



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

»IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«

za oddajo javnega naročila po odprtem postopku

NASLOV NAROČILA:

IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE
BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU –
DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI
KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE
KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU
ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN
SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))

NASLOV PROJEKTA

Izgradnja komunalne infrastrukture Britof -
Predoslje in Mlaka pri Kranju

VRSTA JAVNEGA NAROČILA

Javno naročilo gradenj

ŠTEVILKA DOKUMENTACIJE

430-18/2019-3-42/14-42/07

DATUM

06.06.2019



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



VSEBINA:

1. POVABILO ZAINTERESIRANIM PONUDNIKOM K SODELOVANJU
 - 1.1. PREDMET JAVNEGA NAROČILA
 - 1.2. LOKACIJA IZVEDBE PREDMETA NAROČILA
 - 1.3. OGLED LOKACIJ
 - 1.4. ZAVEZE IZBRANEGA PONUDNIKA
 - 1.5. VARIANTNE PONUDBE
 - 1.6. KONTAKTNA OSEBA NAROČNIKA
2. POSTOPEK ODDAJE JAVNEGA NAROČILA
3. PRAVNA PODLAGA ZA IZVEDBO POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA
4. OCENJENA VREDNOST JAVNEGA NAROČILA
5. GOSPODARSKI SUBJEKTI, KI LAHKO SODELUJEJO V JAVNEM NAROČILU
 - 5.1. POJEM PONUDNIKA IN GOSPODARSKEGA SUBJEKTA
 - 5.2. SKUPNA PONUDBA
 - 5.3. PONUDBA S PODIZVAJALCI
 - 5.3.1. DEFINICIJA PODIZVAJALCA
 - 5.3.2. DEL JAVNEGA NAROČILA, KI JE LAHKO ODDAN V PODIZVAJANJE
 - 5.3.3. DOKUMENTACIJA, POVEZANA S PODIZVAJALCI
 - 5.3.4. NEPOSREDNA PLAČILA PODIZVAJALCEM
 - 5.3.5. NEPOSREDNA PLAČILA PODIZVAJALCEM V PODIZVAJALSKI VERIGI
 - 5.3.6. ANGAŽIRANJE PODIZVAJALCEV V ČASU IZVEDBE POGODBE
 - 5.4. NAČIN NASTOPANJA ISTEGA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA
 - 5.5. SKLICEVANJE NA ZMOGLJIVOSTI DRUGEGA SUBJEKTA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- 6. PRAVILA ZA SPOROČANJE
 - 6.1. KOMUNIKACIJSKA SREDSTVA
 - 6.2. SPREMINJANJE ALI DOPOLNJEVANJE DOKUMENTACIJE
 - 6.3. JEZIK JAVNEGA NAROČANJA
- 7. ODDAJA IN JAVNO ODPIRANJE PONUDB
 - 7.1. ROK ZA ODDAJO PONUDB
 - 7.2. UMIK IN SPREMEMBA PONUDB
 - 7.3. JAVNO ODPIRANJE PONUDB
 - 7.4. ROK ZA DODATNA POJASNILA PONUDB
- 8. POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI IN RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.2. GOSPODARSKI SUBJEKTI, ZA KATERE NE SMEJO OBSTAJATI RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV
 - 8.1.3. POPRAVNI MEHANIZEM
 - 8.2. POGOJI ZA SODELOVANJE
 - 8.2.1. GOSPODARSKI SUBJEKTI, ZA KATERE SO DOLOČENI POGOJI
 - 8.2.2. USTREZNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI
 - 8.2.3. EKONOMSKA IN FINANČNA SPOSOBNOST
 - 8.2.4. TEHNIČNA IN STROKOVNA SPOSOBNOST
 - 8.2.5. SPOSOBNOST, KI SE NANAŠA NA UREDBO O ZELENEM JAVNEM NAROČANJU
- 9. INFORMACIJE ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI
 - 9.1. INFORMACIJA O ESPD
 - 9.2. PREVERJANJE URADNO DOSTOPNIH PODATKOV
 - 9.3. PREVERJANJE PODATKOV, KI NISO URADNO DOSTOPNI



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- 9.4. PRIDOBIVANJE PODATKOV NA DRUGE NAČINE
- 9.5. POJASNILA, DOPOLNITVE, POPRAVKI IN SPREMEMBE PONUDB
- 9.6. DODATNA OPOZORILA PONUDNIKOM
- 10. FINANČNA ZAVAROVANJA
 - 10.1. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE
 - 10.2. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI
 - 10.3. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI
- 11. MERILA
 - 11.1. DOLOČITEV MERIL
- 12. PONUDBA
 - 12.1. OBLIKA PONUDBE
 - 12.2. VELJAVNOST PONUDBE
 - 12.3. PONUDBENA CENA
 - 12.4. RAČUNSKE NAPAKE
 - 12.5. PODATKI O USTANOVITELJIH
 - 12.6. PODPIS PONUDBENE DOKUMENTACIJE
 - 12.7. SESTAVNI DEL PONUDBE
- 13. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
 - 13.1. POPIS DEL OZ. PONUDBENI PREDRAČUN
 - 13.2. TEHNIČNE PRILOGE
- 14. ZAUPNOST
- 15. ZAKLJUČEK POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA
 - 15.1. USTAVITEV POSTOPKA
 - 15.2. ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- 15.3. ZAVRNITEV VSEH PONUDB
- 15.4. SPREMEMBA ODLOČITVE
- 15.5. PRAVNOMOČNOST ODLOČITVE O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA
- 15.6. ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA
- 16. POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA
- 17. PRAVNO VARSTVO
- 18. PROTIKORUPCIJSKO OBVESTILO
- 19. SOFINANCIRANJE



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

OBRAZCI

PRILOGA ŠT. 1 A

OBRAZEC POVZETEK PREDRAČUNA (se v poskenirani .pdf obliki naloži v sistem e-JN v razdelek Predračun)

PRILOGA ŠT. 1 B

PONUDBENI PREDRAČUN

PRILOGA ŠT. 2

PODATKI O PONUDNIKU IN DRUGIH GOSPODARSKIH SUBJEKTIH

PRILOGA ŠT. 3 A

IZJAVA PONUDNIKA O NASTOPANJU S PODIZVAJALCI

PRILOGA ŠT. 3 B

IZJAVA PODIZVAJALCA O NEPOSREDNIH PLAČILIH IN SOGLASJE O PORAVNAVI PODIZVAJALČEVE TERJATVE DO GLAVNEGA IZVAJALCA S STRANI NAROČNIKA

PRILOGA ŠT. 4

ESPD OBRAZEC (se v ustrezni obliki naloži v sistem e-JN, po potrebi v več razdelkov)

PRILOGA ŠT. 5

SOGLASJE PRAVNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

PRILOGA ŠT. 6

SOGLASJE FIZIČNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

PRILOGA ŠT. 7

IZJAVA O STRINJANJU Z RAZPISNIMI POGOJI IN O RESNIČNOSTI PODATKOV, NAVEDENIH V PONUDBI

PRILOGA ŠT. 8

SEZNAM REFERENČNIH POSLOV



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA ŠT. 9

IZJAVA O KADROVSKI SPOSOBNOSTI IN TEHNIČNI USPOSOBLJENOSTI

PRILOGA ŠT. 10

IZJAVA PONUDNIKA O IZDAJI 2 ZAVAROVALNIH POLIC

PRILOGA ŠT. 11

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE (IZJEMA! Se predloži v tiskanem originalu v primeru bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja)

PRILOGA ŠT. 11/1

OBRAZEC ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758

PRILOGA ŠT. 12

IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

PRILOGA ŠT. 13

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO

PRILOGA ŠT. 14

IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI

PRILOGA ŠT. 15

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK

PRILOGA ŠT. 16 - vzorec

IZJAVA O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

PRILOGA ŠT. 17

VZOREC POGODBE (FIDIC)

PRILOGA ŠT. 1 K POGODBI

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA ZADRŽANEGA ZNESKA



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



A) DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

1. POVABILO ZINTERESIRANIM PONUDNIKOM K SODELOVANJU

Naročnik vse zainteresirane ponudnike obvešča, da skladno z Zakonom o javnem naročanju (ZJN-3) (Uradni list RS št. 91/2015, 14/2018; v nadaljevanju: ZJN-3) razpisuje javno naročilo:

IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA)), ki je po vsebini javno naročilo gradenj.

Zainteresirani ponudniki, ki izpolnjujejo vse naročnikove pogoje, pri njih niso prisotni razlogi za izključitev ponudbe ter izpolnjujejo vse tehnične zahteve naročnika, lahko **na elektronski način oddajo svojo ponudbo** v skladu z navodili, podanimi v tej dokumentaciji (zlasti v točki 1. in točki 7. te dokumentacije).

Izjemo od elektronske oddaje ponudb pa predstavlja zgolj dokument finančnega **zavarovanja za resnost ponudbe**, v primeru, ko bo ta izdan v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja**.

V tem primeru mora ponudnik **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj JN Mlaka - 430-18/2019**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Ponudniki morajo pozorno slediti zahtevam naročnika, zapisanim v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Torej morajo ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddati **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe.

Dodatno izjemo pa predstavlja primer, ko ponudnik razpolaga z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe, ki je izdano zgolj v elektronski obliki in je podpisano le z elektronskim digitalnim podpisom. Namreč v tem primeru je dopustno, da ponudnik finančno zavarovanje odda/predloži kot sestavni del elektronske ponudbe, ki jo odda v informacijski sistem e-JN (torej v tem primeru ni potrebna predložitev zavarovanja v fizični obliki).

Torej zavarovanje naloži na sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.

1.1. Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je: IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA)).

V okviru predmetnega javnega naročila je predvidena izvedba izgradnje komunalne infrastrukture Mlaka pri Kranju v okviru operacije »Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda v porečju zgornje Save in na območju kranjskega in sorškega polja – 2.sklop (2. faza)«.

Predmet javnega naročila zajema izvedbo vseh del, navedenih v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, popisih del in Pogodbi.

1.2 Lokacija izvedbe predmeta naročila

Lokacije izvedbe: Naselje Mlaka pri Kranju v Mestni občini Kranj.

Lokacija je prikazana tudi v tehničnih prilogah te dokumentacije.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1.3 Ogled lokacij

Ogled lokacije ob prisotnosti predstavnika naročnika je možen po predhodnem dogovoru.

Zainteresirani ponudniki se za termin dogovorijo z zahtevo, posredovano na e-poštni naslov: miha.becan@kranj.si, v primeru njegove odsotnosti pa z zahtevo posredovano na e-poštni naslov: bostjan.zavrl@kranj.si

Zahteva mora biti posredovana najpozneje do **20.06.2019 do 09:00** ure.

Ogled posameznega objekta s strani posameznega ponudnika je omejen na največ dvakrat.

1.4 Zaveze izbranega ponudnika

Ponudnik se kot morebitni prevzemnik javnega naročila zavezuje:

- da bo vsa zahtevana dela izvajal strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasij), tehničnimi navodili, priporočili in normativi;
- zagotoviti strokovno vodstvo izvajanja pogodbenih obveznosti in zadostno število strokovno usposobljenih delavcev za pravočasno izvršitev pogodbenih obveznosti;
- da se v celoti strinja in sprejema pogoje naročnika, navedene v tej dokumentaciji, da po njih daje svojo ponudbo za izvedbo razpisnih del ter da pod navedenimi pogoji pristopa k izvedbi predmeta javnega naročila;
- da je ob izdelavi ponudbe pregledal vso razpoložljivo dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila;
- da je v celoti seznanjen z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
- da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bo izbran kot najugodnejši ponudnik;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, v kolikor bo naročnik zmanjšal obseg del;
- da ne bo imel do naročnika predmetnega javnega naročila nobenega odškodninskega zahtevka, v kolikor bo naročnik odpovedal pogodbo skladno s pogodbenimi določili;
- da v primeru prekinitve postopka oddaje javnega naročila od naročnika ne bo zahteval nobenega povračila stroškov ali povrnitve škode;



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

- da bo vse prevzete obveznosti izpolnil v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
- da bo v celoti spoštoval delovnopravno zakonodajo;
- da bo pri sestavi ponudbe upošteval obveznosti do svojih morebitnih podizvajalcev;
- za resničnost oziroma verodostojnost podatkov in prilog k ponudbi;
- da bo med izvajanjem pogodbenih del samostojno poskrbel za vse potrebne ukrepe varstva pri delu, za posledice njihove morebitne opustitve pa prevzema polno odgovornost;
- da bo predhodno pisno obveščal naročnika o vsaki finančni, vsebinski oziroma časovni spremembi pogodbe, z ustrezno utemeljitvijo;
- da bo za vgrajene materiale in naprave pred vgradnjo predložil naročniku predpisane ateste, certifikate, dokazila o skladnosti in/ali opravi predpisane preizkuse;
- da bo vgrajeval samo prvovrstne materiale v kvaliteti, predvideni s tehnično dokumentacijo, v nasprotnem primeru pa bo takoj odstranil z gradbišča neustrezen material in/ali saniral neustrezno izvedeno delo na način, ki bo zadovoljil pravila stroke;
- izdelati in naročniku predložiti varnostni načrt,
- da bo še pred pričetkom del koordinatorju za varstvo pri delu pripravil načrt organizacije gradbišča.

1.5 Variantne ponudbe

Naročnik ne dovoljuje variantnih ponudb, kakor je to opredeljeno v 72. členu ZJN-3.

1.6 Kontaktna oseba naročnika

Kontaktne osebe s strani naročnika:

Miha Bečan, Miha.becan@kranj.si.

Dejan Dragaš, dejan.dragas@kranj.si.

Kontaktne osebe so navedene zgolj za primere, ko imajo ponudniki težave pri dostopanju in odpiranju dokumentov, ki so sestavni del te dokumentacije.

Vsa vprašanja glede javnega naročila ponudniki postavljajo izključno na portalu javnih naročil.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



2. POSTOPEK ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Predmetno javno naročilo se izvaja po odprtem postopku oddaje naročila na podlagi 40. člena ZJN-3.

Za odprti postopek kot postopek oddaje javnega naročila je značilno, da lahko vsak zainteresirani gospodarski subjekt odda ponudbo na podlagi objavljenega povabila k sodelovanju.

3. PRAVNA PODLAGA ZA IZVEDBO POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA

Pri oddaji javnega naročila se bodo uporabljala določila naslednjih predpisov in drugih dokumentov:

- Zakon o javnem naročanju (ZJN-3, Ur. l. RS, št. 91/2015, 14/2018, Ur. l. Evropske unije, št. 307/2015, 307/2015, 337/2017, 337/2017);
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN, Ur. l. RS št. 43/2011, 60/2011 - ZTP-D, 63/2013, 90/2014 - ZDU-1I, 95/2014 - ZIPRS1415-C, 96/2015, 80/2016, 60/2017);
- Obligacijski zakonik (OZ, Ur. l. RS, št. 83/2001, 32/2004, 28/2006 - odl. US, 40/2007, 64/16,20/2018);
- Gradbeni zakon (Ur. l. RS, št. 61/2017, 72/2017 - popr.);
- Zakon o javnih financah (ZJF, Ur. l. RS, št. 79/1999, 124/2000, 79/2001, 30/2002, 110/2002 - ZDT-B, 56/2002 - ZJU, 127/2006 - ZJZP, 14/2007 - ZSPDPO, 109/2008, 49/2009, 38/2010 - ZUKN, 107/2010, 110/2011 - ZDIU12, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013, 101/2013 - ZIPRS1415, 38/2014 - ZIPRS1415-A, 14/2015 - ZIPRS1415-D, 55/2015 - ZFisP, 96/2015 - ZIPRS1617, 80/16 - ZIPRS1718, 71/17 - ZIPRS1819, 13/2018);
- Zakon o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Ur. l. RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018);
- Zakon o pravdnem postopku (ZPP, Ur. l. RS št. 26/1999, 96/2002, 110/2002 - ZDT-B, 58/2003 - odl. US, 2/2004, 2/2004 - ZDSS-1, 69/2005 - odl. US, 90/2005 - odl. US, 43/2006 - odl. US, 52/2007, 45/2008 - ZArbit, 45/2008, 111/2008 - odl. US, 121/2008 - skl. US, 57/2009 - odl. US, 12/2010 - odl. US, 50/2010 - odl. US, 107/2010 - odl. US, 75/2012 - odl. US, 76/2012 - popr., 40/2013 - odl. US, 92/2013 - odl. US, 6/2014, 10/2014 - odl. US, 48/2014, 48/2015 - odl. US, 6/2017 - odl. US, 10/2017, 32/2018, 16/2019);
- Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK, Ur. l. RS, št. 45/2010, 26/2011, 30/2011 - skl. US, 43/2011);
- Kazenski zakonik (KZ-1, Ur. l. RS št. 55/2008, 66/2008 - popr., 39/2009, 55/2009 - odl. US, 91/2011, 54/2015, 38/2016, 27/2017);



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- Navodila Organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 – 2020, junij 2016, verzija 1.03;
- Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 – 2020, april 2016, verzija 1.02;
- Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014 – 2020, julij 2015, verzija 1.0.;
- Uredba (EU) št. 1300/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006;
- Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 821/2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede podrobne ureditve prenosa in upravljanja prispevkov iz programov, poročanja o finančnih instrumentih, tehničnih značilnosti ukrepov obveščanja in komuniciranja za operacije ter sistema za beleženje in shranjevanje podatkov;
- Uredba (EU, Euratom) št. 547/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije;
- Izvedbeni sklep Komisije o določitvi seznama regij, upravičenih do financiranja iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Evropskega socialnega sklada, ter držav članic, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, za obdobje 2014–2020 (2014/99/EU);
- Partnerski sporazum med Slovenijo in Evropsko unijo za obdobje 2014 – 2020, oktober 2014 (28. 7. 2014, sprejet na vladi, 30. 10. 2014 potrjen s strani EK);
- Delegirana uredba Komisije (EU) št. 480/2014 z dne 3. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo;
- Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta« (Uradni list RS št. 29/15 in 36/16);
- Posebne gradbene uzance (Ur.l. SFRJ, 1. 4. št. 18/1977).

Postopek se v celoti izvaja v skladu z veljavno zakonodajo. Ponudnik mora glede na predmet javnega naročila izpolnjevati in upoštevati tudi vse določbe, ki jih glede na predmet javnega naročila predpisuje veljavna zakonodaja.

V kolikor pride po podpisu pogodbe do spremembe ali dopolnitve veljavne zakonodaje in drugih predpisov (npr. pravilnikov) skladno s katerimi se izvaja predmet pogodbe izbrani ponudnik



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



(izvajalec) iz tega naslova ni upravičen do dodatnega plačila, temveč svoje obveznosti izvaja skladno z veljavno zakonodajo/veljavnimi predpisi, v sklopu ponudbene cene.

4. OCENJENA VREDNOST JAVNEGA NAROČILA

4.1. Ocenjena vrednost javnega naročila brez DDV znaša:

4.024.557,52 EUR brez DDV

4.2. Zagotovljena sredstva

Zagotovljena sredstva naročnika za javno naročilo znašajo: **4.024.557,52 EUR brez DDV.**

Ocenjena vrednost javnega naročila je enaka vrednosti zagotovljenih sredstev naročnika, ki so podrobneje prikazana v nadaljevanju:

Prikaz zagotovljenih sredstev naročnika s tabelo:

brez DDV	Z plačljivim DDV za meteorni kanal
4.024.557,52	4.201.974,00

Naročnik skladno z Zakonom o davku na dodano vrednost (ZDDV-1) davek na dodano vrednost (DDV) plačuje izvajalcu le pri delih, vezanih na cestno infrastrukturo in meteorno kanalizacijo, torej mora imeti le za ta dela (pri tej vrsti del) zagotovljena tudi sredstva za DDV (davek), pri delih vezanih na vodovod in fekalno kanalizacijo pa je DDV (davek) predmet obrnjene davčne obveznosti po 76. a členu ZDDV-1 in si ga naročnik poračuna, kar pomeni, da za to vrsto del zadošča, da ima naročnik zagotovljena sredstva v vrednosti brez DDV.

5. GOSPODARSKI SUBJEKTI, KI LAHKO SODELUJEJO V JAVNEM NAROČILU

5.1 Pojem ponudnika in gospodarskega subjekta

Na podlagi definicije šeste točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3 »gospodarski subjekt« pomeni katero koli fizično ali pravno osebo ali skupino teh oseb, vključno z vsakim začasnim združenjem podjetij, ki na trgu ali v postopkih javnega naročanja ponuja izvedbo gradenj, dobavo blaga ali izvedbo storitev. Na podlagi 7. točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3 »ponudnik« pomeni gospodarski subjekt, ki je predložil ponudbo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj

T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06

E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Na podlagi navedenih spremenjenih definicij gospodarskega subjekta je lahko ponudnik katerakoli pravna ali fizična oseba, ki izpolnjuje vse naročnikove zahteve iz te dokumentacije.

5.2 Skupna ponudba (ponudba s partnerji, konzorcij)

Na podlagi tretjega odstavka 10. člena ZJN-3 lahko v postopku javnega naročanja sodelujejo tudi skupine gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Skupinam gospodarskih subjektov ni treba prevzeti kakršnekoli pravne oblike.

Vsi ponudniki naročniku odgovarjajo solidarno.

K ponudbi je potrebno predložiti izpolnjen ESPD obrazec za vsakega od partnerjev v skladu z 79. členom ZJN-3 in v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« naložiti vse ostale obrazce, priloge, dokazila zahtevana s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila.

Ponudnik za partnerje v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži/naloži ustrezen podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke.

V primeru, da bo skupina ponudnikov pravnomočno izbrana, za izvedbo naročila opredeljenega v tej dokumentaciji, bo morala ta skupina naročniku **najkasneje 3 dni** pred podpisom pogodbe **predložiti pravni akt o skupnem nastopanju**, iz katerega bo nedvoumno **razvidno** naslednje:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis pogodbe,
- obseg posla, ki ga bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz te dokumentacije,
- način poravnavanja obveznosti s strani naročnika skupnim ponudnikom (vsakemu partnerju posebej ali preko nosilca posla),
- način nominacije podizvajalcev (vsak skupni ponudnik posebej ali so vsi podizvajalci nominirani preko nosilca posla) in
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Naročnik dopušča možnost, da se skupna ponudba po oddaji ponudbe ali po sklenitvi pogodbe spremeni na način, da kakšen od partnerjev v skupni ponudbi več ne sodeluje v konzorciju, če se to zgodi zaradi objektivnih razlogov, ki niso v sferi ostalih članov skupne ponudbe. V takšnem primeru preostali partnerji v skupni ponudbi prevzamejo del obveznosti, ki bi jih sicer moral izvesti član, ki v konzorciju ne sodeluje več. V kolikor je konzorcij kakšnega od pogojev za priznanje



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



sposobnosti izpolnil s pomočjo partnerja, ki v konzorciju ne sodeluje več, morajo preostali ponudniki v izvedbo javnega naročila uvesti podizvajalca/ce, ki takšne pogoje v celoti izpolnjuje/jo ter javno naročilo dokončati s takšnim podizvajalcem.

5.3 Ponudba s podizvajalci

5.3.1 Definicija podizvajalca

V skladu z definicijo prvega odstavka 94. člena ZJN-3 je podizvajalec gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

5.3.2 Del javnega naročila, ki je lahko oddan v podizvajanje

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (slednjo zahtevo naročnika kot ustrezno dodatno potrjuje dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).

5.3.3 Dokumentacija, povezana s podizvajalci

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (obrazec Priloga št. 2),
- priložiti/naložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva,
- navesti vse ostale podatke zahtevane z obrazcema oz. prilogo št. 3 A in 3 B,
- **v sistem e-JN v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« naložiti izpolnjene ESPD obrazce vseh podizvajalcev,**
- **predložiti/naložiti v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« oziroma to zanj izvede/naloži ponudnik** vso ostalo z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca,
- **priložiti/naložiti podizvajalsko pogodbo za vsakega priglašene podizvajalca** (pogodbo pripravita ponudnik in podizvajalec sama) v kolikor je ta **že sklenjena**, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti najkasneje v **roku 5 dni od sklenitve** podizvajalske pogodbe .

Podizvajalsko pogodbo ponudnik predloži/naloži za vsakega podizvajalca, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Če bo izvajalec nove podizvajalce priglasil v fazi izvedbe pogodbe, mora najkasneje v petih dneh po angažiranju novega podizvajalca:

- navesti firmo/ime in sedež/naslov novega podizvajalca ter del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje temu subjektu,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih novo predlaganih podizvajalcev,
- predložiti izpolnjene ESPD obrazce teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ali dokazila o neobstoju razlogov za izključitev ter izpolnjevanju pogojev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva,
- predložiti vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca,
- predložiti podizvajalsko pogodbo za novega podizvajalca (pogodbo pripravita ponudnik in podizvajalec sama).

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika v skladu s tretjim odstavkom 94. člena ZJN-3 namreč obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje del, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi.

Naročnik mora zavrniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca v primeru, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega ali drugega ali četrtega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju, razen v primeru tretjega odstavka 75. člena Zakona o javnem naročanju.

Naročnik mora nadalje zavrniti predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je naročnik določil za podizvajalce v dokumentaciji v zvezi z oddajo (predmetnega) javnega naročila.

Naročnik lahko predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca zavrne, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga, pri čemer gre v tem primeru za instruksijski rok, ki ne vpliva na pravico naročnika do zavrnitve podizvajalca, če za to obstajajo utemeljeni razlogi.

5.3.4 Neposredna plačila podizvajalcem

Naročnik ponudnike/izvajalce in podizvajalce obvešča, da neposredno plačilo podizvajalcem na podlagi ZJN-3 ni več a priori obvezno, zaradi česar lahko do neposrednega plačila podizvajalcem pride samo v primeru, da podizvajalec to zahteva, pri čemer je lahko takšna zahteva podana zgolj



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



ob oddaji ponudbe glavnemu izvajalcu, ki mora zahtevo posredovati naročniku ob prvi priglasitvi podizvajalca. V kolikor zahteva za neposredno plačilo s strani podizvajalca ne bo dana pravočasno, takšne zahteve v kasnejši fazi izvedbe del naročnik ne rabi več upoštevati, razen v kolikor so izpolnjeni pogoji po 631. členu OZ.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil,
- glavni izvajalec svojemu e-računu priložiti specifikacijo prejemnikov plačil, oblikovano po zahtevah naročnika,
- za vsakega podizvajalca **predložiti podizvajalsko pogodbo** (v kolikor je ta že sklenjena, jo predloži ob oddaji ponudbe, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti **najkasneje v roku 5 dni** od sklenitve podizvajalske pogodbe), a v vsakem primeru pred pričetkom del s strani podizvajalca.

Če se neposredno plačilo podizvajalcem ne bo izvajalo, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo vseh podizvajalcev, ki ne bodo neposredno plačani s strani naročnika, da je podizvajalec, ki ni bil neposredno plačan, prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Če glavni izvajalec ne ravna v skladu z navedeno zahtevo, je naročnik na podlagi sedmega odstavka 94. člena ZJN-3 Državni revizijski komisiji dolžan podati predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

V kolikor novo priglašeni podizvajalci ne bodo zahtevali izvajanje neposrednih plačil, se pogodba v delu, ki navaja seznam podizvajalcev ne bo spreminjala, razen na izrecno zahtevo naročnika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



5.3.5 Neposredna plačila podizvajalcem v podizvajalski verigi

Določbe v zvezi z neposrednimi plačili podizvajalcem iz tega poglavja dokumentacije veljajo tudi za vse dejanske (končne izvajalce) javnega naročila, ne glede na udeležbo v podizvajalski verigi.

5.3.6 Angažiranje podizvajalcev v času izvedbe pogodbe

V primeru morebitne zamenjave podizvajalcev mora izvajalec v roku, ki je naveden v točki 5.3.3., predložiti naročniku v potrditev nov seznam podizvajalcev, vključno z vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo in podizvajalsko pogodbo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca. Novega podizvajalca, v kolikor izpolnjuje vse pogoje in zanj ne obstajajo razlogi za izključitev, **naročnik potrdi s soglasjem**. Izvajalec pogodbenih del ne sme izvajati s podizvajalcem, ki je bil priglasišen po roku za oddajo ponudb in ki še ni bil potrjen s strani naročnika.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi in zanj tudi ni dobil naknadnega soglasja naročnika, ima pravico odpovedati pogodbo o izvedbi javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo delo, vendar pa je to zgolj pravica in ne dolžnost naročnika. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

Naročnik si pridržuje tudi pravico, da sproži prekrškovni postopek pred Državno revizijsko komisijo, v kolikor so podani zakonski razlogi zanj.

5.4 Način nastopanja istega gospodarskega subjekta

Naročnik dopušča, da isti gospodarski subjekt predloži več ponudb, vendar le v kolikor v različnih ponudbah nastopa v različnih vlogah (bodisi kot samostojni ponudnik, bodisi kot partner v skupnem nastopu, bodisi kot podizvajalec, bodisi kot drugi subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik).

Gospodarski subjekt tako lahko kot partner ali podizvajalec ali drugi subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik nastopa v ponudbah različnih ponudnikov.

5.5 Sklicevanje na zmogljivosti drugega subjekta

Ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 lahko uporablja zmogljivosti drugih subjektov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V tem primeru se skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila tudi **za vsak drugi gospodarski subjekt v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« predloži ustrezen ESPD obrazec.**

V sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« pa ponudnik skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila za drug gospodarski subjekt **naloži vse zahtevane izjave in dokazila** (med drugim tudi npr. soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika, soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika, izjavo o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu, ...).

V primeru uporabe zmogljivosti drugih subjektov mora ponudnik **že ob oddaji elektronske ponudbe v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« naložiti ustrezna dokazila**, da bo imel na voljo potrebna sredstva za izvedbo javnega naročila:
npr. **dogovor o medsebojnem sodelovanju**, pogodbo o sodelovanju, dogovor o zagotavljanju...

V kolikor ponudnik zahteve glede izobrazbe in strokovne usposobljenosti nominiranih kadrov izkaže z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, morajo ti drugi subjekti pri izvedbi javnega naročila obvezno izvesti gradnje ali storitve, za katere so bile zahtevane te zmogljivosti.

V tem primeru mora drugi subjekt v ponudbi obvezno nastopati kot partner ali kot podizvajalec.

6. PRAVILA ZA SPOROČANJE

6.1 Komunikacijska sredstva

Izvedba predmetnega javnega naročila pretežno poteka z uporabo elektronskih komunikacijskih sredstev, preko Portala javnih naročil in informacijskega sistema e-JN, delno pa z uporabo drugih komunikacijskih sredstev.

Obvestilo o javnem naročilu je bilo v skladu s 56. členom ZJN-3 poslano v objavo na Portal javnih naročil in na Uradni list Evropske unije.

Ponudbe se predložijo v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila je **objavljena na spletni strani** <http://www.kranj.si>, RUBRIKA JAVNI RAZPISI, NAROČILA.

Odločitev o oddaji javnega naročila bo objavljena na portalu javnih naročil.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Dodatne informacije bo naročnik v skladu s 60. členom ZJN-3 posredoval preko obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku ali na drug način **izključno preko portala javnih naročil in (v kolikor bo potrebno) informacijskega sistema e-JN.**

6.2 Spreminjanje ali dopolnjevanje dokumentacije

Po izteku roka za prejem ponudb naročnik v skladu z drugim odstavkom 67. člena ZJN-3 ne sme več spreminjati ali dopolnjevati dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Informacije, ki jih posreduje naročnik gospodarskim subjektom na portalu javnih naročil ali prek njega ali preko informacijskega sistema e-JN, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvournost navedbe v tej dokumentaciji.

Ponudniki morajo redno spremljati informacije, objavljene na portalu javnih naročil in informacijskem sistemu e-JN ter jih upoštevati pri oddaji ponudbe.

6.3 Jezik javnega naročanja

Na podlagi 36. člena ZJN-3 postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku.

Ponudniki lahko tehnični del ponudbe (v kolikor je ta zahtevan) oddajo, preko informacijskega sistema e-JN (<https://ejn.gov.si/eJN2>) v slovenskem ali angleškem jeziku. Naročnik lahko v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila (med odgovori na vprašanja ali v dodatnih pojasnilih in spremembi dokumentacije) določi, da smejo ponudniki tudi druge dele svoje ponudbe predložiti delno ali v celoti v tujem jeziku.

Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudba oziroma njen uradni prevod v slovenskem jeziku, če pa je bila dokumentacija ali del dokumentacije podan samo v tujem jeziku, pa tuji jezik.

Ne glede na določbo te dokumentacije, da postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku, bo naročnik morebitno dejstvo predložitve ponudbene dokumentacije v tujem jeziku štel kot pomanjkljivost ponudbe zgolj v primeru, če jezika, v katerem je predložen dokument, ne razume. V takšnem primeru bo od ponudnika zahteval, da se del ponudbe, ki ga naročnik ne razume, prevede v slovenski jezik, na stroške ponudnika, v razumnem roku, ki bo praviloma znašal pet delovnih dni (rok bo krajši oz. daljši odvisno od obsega ponudbe, ki se mora prevesti).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila uporabljen izraz »gradbena dela« velja enako, kjer je to primerno in smiselno tudi za gradbeno, obrtniška in instalacijska dela.

7. ODDAJA IN JAVNO ODPIRANJE PONUDB

7.1 Rok za oddajo ponudb

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do **08.07.2019 do 12:00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »**ODDANO**«.

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN, ki so del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so dostopna/objavljena na spletnem naslovu: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/vec_informacij_ponudniki.xhtml

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«.

Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila bo naveden v Obvestilu o javnem naročilu, ki bo objavljeno na spletnem naslovu: <https://www.enarocanje.si>



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Podpisan in izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A) ponudnik »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), ki bo dostopna na javnem odpiranju ponudb, v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun«.

V primeru, ko bo ponudnik v razdelek »Predračun« naložil drug obrazec (npr. lasten predračun, rekapitulacija, popis, izsek popisa) bo naročnik štel, da je ponudnik predložil ustrezen obrazec v kolikor bo iz obrazca razvidna končna ponudbena cena, prav tako bo v temu primeru naročnik štel, da se z oddajo ponudbe ponudnika strinja z vsemi zahtevami in obveznostmi navedenimi v obrazcu »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A).

Ponudnik izpolnjen lasten ESPD obrazec naloži v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži/naloži ustrezen podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke.

Ostalo ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom del v Excel obliki (izpolnjena Excel datoteka.xls) mora ponudnik »naložiti« v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno je PDF oblika.

Zaželeno je, da naročnik celotno ponudbeno dokumentacijo s popisom in prilogami naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.

Skupna velikost datotek je omejena na 100 MB (v kolikor je potrebno naj ponudniki velikost datotek z ustreznim programom **skrčijo**), prav tako naj ponudniki ne nalagajo več kot 100 ločenih datotek.

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so oddani podatki **ustrezno skenirani, zapisani in berljivi**.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V tej dokumentaciji uporabljen izraz »ponudba« velja oz. je mišljen kot elektronsko oddana ponudba. Besedne zveze kot so npr. »predložitev, predložiti« pa so, v kolikor ni izrecno določeno drugače, mišljene kot »naložitev/naložiti« ponudbe v informacijski sistem e-JN.

V tej dokumentaciji navedena zahteva, da posamezen obrazec/dokazilo predloži/naloži partner, podizvajalec ali drug gospodarski subjekt pomeni, da obrazec/dokazilo v njihovem imenu lahko naloži tudi ponudnik.

Kot navedeno v točki 1. in 10. te dokumentacije pa za finančno zavarovanje za resnost ponudbe, v kolikor je to v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja velja izjema in sicer mora ponudnik originalno zavarovanje (tiskan izvod) za resnost ponudbe predložiti naročniku do roka za oddajo ponudb (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »ne-odpiraj JN Mlaka - 430-18/2019«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

V vsakem primeru mora naročnik finančno zavarovanje prejeti **do roka za oddajo ponudb**.

7.2 Umik in sprememba ponudb

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

7.3 Javno odpiranje ponudb

Odpiranje ponudb bo na podlagi četrtega odstavka 88. člena ZJN-3 javno.

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **08.07.2019** in se bo začelo **ob 12:15 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 48 ur. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke na razpolago v informacijskem sistemu e-JN.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik o odpiranju ponudb ne bo vodil posebnega zapisnika, saj bo zapisnik na voljo že v informacijskem sistemu e-JN vključevali vse podatke, ki so obvezni na podlagi šestega odstavka 88. člena ZJN-3.

Ponudniki z oddajo ponudbe potrjujejo, da je naročnik na podlagi tega, da so podatki iz 6. odstavka 88. člena ZJN-3 na voljo v informacijskem sistemu e-JN izpolnil obveznosti glede vročanja le tega skladno z določili 7. odstavka 88. člena ZJN-3 in ne bodo zahtevali dodanega posredovanja zapisnika o odpiranju ponudb.

7.4 Rok za dodatna pojasnila ponudb

Naročnik bo na oziroma preko portala javnih naročil posredoval dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila najpozneje do dne **01.07.2019 do 15:00 ure**, pod pogojem, da je bila zahteva za dodatna pojasnila posredovana pravočasno, to je do dne **26.06.2019 do 14:00 ure**.

Pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila se lahko zahteva zgolj preko portala javnih naročil. Naročnik si pridržuje pravico, da dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so jih ponudniki dolžni upoštevati pri oddaji ponudb.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



8. POGOJI ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI IN RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

8.1. Razlogi za izključitev

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da za gospodarski subjekt obstaja katerikoli od razlogov za izključitev, naveden v točki 8.1.1. te dokumentacije.

8.1.1 Razlogi za izključitev

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	RAZLOG ZA IZKLJUČITEV
1.	prvi odstavek 75. člena ZJN-3	<p>Če je bila gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v KZ-1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - terorizem (108. člen KZ-1), - financiranje terorizma (109. člen KZ-1), - ščuvanje in javno poveljevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1), - novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1), - spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1), - trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1), - sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), - kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1), - goljufija (211. člen KZ-1), - protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), - povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), - oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), - poslovna goljufija (228. člen KZ-1), - goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), - preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), - preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), - preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), - neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), - neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), - ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), - izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), - zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), - zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),

	<ul style="list-style-type: none"> - zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), - zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), - nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), - nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), - ponarejanje denarja (243. člen KZ-1), - ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), - pranje denarja (245. člen KZ-1), - zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), - uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), - izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1), - davčna zatajitev (249. člen KZ-1), - tihotapstvo (250. člen KZ-1), - zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1), - oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1), - izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), - jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), - dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), - sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), - dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), - hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).
	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v Delu III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami (za sedem kaznivih dejanj) ter ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>

	<p>POJASNILO: V ESPD je zajetih 7 razlogov za izključitev, povezanih s kazenskimi obsodbami, pri čemer je 6 razlogov takšnih, ki jih določa člen 57(1) Direktive 2014/24/EU, pod 7. točko pa je naveden nacionalno določen razlog za izključitev. Člen 57(1) Direktive 2014/24/EU je v nacionalno zakonodajo prenesen s prvim odstavkom 75. člena ZJN-3 in določa dejanja, ki imajo elemente naštetih 43 kaznivih dejanj po KZ-1, zaradi česar se šteje, da točka A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami v ESPD obrazcu pokriva vsa kazniva dejanja iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>in</p> <p>DODATNA DOKAZILA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 5) - Soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 6) <p>Ponudnik mora obvezno izpolniti soglasje, ki naročniku služi za preverjanje resničnosti podatkov, ki so jih predložili ponudniki v svojih ponudbah.</p> <p>V primeru skupne ponudbe je potrebno soglasje priložiti za vsakega ponudnika posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru nastopanja s podizvajalci je potrebno soglasje priložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta v skladu z 81. členom ZJN-3 je potrebno soglasje priložiti tudi za vsak drugi subjekt posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da izpolnjujejo pogoje iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika ponudnika.</p> <p>Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.</p> <p>Dokazila ali izjave tujih ponudnikov morajo biti prevedene v slovenski jezik. Overovitev prevoda ni potrebna. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.</p>
--	--

	<p>Osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika morajo obvezno izpolniti soglasje, ki naročniku služi za preverjanje resničnosti podatkov, ki so jih predložili ponudniki v svojih ponudbah. Glede na število zgoraj navedenih oseb ponudnik soglasje v ustreznem številu izvodov fotokopira.</p> <p>V primeru skupne ponudbe je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega ponudnika posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru nastopanja s podizvajalci je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega podizvajalca posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta v skladu z 81. členom ZJN-3 je potrebno soglasje priložiti za vse osebe vsakega drugega subjekta posebej (obrazce se fotokopira).</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji in ponudniki, katerih člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa so tuji državljani, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika izpolnjujejo pogoje iz 1. odstavka 75. člena ZJN-3.</p> <p>Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež oz. če tuja država katere državljan je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo predhodno navedenih oseb ponudnika.</p> <p>Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.</p> <p>Dokazila ali izjave tujih ponudnikov in državljanov tujih držav morajo biti prevedene v slovenski jezik.</p> <p>Overovitev prevoda ni potrebna. Tuji ponudniki in tuji državljani jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik.</p> <p>Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika.</p> <p>V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.</p>
--	---

2.	<p>drugi odstavek 75. člena ZJN-3</p> <p>Če gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več.</p> <p>Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost, v točki »Plačevanje davkov« in »Plačevanje prispevkov za socialno varnost« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>Vlogo za gospodarske subjekte (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), ki imajo sedež v Republiki Sloveniji, bo vlagal naročnik, ki bo tudi dobil podatke o izpolnjevanju pogoja.</p> <p>Gospodarski subjekti, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti ustrezna dokazila, iz katerih bo nedvoumno razvidno, da gospodarski subjekt izpolnjuje navedeni pogoj v skladu s predpisi države, kjer ima svoj sedež in sicer v razumnem roku, ki ga bo v fazi preverjanja lastnih izjav postavil naročnik.</p> <p>Če država, v kateri imajo tuji ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja zgoraj navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika ponudnika.</p> <p>V kolikor bo ponudnik predložil ustrezno dokazilo o poravnanih davčnih obveznostih v tujem jeziku mora naročniku obvezno predložiti tudi prevod dokazila v slovenski jezik. Overovitev prevoda ni potrebna.</p> </div>
----	---

		Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik.
3.	a) točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3	<p>Če je gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, v točki »Nacionalna določba – evidenca z negativnimi referencami« in ga naloži v informacijski sistem e-JN: a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>
4.	b) točka četrtega odstavka 75. člena ZJN-3	<p>Če je bila gospodarskemu subjektu (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt), v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev, v točki »Nacionalna določba – prekršek v zvezi s plačili za delo« in ga naloži v informacijski sistem e-JN: a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika), b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>

5.	b) točka šestega odstavka 75. člena ZJN-3	<p>Če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja ali postopek likvidacije, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.</p> <div data-bbox="414 212 726 1657" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik uvozi s spletne strani naročnika, rubrika javni razpisi in izpolni v delu Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil, v točkah »Stečaj«, »Insolventnost« in »Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju« in »Sredstva upravlja stečajni upravitelj« in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> </div>
----	---	---



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



8.1.2 Gospodarski subjekti, za katere ne smejo obstajati razlogi za izključitev

Neobstoj razlogov za izključitev morajo izkazati naslednji gospodarski subjekti:

- ponudnik;
- vsi partnerji v skupni ponudbi;
- vsi podizvajalci, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila;
- če ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, subjekti, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Vsi navedeni gospodarski subjekti (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) morajo oddati in naložiti svoj ESPD obrazec in v sistem e-JN naložiti dokazila, ki so dodatno zahtevana v zgornji tabeli oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.

Podizvajalci, ki bodo priglasi ženi ob oddaji ponudbe glavnega izvajalca ali skupne ponudbe, morajo oddati in naložiti svoj ESPD obrazec in dokazila, ki so dodatno zahtevana v zgornji tabeli.

ESPD obrazec se naloži v sistem e-JN na sledeči način:

- a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),
- b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).

Podizvajalci, ki bodo v javno naročilo vključeni po sklenitvi pogodbe z glavnim izvajalcem ali s konzorcijem izvajalcev, morajo ESPD obrazec ali dokazila o neobstoju razlogov za izključitev v fizični obliki predložiti ob nominaciji, pred pričetkom izvedbe del. **Noben naknadno angažiran podizvajalec, ki ni bil priglasi ženi ob oddaji ponudbe, ne sme pričeti z izvedbo del prej, preden naročnik ne odobri njegovega angažiranja.** Naročnik bo podizvajalca potrdil takoj, ko bo preveril izpolnjevanje neobstoja vseh razlogov za izključitev in ustreznost fizično predloženih dokazil zahtevanih z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. Zaradi časovnega vidika trajanja preverjanja neobstoja vseh razlogov za izključitev naročnik svetuje in dopušča, da se za novo angažirane podizvajalce v fazi izvedbe pogodbe predloži dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in ne zgolj ESPD obrazca oziroma lastnih izjav.

8.1.3 Popravni mehanizem

Naročnik si pridržuje pravico, da na podlagi devetega odstavka 75. člena ZJN-3 oceni, da dokazi, ki jih je v ponudbi predložil gospodarski subjekt v okviru instituta popravnega mehanizma, zadoščajo, da se gospodarskega subjekta ne izključi iz postopka javnega naročanja. Navedeno je naročnikova pravica in ne dolžnost.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Primeri dokazil in ukrepov so navedeni v 9. odstavku 75. člena ZJN-3. Ocena je skladno z ZJN-3 prepuščena naročniku.

Če naročnik oceni, da ukrepi ne zadoščajo, gospodarskemu subjektu pošlje utemeljitev takšne odločitve.

8.2 Pogoji za sodelovanje

Naročnik določa pogoje za sodelovanje, ki so navedeni v tem poglavju dokumentacije.

8.2.1 Gospodarski subjekti, za katere so določeni pogoji

Iz spodnje tabele je razvidno, za katere gospodarske subjekte veljajo posamezni pogoji.

Pogoji se lahko nanašajo na naslednje gospodarske subjekte:

- na ponudnika;
- na partnerje v skupni ponudbi na podlagi četrtega odstavka 10. člena ZJN-3;
- na podizvajalce, ne glede na fazo izvedbe javnega naročila, v kateri se vključijo v izvedbo javnega naročila;
- če ponudnik v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, na subjekte, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Vsi gospodarski subjekti, za katere je določeno izpolnjevanje kakršnegakoli pogoja, morajo oddati/naložiti svoj ESPD obrazec, v delu, ki je za njih aktualen ter v sistem e-JN naložiti druge izjave/dokazila, ki so določene v spodnji tabeli oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.

V primeru uporabe zmogljivosti drugih subjektov bo ponudnik uporabil vsa ustrezna sredstva za dokaz naročniku, da bo imel na voljo potrebna sredstva za izvedbo javnega naročila (npr. pogodba/dogovor o sodelovanju, zagotavljanju...).

Ta dokazila ponudnik predloži/naloži **naročniku že ob oddaji elektronske ponudbe v razdelek »Druge priloge«.**

Podizvajalci, ki bodo priglasi ženi ob oddaji ponudbe glavnega izvajalca ali skupne ponudbe, morajo oddati/naložiti svoj ESPD obrazec ter druge izjave, ki so določene v spodnji tabeli oziroma to v njihovem imenu izvede ponudnik.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Podizvajalci, ki bodo v javno naročilo vključeni po sklenitvi pogodbe z glavnim izvajalcem ali s konzorcijem izvajalcev, morajo ESPD obrazec in izjave ali dokazila o izpolnjevanju pogojev predložiti ob nominaciji, pred pričetkom izvedbe del. **Noben naknadno angažiran podizvajalec, ki ni bil priglašen že ob oddaji ponudbe, ne sme pričeti z izvedbo del prej, preden naročnik ne odobri njegovega angažiranja.** Naročnik bo podizvajalca potrdil takoj, ko bo preveril izpolnjevanje vseh pogojev, ki veljajo za podizvajalca. Zaradi časovnega vidika trajanja preverjanja pogojev naročnik svetuje in dopušča, da se za novo angažirane podizvajalce predloži dokazila o izpolnjevanju sorazmernih pogojev in ne zgolj ESPD obrazca.

8.2.2 Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	prvi odstavek 76. člena ZIN-3	<p>Gospodarski subjekt mora biti registriran za opravljanje dejavnosti.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, A: Ustreznost, v točki »Vpis v poslovni register« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p>	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ponudnik; - vsi partnerji v skupni ponudbi.

8.2.3. Ekonomska in finančna sposobnost

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	Šesti odstavek 77. člena ZIN-3 v povezavi z	<p>Ponudnik bo imel v roku 20 dni od podpisa pogodbe sklenjeni dve zavarovanji oz. zavarovalni polici in sicer za zavarovanje splošne civilne odgovornosti in za zavarovanje gradbenega zavarovanja, za kateri mora biti izkazano tudi potrdilo o plačilu premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici in sicer za:</p>	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ponudnik ali partner. <p>V primeru, da ponudnik nastopa s partnerji ali podizvajalci, morata zavarovalni polici ponudnika vsebovati kritje tudi za partnerje in podizvajalce –</p>

76. členom ZJN-3	<p>a) zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti, ki vključuje:</p> <p>a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,</p> <p>a2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu,</p> <p>a3) zavarovanje odgovornosti za ekološke škode z zavarovalno vsoto 20.000 EUR po dogodku in v 1x letnem agregatu</p> <p>b) zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje s kritjem v višini 50% pogodbene vrednosti posla brez DDV, ki vključuje naslednje nevarnosti:</p> <p>Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, poplave, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomsko tatvino, talno vodo, zemeljski plaz.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Predložitev zavarovalnih polic in dokazil o plačilu premij ter potrdil zavarovalnice o kritju sta pogoj za veljavnost pogodbe.</p> <p><u>Obe zavarovalni polici morata biti sklenjena posebno za konkretni projekt, ki je predmet javnega naročila.</u></p> <p>Obe zavarovanji mora veljati še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del.</p>	<p>zunanje sodelavce oziroma mora ponudnik predložiti kopije zavarovalnih polic partnerjev in podizvajalcev, ki nudijo zahtevana kritja v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.</p> <p>V kolikor zahtevana zavarovanja ponudnika vključujejo partnerje in podizvajalce morajo biti slednji v obeh policah ustrezno navedeni, prav tako pa mora biti na obeh zavarovalnih policah navedeno,</p> <ul style="list-style-type: none"> - da so zavarovani tudi vsi partnerji in podizvajalci, ki izvajajo dela in da zavarovalni polici vključujeta zavarovanje odgovornosti za škode, ki jih povzročijo drug drugemu (navzkrižna odgovornost). <p>Tako mora zavarovalna polica vključevati tudi kritje navzkrižne odgovornosti.</p>
---------------------	---	--

	<p>Rok veljavnosti zavarovalnih polic bo izračunan na sledeči način: Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) +28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +30 dni.</p> <p>Ponudnik bo moral naročniku na njegovo zahtevo celoten čas veljavnosti zavarovalnih polic predložiti uradno potrdilo zavarovalnice, da so premije plačane in da zavarovalne police nudijo ustrezno kritje.</p> <p>Naročnik bo v primeru obročnega ali letnega plačevanja premije kot ustrezno potrdilo o plačilu premije štel tudi potrdilo o plačilu 1. obroka oz. potrdilo o plačilu letne premije. V tem primeru bo ponudnik naročniku na njegovo zahtevo posredoval potrdila o plačilu nadaljnjih obrokov oz. nadaljnjih letnih premij.</p> <p>V primeru da zavarovalni polici vsebujeta odbitno franšizo, se znesek odbitne franšize zavaruje iz naslova unovčenja danega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p> <p>Seštevek odbitnih franšiz za obe zavarovalni polici ne sme biti višji od izdanega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p> <p>Ponudnik je zavezan, da, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovalnih polic prilagodi oz. spremeni, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.</p>	
--	---	--

INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:

Izjava ponudnika o izdaji 2 zavarovalnih polic (Priloga št. 10),
naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

2.	<p>Šesti odstavek 77. člena ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3</p> <p>Gospodarski subjekt ima na dan izdaje bonitetne ocene, ki ne sme biti starejši od 60 dni pred rokom, določenim za oddajo ponudb, izkazano bonitetno oceno: SB1 do vključno SB7 (ponudbe ponudnikov z bonitetno oceno od SB8 do SB10 bodo kot neprimerne izločene), izdano pri Ajpes ali bonitetno oceno BB ali boljše izdano pri agenciji Standard&Poor's ali bonitetno oceno BB+ ali boljše izdano pri agenciji Fitch ali bonitetno oceno Ba1 ali boljše izdano pri agenciji Moody's.</p> <p>Obrazec je lahko predložen v originalni ali v kopirani obliki.</p> <div data-bbox="564 925 1391 1765" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>Lastna izjava ponudnika (Kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – bonitetna ocena), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p> <p>ali</p> <p>bonitetno dokazilo - ustrezen BON obrazec- obrazci eS.BON, S.BON-1 ali S.BON-1/P, izdan s strani Ajpes-a ali dokazilo agencije S&P ali Fitch ali dokazilo agencije Moody's.</p> <p>Obrazec/dokazilo ponudniki naložijo v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne ponudbene dokumentacije.</p> <p>Ponudnik lahko predloži tudi bonitetno oceno drugih institucij, ki so pripravljene na podlagi metodologije Basel II, pri čemer bo naročnik ponudniku kot ustrezno oceno priznal tisto oceno, ki sodi v zgornjih 60% ocen po lestvici, ki jo uporablja posamezna finančna institucija pri določanju bonitetnih ocen na podlagi navedene metodologije.</p> <p>Bonitetno dokazilo ne sme biti starejše od 60 dni od datuma, ki je določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</p> </div>	<p>Pogoj morajo izpolniti naslednji gospodarski subjekti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ponudnik; - vsi partnerji v skupni ponudbi.
----	--	--

		<p>V kolikor bo ponudnik predložil lastno izjavo, bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku <u>predložiti ustrezen BON obrazec, ki ne bo starejši od 60 dni od datuma, ki je bil določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</u></p>	
3.	Peti in šesti odstavek 76. člena ZIN-3	<p>Letni promet (višina čistih prihodkov od prodaje) gospodarskega subjekta v zadnjem poslovnem letu, za katerega so podatki o letnem prometu razpoložljivi/objavljeni/dostopni na spletni strani Ajpes, mora znašati najmanj 30% končne ponudbene vrednosti javnega naročila brez DDV.</p> <p>Tuji ponudnik zgoraj navedeni letni promet dokaže z izvlečki revidiranih bilanc stanja ali z drugimi računovodskimi izkazi.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, B: Ekonomski in finančni položaj, v točki »Splošni letni promet » izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>in</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik.</p> <p>Pri ponudbi s partnerji in podizvajalci lahko ta pogoj izpolnjujejo tudi ponudnik in vsi partnerji oziroma podizvajalci skupno.</p>

	<p>Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, (rubrika – letni promet), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p>	
	<p>V kolikor tuji ponudnik izvlečkov revidiranih bilanc stanja ali drugih računovodskih izkazov ne bo predložil že k ponudbi (kar je dopustno), bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku predložiti ustrezna dokazila.</p> <p>*V kolikor bodo ravno na dan oddaje ponudbe na spletni strani Aipes objavljeni novi podatki o letnem prometu bo naročnik upošteval tako višino čistih prihodkov od prodaje za novo leto kot tudi za preteklo leto (pogoj glede prihodkov bo tako ponudnik moral izkazati vsaj v enem izmed obeh let).</p>	

8.2.4 Tehnična in strokovna sposobnost

ZAP. ŠT.	PRAVNA PODLAGA	POGOJ	ZA KOGA VELJA POGOJ
1.	Osmi odstavek 77. člena ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3	<p>Ponudnik mora predložiti /navesti:</p> <p>a) najmanj en (1) referenčni posel, iz katerega izhaja, da je v zadnjih sedmih (7) letih pred rokom za oddajo ponudb uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom samostojno/s partnerji/podizvajalci izvedel in zaključil en (1) referenčni posel na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije kanalizacijskega omrežja v dolžini najmanj 3 km (kanalizacijskega omrežja)</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik.</p> <p>Konzorcij ponudnikov postavljeni pogoj lahko izpolni preko kateregakoli člana konzorcija.</p> <p>Ustrezno referenco tako predloži eden izmed sodelujočih.</p> <p>Referenca podizvajalca bo priznana samo v primeru, da bo podizvajalec, ki ima referenco, tudi dejanski izvajalec predmetnega javnega naročila. V kolikor bo</p>

	<p>b) najmanj en (1) referenčni posel, iz katerega izhaja, da je v zadnjih sedmih (7) letih pred rokom za oddajo ponudb uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom samostojno/s partnerji/podizvajalci izvedel in zaključil en (1) referenčni posel na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije vodovodnega omrežja v dolžini najmanj 3 km (vodovodnega omrežja)</p> <p>Opombe: Upoštevala se bo samo <u>zaključena</u> referenca / reference, ki je bila tudi <u>pričeta</u> v zadnjih 7 letih pred rokom za oddajo ponudb.</p> <p>V primeru dvoma o ustreznosti reference naročnik ponudnikom predlaga, da ustreznost reference preverijo s podajo vprašanja na portalu javnih naročil (http://www.enarocanje.si) s konkretno navedbo izvedenega projekta. Naročnik bo v najkrajšem možnem času podal pisni odgovor o ustreznosti reference.</p> <p>Smiselno zaključenih del, ki so bila ponudniku naročena z enotno pogodbo ali naročilnico, ponudniki ne smejo deliti (Naročnik torej ne bo priznal ustreznosti več referenc, če so bile le te pridobljene v okviru ene pogodbe ali ene naročilnice. Ena pogodba/naročilnica = ena referenca).</p> <p>Seštevanje posamičnih referenc ni dopustno, kar pomeni, da ponudnik ne sme predložiti več manjših referenc, ki potem šele v skupni (seštetih) vrednosti izpolnijo referenčni pogoj naročnika.</p> <p>Naročnik bo referenco štel kot pozitivno ocenjeno oz. uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom izvedeno v kolikor pri preverjanju reference s strani naročnika/investitorja referenčnih del ne bo prejel informacij, da je pri navedeni referenci izvajalec dela opravljal</p>	<p>izvajalec podizvajalca, s katerim bo dokazoval izpolnjevanje referenčnega pogoja, po sklenitvi pogodbe spremenil, mora nov podizvajalec izpolniti isti referenčni pogoj, kot ga je izpolnjeval zamenjani podizvajalec. V nasprotnem primeru bo naročnik ravnal v skladu z določilom pogodbe.</p> <p>Ponudnik pa v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (100%), kar potrjuje tudi dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).</p>
--	---	---

	<p>nekvalitetno, z zamudo, pomanjkljivo, da ni izpolnjeval pogodbenih obveznosti; da so mu bile grajane napake; da je bilo vezano na referenco unovčeno zavarovanje za dobro izvedbo ali odpravo napak; da je izvajalec moral plačati pogodbeno kazen in primerljivo.</p> <p>V kolikor referenca ne bo ocenjena pozitivno jo bo naročnik štel za neustrezno.</p> <p>Za vsa navedena dela oziroma storitve ponudnik navede ustrezne podatke (naziv naročila, obdobje izvajanja del (mesec in leto pričetka; mesec in leto zaključka), opis del in naziv naročnika, vrednost del, kontaktno osebo...) .</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da predložene reference preveri sam pri investitorju, in jih ne upošteva, v kolikor le-teh ne bo mogoče pridobiti oz. preveriti (preverba istovrstnosti referenčnih del in referenčne višine posla).</p> <p>Naročnik lahko domneva, da gospodarski subjekt nima zahtevanih strokovnih sposobnosti, če naročnik pri gospodarskem subjektu zasledi nasprotje interesov, ki bi lahko negativno vplivali na izvedbo javnega naročila.</p>
	<p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI:</p> <p>Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, C: Tehnična in strokovna sposobnost, v točki »Za naročila gradnje: izvedba gradnje določene vrste« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>in</p>

	<p>Seznam referenčnih poslov (priloga št. 8) za vsako priglašeno referenco, naložen v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p> <p><u>Podatke o referenci/referencah ponudniki navedejo v ESPD obrazcu in v obrazec Priloga št. 8 (namreč ESPD obrazec dodatnih vpisov ne dovoljuje, naročnik pa zahteva podrobnejše podatke o ustreznih referencah, ki se navedejo v obrazec Priloga št. 8 – Seznam referenčnih poslov).</u></p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da bo referenčni pogoj v fazi pregledovanja ponudb preveril preko referenčnih potrdil (lahko tudi v obliki ustreznih elektronskih sporočil) referenčnih investitorjev, pridržuje pa si tudi pravico, da referenco preveri, tako pri ponudniku/kot pri investitorju, s kopijo izvajalske pogodbe z naročnikom referenčnega dela, s kopijami dodatkov k izvajalskim pogodbam z naročnikom referenčnega dela (če spreminjajo vrednost del, vsebina del ali rok izvedbe), s kopijami potrjenih računov, vključno z rekapitulacijo in specifikacijo izvedenih del (prikazom vseh postavk popisa/obračuna), izpisom plačil,....</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da predložene reference ne upošteva, v kolikor le-teh ne bo mogoče pridobiti oz. preveriti (preverba istovrstnosti referenčnih del in referenčne višine posla, vsebine del, količine del, obdobje del, ...).</p>	
2.	<p>Osmi odstavek 77. člena ZJN-3 ter drugi odstavek 10. člena ZJN-3 v povezavi z</p> <p>Ponudnik bo moral razpolagati z zadostnim številom usposobljenega strokovnega kadra in izpolnjevati druge kadrovske oz. tehnične pogoje, potrebne za izvedbo del (priloga št. 9).</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Izjava, da bo ponudnik razpolagal z zadostnim številom usposobljenega strokovnega kadra in da bo izpolnjeval druge kadrovske oz. tehnične</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik ali partner.</p> <p>Pri skupni ponudbi lahko pogoj kadrovske sposobnosti izpolnjujejo partnerji skupaj.</p> <p>Pri ponudbi s podizvajalci lahko pogoj kadrovske sposobnosti ponudnik izpolni s podizvajalcem v primeru, da bo podizvajalec, ki ta pogoj izpolnjuje, tudi</p>

76. členom ZJN-3	pogoje, potrebne za izvedbo del (priloga št. 9), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«	dejanski izvajalec predmetnega javnega naročila. V kolikor bo izvajalec podizvajalca, s katerim bo dokazoval izpolnjevanje pogoja, po sklenitvi pogodbe spremenil, mora nov podizvajalec izpolniti isti pogoj, kot ga je izpolnjeval zamenjani podizvajalec. V nasprotnem primeru bo naročnik ravnal v skladu z določilom pogodbe. Pogoj kadrovske sposobnosti in tehnične usposobljenosti lahko ponudnik izpolni tudi s sklicevanjem na zmogljivosti drugega subjekta (81. člen ZJN-3). Takšen drugi subjekt mora biti v ponudbi obvezno nominiran kot podizvajalec ali partner.
3. j) točka osmega odstavka 77. člena ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3	<p>Ponudnik, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje Poda/naloži izjavo ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A)</p> <p>Podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, poda in podpiše izjavo podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B)</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p> <p>Izjava podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik oziroma konzorcij ponudnikov, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje (priloga št. 3 A).</p> <p>Pogoj mora izpolniti vsak podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika (priloga št. 3 B).</p>

<p>4.</p> <p>j) točka osmega odstavka 77. člena ZJN-3 v povezavi z 76. členom ZJN-3</p>	<p>Ponudnik, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje mora navesti delež javnega naročila, ki ga morebiti namerava oddati v podizvajanje.</p> <p>INFORMACIJA ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga ponudnik v delu Del IV: Pogoji za sodelovanje, C: Tehnična in strokovna sposobnost, v točki »delež podizvajanja« izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/_ESPD/ in ga naloži v informacijski sistem e-JN:</p> <p>a) v razdelek »ESPD – ponudnik«, v berljivi in ustrezni *.xml obliki datoteke (velja za ponudnika),</p> <p>b) v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).</p> <p>In</p> <p>Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A), naložena v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p>	<p>Pogoj mora izpolniti ponudnik oziroma konzorcij ponudnikov, ki namerava oddati del javnega naročila v podizvajanje.</p> <p>Ponudnik v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (podizvajalec ne sme izvesti 100% del).</p>
---	--	--

9. INFORMACIJE ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

9.1 Informacija o ESPD

Ob predložitvi/naložitvi ponudb naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu s prvim odstavkom 79. člena ZJN-3 sprejme ESPD, ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt:

- a) ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3 navedenih v tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in v ESPD obrazcu
- b) izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene v skladu s 76. členom ZJN-3;

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

ESPD mora obvezno predložiti/naložiti:

- **ponudnik,**
- **vsak član v konzorciju ponudnika (skupna ponudba),**
- **vsak podizvajalec**
- **drugi subjekti, katerih zmogljivosti skladno z 81. členom ZJN-3 uporablja ponudnik**

ESPD vsak gospodarski subjekt uvozi s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolni na spletni strani <http://www.enarocanje.si/ ESPD/> ter ga naloži v informacijski sistem **e-JN** oziroma zanj to izvede ponudnik:

- a) v razdelek »**ESPD – ponudnik**«, v berljivi in ustrezni ***.xml obliki** datoteke (velja za ponudnika),
- b) v razdelek »**ESPD – ostali sodelujoči**«, podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke. (velja za partnerje, podizvajalce in druge subjekte).

ESPD obrazec za ostale sodelujoče tako naloži ponudnik.

Naročnik ponudnike glede na pretekle negativne izkušnje obvešča, da je za ustrezno izpolnjevanje in tiskanje obrazca ESPD priporočljiva uporaba brskalnika **Internet Explorer**.

Vsak gospodarski subjekt pred tiskanjem in naložitvijo ESPD obrazca obvezno ponovno preveri ali je pri vseh izbirah ustrezno označil/ izbral opcija DA ali NE ter vnesel ostale zahtevane podatke.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Subjekt naj v obrazcu ne pušča neizpolnjenih polj (npr. rubrika Ali so te informacije na razpolago v elektronski obliki, ...). Če bo subjekt pri razpoložljivosti podatkov vseeno pustil polje prazno bo naročnik štel, da subjekt z informacijami ne razpolaga v elektronski obliki.

V poglavju Del I. Informacije o objavi subjekti spodnji polji izpolnjujejo s pomočjo podatkov dostopnih na spletnih straneh:

<https://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>,

<http://ted.europa.eu/TED/browse/browseByBO.do>

ali z zastavitvijo vprašanja o številki objave na portalu javnih naročil:

Polje:

Polje:

V primeru, ko subjekt polje Informacije o objavi pusti prazno ali vanj vpiše drugo navedbo, bo naročnik štel, da subjekt s tem potrjuje, da je seznanjen s številko objave, ki je razvidna iz posameznega predmetnega Obvestila o naročilu.

V poglavju IV. Točki C. Tehnična in strokovna sposobnosti ponudnik navede iste referenčne posle, kot v obrazcu Priloga št. 8 – **Seznam referenčnih poslov**.

V b točki poglavja / dela VI. ESPD obrazca: Sklepne izjave subjekt v prazno polje (»Podpisani dajem/o uradno soglasje, da MESTNA OBČINA KRANJ pridobi dostop do dokazil, ki sem jih predložil/smo jih predložili v _____«) **zapiše II., III., IV. in VI. Poglavju**, v kolikor pa to polje pusti prazno ali vanj vpiše drugo navedbo, bo naročnik štel, da subjekt s tem potrjuje, da soglaša, da naročnik lahko preveri vsa dokazila iz ESPD obrazca.

Naročnik dodatno pojasnjuje, da za pravilno izpolnitev v točki B. Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta v ESPD obrazcu gospodarski subjekt obvezno navede **vse osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseb, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika**.

Torej ni ustrezno, da subjekt navede le zakonite zastopnike in pooblaščen osebe.

V kolikor bodo imeli ponudniki težave s pravilnim tiskanjem obrazca ESPD (na kar naročnik nima vpliva) naj obrazec zajamejo kot sliko in jo kopirajo v drug dokument ter natisnejo ali uporabijo kakšno drugo tehnično zmožnost ali drug način urejanja dokumentov. Naročnik pojasnjuje, da na uporabo ESPD obrazca nima nikakršnega vpliva in ponudnikom predlaga, da se v primeru



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



uporabniških zapletov lahko obrnejo na Uradni list Republike Slovenije, telefonska številka 01 200 18 66.

V kolikor je gospodarski subjekt v kakšnem drugem postopku javnega naročanja že predložil ESPD, lahko v tem postopku ponovno uporabi ESPD, ki ga je uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja, če potrdi, da so informacije v njem še vedno točne ter v kolikor je ESPD iz drugega postopka javnega naročanja po vsebini ustrezen glede na pogoje naročnika iz tega javnega naročila. Naročnik ne bo prevzel nobene odgovornosti za uporabo ESPD, ki ga je ponudnik že uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja.

Naročnik opozarja ponudnike, da ESPD obrazec, predložen v drugem postopku javnega naročanja, lahko predložijo zgolj in le, v kolikor ESPD obrazec iz drugega postopka javnega naročanja vsebuje vse zahteve, pogoje, polja, točke, podtočke zahtevane v ESPD obrazcu naročnika.

Naročnik zaradi preteklih negativnih izkušenj vsem ponudnikom priporoča, da na novo izpolnijo ESPD obrazec, ki ga je pripravil naročnik in je objavljen na spletni strani naročnika. Zgolj v tem primeru bo ESPD obrazec lahko zagotovo izpolnjen skladno z zahtevami dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru, da obrazec ESPD zaradi tehničnih težav ne vsebuje vseh zahtev naročnika, razvidnih iz dokumentacije o oddaji javnega naročila, se smatra, da z oddajo ponudbe ponudnik potrjuje, da izpolnjuje vse pogoje in zahteve naročnika vezane na predmet javnega naročila.

9.2 Preverjanje uradno dostopnih podatkov

Na podlagi osmega odstavka 79. člena ZJN-3 gospodarski subjekt ni dolžan predložiti dokazil ali drugih listinskih dokazov, če lahko naročnik potrdila ali druge potrebne informacije pridobi brezplačno z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov katere koli države članice, kakršne so nacionalni register javnih naročil, elektronski register podjetij, elektronski sistem za shranjevanje dokumentov ali predkvalifikacijski sistem. Gospodarski subjekt prav tako ni dolžan predložiti dokazil, če naročnik že ima te dokumente zaradi prejšnjega oddanega javnega naročila ali sklenjenega okvirnega sporazuma in so ti dokumenti še vedno veljavni oziroma izkazujejo navedbe v ESPD.

Podatke, ki se vodijo v uradnih evidencah in ponudnik za njih ni predložil dokazila sam, lahko naročnik namesto v uradni evidenci, na podlagi devetega odstavka 77. člena ZJN-3 preveri v



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



enotnem informacijskem sistemu, ki predstavlja zbirko podatkov o ponudnikih ter njihovih ponudbah in ga vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila, če ponudnik v tem sistemu naročnika izkazljivo potrdi.

V kolikor bo iz ESPD izhajalo, da lahko naročnik dokazila pridobi sam iz uradnih evidenc, bo naročnik pred sprejemom odločitve o oddaji javnega naročila za ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo ter za druge ponudnike, za katere naročnik tako oceni, v uradnih evidencah preveril izpolnjevanje pogojev ter neobstoj razlogov za izključitev.

V kolikor takšna preveritev v uradnih evidencah ne bo mogoča, bo naročnik ravnal v skladu z naslednjo točko (9.3. Preverjanje podatkov, ki niso uradno dostopni) te dokumentacije.

9.3 Preverjanje podatkov, ki niso uradno dostopni

Naročnik bo pred sprejemom odločitve o oddaji javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo, zahteval, da predloži vsa dokazila v skladu s 77. členom ZJN-3 in druga dokazila, ki niso uradno dostopna v javnih evidencah.

Naročnik si pridržuje pravico, da za vsakega od postavljenih pogojev zahteva dodatna dokazila, listine, izpise, potrdila kot na primer: kopije sklenjenih pogodb za referenčne posle, podatke o referenčnih poslih, obračunske situacije, končni obračun ipd... ali druga dokazila, iz katerih je razvidno izpolnjevanje posameznega pogoja.

9.4 Pridobivanje podatkov na druge načine

V kolikor bo naročnik kakšen podatek o izpolnjevanju razlogov za izključitev ali neizpolnjevanju pogojev pridobil na drugačen način, kakor preko dokazil iz uradno dostopnih podatkov, na primer preko konkurenčnih ponudnikov ali preko tretjih gospodarskih subjektov, drugih naročnikov in podobno, si naročnik pridržuje pravico, da takšne informacije in podatke preveri.

V ta namen ima naročnik pravico, da od ponudnika zahteva dokazila v zvezi s pridobljenim podatkom ali informacijo, ki ga mora ponudnik predložiti v roku, ki ga bo določil naročnik v pozivu in bo praviloma znašal tri delovne dni, sicer lahko naročnik ponudbo izloči iz postopka oddaje javnega naročila.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



9.5 Pojasnila, dopolnitve, popravki in spremembe ponudb

Naročnik lahko na podlagi sedmega odstavka 79. člena ZJN-3 pozove gospodarske subjekte, da dopolnijo ali pojasnijo potrdila, predložena/naložena v skladu s 77. in 78. členom ZJN-3.

Naročnik **lahko** glede predloženih listin v ponudbi v okviru zakonskih določb, zlasti 89. člena ZJN-3, od ponudnika zahteva dopolnitve, popravke ali spremembe, pojasnila, dodatna stvarna dokazila ali odpravo računskih napak.

Naročnik bo ponudnike na morebitno dopolnitev/pojasnilo **pozval preko informacijskega sistema e-JN**, zato naj ponudniki pozorno spremljajo e-poštni naslov, ki so ga navedli v informacijskem sistemu e-JN.

9.6 Dodatna opozorila ponudnikom

- Naročnik ne plača ponudniku nobenih stroškov in ne prevzema odškodninske odgovornosti v zvezi z izdelavo ponudb. Naročnik tudi ne odgovarja za škodo, ki bi jo utrpel ponudnik, ker ni bila sprejeta njegova ponudba.
- Naročnik si pridržuje pravico ustaviti postopek javnega naročanja, brez kakršnekoli odškodninske odgovornosti do kogarkoli.
- Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivenga dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila nemogoča. Če naročnik odstopi od izvedbe javnega naročila, z izbranim ponudnikom ne sklene pogodbe o izvedbi javnega naročila, o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pa pisno obvesti ponudnike ali kandidate. V teh primerih naročnik ponudniku ne bo povrnil nobenih stroškov, ki jih je ta imel s pripravo ponudbe.
- Ponudnik mora celotno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila skrbno pregledati. Z oddajo ponudbe ponudnik izrecno potrjuje, da mu je znana dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila in ostali pogoji, po katerih bo dela izvajal in se vnaprej odpoveduje vsakršnemu zahtevku, ki bi bil posledica pomanjkljive oziroma nezadostne proučitve dokumentov, ki jih je potrebno upoštevati pri izvedbi javnega naročila.
- Naročnik si pridržuje pravico, da glede na potek izvajanja del, po potrebi, zmanjša obseg del.
- Izbrani ponudnik bo v izvedbeni fazi za celoten čas izvedbe del dolžan uporabljati informacijski sistem Xpert in projektni spletni portal (v nadaljevanju informacijsko okolje Xpert) za podporo naročniku pri upravljanju projekta/investicije v času izvajanja del v skladu z navodili informacijskega okolja Xpert in v skladu s protokolom izvajanja predpisanih postopkov. Ponudnik bo v informacijsko okolje Xpert vnašal obračun del, mesečne situacije, spremembe



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



projekta, finančne podatke, terminske podatke ter ostale dokumente katere bo zahteval naročnik. Izbrani ponudnik se bo za delo z informacijskim okoljem Xpert udeležil kratkega izobraževanja, ki ga bo organiziral naročnik na svoje stroške. O terminu izobraževanja bo naročnika izvajalca seznanil ob uvedbi v delo.

10. FINANČNA ZAVAROVANJA

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti naročniku predložiti bančno garancijo ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici. Zavarovanje ali garancija, ki mora biti brezpogojna in plačljiva na prvi poziv, po vsebini ne sme odstopati od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V tej dokumentaciji uporabljen izraz »bančna garancija« velja tudi za ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnicah. Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila.

Pri ponudbi s podizvajalci finančno zavarovanje predloži ponudnik kot glavni ponudnik, pri skupni ponudbi pa eden od partnerjev.

Na podlagi drugega odstavka 93. člena ZJN-3 ter f) točke 6. odstavka 62. člena ZJN-3 naročnik v postopku javnega naročanja določa naslednja obvezna zavarovanja:

10.1 Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (POZOR! FIZIČNA ODDAJA!)

Za razliko od ostale ponudbene dokumentacije, ki se odda v elektronski obliki preko sistema e-JN, za finančno zavarovanje za resnost ponudbe v dveh primerih (bančna garancija, kavcijsko zavarovanje) velja **izjema**, in so ga ponudniki dolžni predložiti naročniku ločeno v fizični, tiskani obliki.

Ponudnik mora pred rokom za oddaje ponudbe, razpolagati z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe (bančna **garancija**, kavcijsko **zavarovanje** zavarovalnice ali brezobrestni denarni **depozit**) z veljavnostjo najmanj do vključno **30.06.2020** v višini:

- **50.000,00 EUR;**

*Naročnik poudarja, da naj ponudniki v zavarovanju za resnost ponudbe obvezno navedejo pravilen naziv naročila (ki vključuje tudi besedi »**Druga ponovitev**«), torej:*
IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))

Ponudnik naj tako v primeru garancije ali kavcijskega zavarovanja s posebno pozornostjo izpolni »polje« osnovni posel, kjer navede **pravilen naziv javnega naročila**.

V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja, mora ponudnik originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj JN Mlaka - 430-18/2019**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Torej ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddajo **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe.

V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z brezobrestnim denarnim **depozitom, potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki**, ampak ga **naloži na sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«**.

V primeru, ko ponudnik za zavarovanje resnosti ponudbe predloži brezobrestni denarni depozit, se slednji **v višini 50.000,00 EUR** nakaže na transakcijski račun naročnika št. SI56 012520100006472 pri Banki Slovenije.

K ponudbi, ki jo odda v razdelek »Druge priloge« mora ponudnik (ki naloži brezobrestni depozit) kot dokazilo obvezno **vključiti/naložiti potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini.**

Ponudnik na plačilnem nalogu med drugim navede naslednje podatke:

- namen nakazila »zavarovanje za resnost ponudbe – Mlaka 430-18/2019«

- sklic »SI00 0905-2019«

Nalogodajalec mora biti ponudnik.

Dodatno izjemo pa predstavlja primer, ko ponudnik razpolaga z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe, ki je izdano zgolj v elektronski obliki in je podpisano le z



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



elektronskim digitalnim podpisom. Namreč v tem primeru je dopustno, da ponudnik finančno zavarovanje odda/predloži kot sestavni del elektronske ponudbe, ki jo odda v informacijski sistem e-JN (torej v tem primeru ni potrebna predložitev zavarovanja v fizični obliki).

Torej zavarovanje naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.

V času veljavnosti finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, mora ponudnik skleniti pogodbo in izročiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v roku dvajset (20) dni po sklenitvi pogodbe ter v enakem roku 20 dni po sklenitvi pogodbe izročiti ustrezni zavarovalni polici za zavarovanje odgovornosti in za gradbeno zavarovanje ter potrdili o plačilu premij za obe polici in potrdili zavarovalnice o kritju za obe polici, sicer ima naročnik pravico zahtevati podaljšanje finančnega zavarovanja za resnost ponudbe. V kolikor ponudnik le tega ne podaljša, ima naročnik pravico, da pred potekom veljavnosti finančnega zavarovanja za resnost ponudbe, ki ga ima na voljo, le tega unovči.

Naročnik bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe unovčil, če ponudnik:

- umakne ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremeni ponudbo v času njene veljavnosti; ali
- na poziv naročnika ne podpiše pogodbe; ali
- ne predloži zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila;
- ne predloži zavarovalne police za zavarovanje odgovornosti v skladu s pogoji naročila;
- ne predloži zavarovalne police za gradbeno zavarovanje v skladu s pogoji naročila;
- ne predloži ustreznega potrdila o plačilu premije ali 1. obroka premije za zavarovalni polici;
- ne predloži ustreznega potrdila zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici;
- ne predloži podaljšanja finančnega zavarovanja za resnost ponudbe.

Predloženo finančno zavarovanje po vsebini ne sme odstopati od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in ne bo vsebovalo dodatnih pogojev za izplačilo (npr. ne bo vključevalo diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevnne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov. V nasprotnem primeru bo naročnik zavarovanje obravnaval kot neustrezno.

Naročnik bo predložena finančna zavarovanja za resnost ponudbe neizbranim ponudnikom, na podlagi njihove zahteve, vrnil po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila.

Izbranemu ponudniku bo naročnik predloženo finančno zavarovanje za resnost ponudbe vrnil na podlagi njegove zahteve po predložitvi ustreznega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, dveh zahtevanih zavarovalnih polic, dveh potrdil o plačilu premij za zavarovalni polici in dveh potrdil zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



10.2 Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Ponudnik je dolžan **v 20 dneh** po sklenitvi pogodbe naročniku izročiti originalno **bančno garancijo** ali **kavcijsko zavarovanje** na prvi poziv za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v **višini 5 % od skupne vrednosti pogodbe brez DDV**, skladno z vzorcem predmetnega finančnega zavarovanja, ki je sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Bianco menica ter depozit nista enakovredni finančni zavarovanji.

Originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

Finančno zavarovanje mora veljati **še najmanj enaindvajset (21) dni od izdaje potrdila o izvedbi**.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izračunan na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +21 dni.

Finančno zavarovanje pa ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo (npr. vključevati diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov. V nasprotnem primeru bo naročnik zavarovanje obravnaval kot neustrezno.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, predložiti v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo pogodbene cene. V kolikor finančno zavarovanje ni podaljšano do roka, ki ga določi naročnik, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja podaljšati do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

V ta namen mora ponudnik v ponudbeni dokumentaciji predložiti izjavo, da bo najkasneje v 20 dneh po sklenitvi pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, izročil naročniku finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5 % od skupne vrednosti pogodbe brez DDV, ki bo skladna z vzorcem finančnega zavarovanja iz te dokumentacije.

Naročnik ponudnike opozarja, da mora biti na predloženem finančnem zavarovanju (bančni garanciji) višina zavarovanja opredeljena v znesku.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V primeru, da ponudnik v ponudbi nastopa skupaj s podizvajalci, mora finančno zavarovanje, ki ga ponudnik izda naročniku za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti **kriti tudi obveznosti ponudnika do njegovih podizvajalcev.**

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči, če:

- izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kakovosti, obsegu in roku ter v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in ponudbeno dokumentacijo;
- naročnik po krivdi izvajalca odstopi od pogodbe,
- naročnik med izvajanjem del ugotovi, da dela dejansko izvaja subjekt, ki ni izvajalec, priglasi podizvajalec ali partner v skupnem nastopu (kadar ponudnik oddaja ponudbo v skupnem nastopu);
- izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika,
- izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati,
- izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti,
- izvajalec naročniku ne predloži ustreznega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku,
- izvajalec naročniku v roku ne izroči novo/podaljšano/spremenjeno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, zavarovanje splošne odgovornosti, zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje in potrdil o plačilu premij za obe zavarovalni polici ter potrdil zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici,
- če je izpolnjen eden od pogojev iz podčlena 11.4 rdeče FIDIC knjige,
- v kolikor se naročnik odloči, da bo skrajšal rok za reklamacijo napak ter predčasno sprostil drugi del zadržanih sredstev, izvajalec naročniku ne predloži bančne garancije ali ustreznega kavcijskega zavarovanja izvajalca za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, ne glede na to ali je sklenjen dodatek k pogodbi ali ne,
- če izvajalec ne predloži terminskega plana ali če iz predloženega terminskega plana izhaja, da rok za dokončanje del ne more biti dosežen,
- v drugih primerih, kot to določa pogodba.

10.3 Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku

Izbrani ponudnik je dolžan **pred iztekom veljavnosti** bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročniku izročiti nepreklicno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku, **v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige)**, sicer se bo štelo, da javno



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



naročilo ni uspešno izvedeno, naročnik pa bo unovčil garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Finančno zavarovanje za odpravo napak mora biti skladno z vzorcem predmetnega finančnega zavarovanja, ki je sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku lahko izda bodisi:

- a. banka v Republiki Sloveniji ali
- b. tuja banka preko korespondenčne banke, locirane v državi naročnika, ki mora imeti najmanj rating BB-, ki jo potrdi naročnik ali
- c. zavarovalnica.

Finančno zavarovanje pa ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo (npr. vključevati diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov. V nasprotnem primeru bo naročnik zavarovanje obravnaval kot neustrezno.

Drugo ustrezno in enakovredno finančno zavarovanje je le kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnicah, bianco menica ali menična izjava ni enakovredno finančno zavarovanje.

Originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

Predložitev finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi je pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi.

Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja za odpravo napak ne pride do odprave napak, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, na lastne stroške, podaljšati do roka potrebnega za odpravo napak. V kolikor tega ne stori, lahko naročnik unovči veljavno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.

Ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak bo moral ponudnik predložiti naročniku najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega roka za reklamacijo napak oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij iz dobe reklamacij.

Veljavnost finančnega zavarovanja mora biti 30 dni daljša od najdaljšega garancijskega roka, torej 5 let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi. Ponudnik bo lahko sprva predložil ustrezno finančno zavarovanje veljavno tri leta, in ga nato v tretjem letu veljavnosti obvezno podaljša za nadaljnji 2 leti in 30 dni, tako, da se veljavnost zadnjega predloženega zavarovanja izteče po 5 letih in 30 dneh od dneva izdaje potrdila o izvedbi.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V primeru, da izvajalec ne predloži garancije, ki bi veljala celotno obdobje trajanja garancijskega roka in dodatnih 30 dni, ampak predloži bančno garancijo s krajšim rokom veljavnosti, mora izbrani ponudnik 20 dni pred iztekom veljavnosti predložene bančne garancije dostaviti novo bančno garancijo v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige) za preostanek garancijske dobe in zahtevanih dodatnih 30 dni.

V ta namen mora ponudnik v ponudbeni dokumentaciji predložiti izjavo ponudnika, da bo predložil bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku v višini v višini 5% od realizirane skupne vrednosti (sprejetega pogodbenega zneska) iz Obračuna ob dokončanju (podčlen 14.10. rdeče FIDIC knjige) (Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi).

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku naročnik unovči, če ponudnik:

- v garancijskem obdobju ne odpravi vseh notificiranih napak na izvršenih storitvah;
- če izvedene storitve nimajo lastnosti/uporabljenih materialov/certifikatov, h katerim se je ponudnik zavezal ob predložitvi ponudbe naročniku;
- ponudnik ne predloži novega finančnega zavarovanja za odpravo napak, kadar pride do podaljšanja pogodbenih rokov.

11. MERILA

11.1 Določitev meril

Merilo za izbor izvajalca je ekonomsko najugodnejša ponudba in sicer **najnižja končna ponudbena vrednost brez DDV (oz. najnižja končna cena)**.

DODATNO MERILO v primeru ponudb z isto ceno:

V kolikor bo več ponudnikov predložilo dopustno ponudbo z enako najnižjo ponudbeno ceno, bo naročnik ponudnika izbral z žrebom. Ponudnike, ki so oddali dopustne ponudbe z enako najnižjo ceno, bo naročnik pisno obvestil o žrebu in jim omogočil prisotnost na žrebu. Žreb po potekal v prostorih naročnika.

Naročnik bo na žrebu za vsakega ponudnika z enako najnižjo ceno na enak prazen list papirja (posebej za vsakega ponudnika) zapisal naziv ponudnika, naziv javnega naročila in ponudbeno ceno. Te liste bo naročnik nato ustrezno prepognil na način, da bodo v takšni obliki, da na prvi pogled ne bo razvidno kateri list je od katerega ponudnika. Ustrezno zakrite in prepognjene liste (ustrezno zakritost bodo pregledali tudi ponudniki) bo naročnik vstavil v vrečko/škatlo neprozorne barve, liste premešal in nato brez gledanja v vrečko/škatlo prišel z žrebom.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izmed ponudnikov, ki so ponudili enako najnižjo ceno, bo izbran tisti ponudnik, ki bo prvi izžreban. Naročnik bo o žrebu vodil zapisnik, ki ga bo vročil ponudnikom, ki so oddali dopustne ponudbe z enako najnižjo ponudbeno ceno.

12. PONUDBA

12.1 Oblika ponudbe

Ponudnik ponudbo predloži v elektronski obliki.

Podpisan in izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A) ponudnik »naloži« v .pdf datoteki (skenogram), ki bo dostopna na javnem odpiranju ponudb, v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun«.

V primeru, ko bo ponudnik v razdelek »Predračun« naložil drug obrazec (npr. lasten predračun, rekapitulacija, popis, izsek popisa) bo naročnik štel, da je ponudnik predložil ustrezen obrazec v kolikor bo iz obrazca razvidna končna ponudbena cena, prav tako bo v tem primeru naročnik štel, da se z oddajo ponudbe ponudnika strinja z vsemi zahtevami in obveznostmi navedenimi v obrazcu »Povzetek predračuna« (Priloga 1 A).

Ponudnik izpolnjen lasten ESPD obrazec naloži v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži/naloži ustrezen podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke.

Ostalo ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom del v Excel obliki (izpolnjena Excel datoteka.xls) mora ponudnik »naložiti« v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno je PDF oblika.

Zaželeno je, da naročnik celotno ponudbeno dokumentacijo s popisom in prilogami naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.

Skupna velikost datotek je omejena na 100 MB (v kolikor je potrebno naj ponudniki velikost datotek z ustreznim programom skrajšajo), prav tako naj ponudniki ne nalagajo več kot 100 ločenih datotek.

V kolikor določen obrazec/dokazilo v sistemu e-JN ni naložen v ustrezen razdelek (skladno z zahtevo naročnika), je pa naložen oz. vsebovan v drugem razdelku, se šteje, da je ponudnik predložil/naložil ustrezen obrazec/dokazilo in ga naročnik ne bo pozival na dopolnitev ponudbe, razen v izrecnih primerih, navedenih v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A – Povzetek predračuna se upošteva ponudbeni predračun (popis).

Naročnik bo štel, da so vsi obrazci/priloge, ki so sestavni del ponudbe, oddani in potrjeni na datum oddaje ponudbe, razen v primeru, ko je na obrazcu/prilogi izrecno naveden drug datum.

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so oddani podatki **ustrezno skenirani, zapisani in berljivi**.

V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki **bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja**, mora ponudnik **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj JN Mlaka – 430-18/2019**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Besedilo obrazcev, ki bodo sestavni del ponudbe, mora **v celoti ustrezati zahtevam** naročnika, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na obrazcu, ki je sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila oziroma mora besedilo obrazca **vsebovati vse podatke**, ki so zahtevani s strani naročnika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V kolikor ni drugače določeno, tuji ponudniki izkažejo izpolnjevanje pogojev z ustreznimi primerljivimi dokazili, ki nedvoumno dokazujejo izpolnjevanje zahtev naročnika. Če država, v kateri imajo ponudniki prijavljen svoj sedež, ne izdaja navedenih dokazil, ponudnik namesto dokazil predloži/naloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta. Dokazila ali izjave tujih ponudnikov morajo biti prevedena v slovenski jezik. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu grede izključno v breme ponudnika. V primeru dvoma bo naročnik od ponudnika naknadno zahteval uradni prevod. Stroške prevoda nosi ponudnik. Overovitev prevodov ni potrebna.

12.2 Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati najmanj **do 30.6.2020.**

V kolikor odločitev o oddaji predmetnega javnega naročila ni pravnomočna do predhodno navedenega roka bo naročnik ponudnike pozval k podaljšanju veljavnosti ponudbe in podaljšanju zavarovanja za resnost ponudbe.

12.3 Ponudbena cena

Cene v ponudbi morajo biti izražene v evrih (EUR) in morajo vključevati vse elemente, iz katerih so sestavljene, davke in morebitne popuste.

V obrazec **priloga št. 1 A (Povzetek predračuna)** se vpiše končno ponudbeno vrednost, in sicer brez DDV ter z vključenim DDV-jem. V kolikor ponudnik ponuja popust, ga mora vključiti v končno ponudbeno vrednost.

Obrazec Priloga št. 1 A ponudnik izpolnjenega in podpisanega »poskenira« v .pdf obliki naloži v informacijski sistem e-JN v **razdelek »Predračun«**.

Cena v ponudbi mora vključevati tudi vse ostale stroške, ki se nanašajo na izvedbo posameznih del ali drugih stroškov opredeljenih v vzorcu pogodbe in dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

V cene iz popisa del morajo ponudniki zajeti vse pričakovane stroške, kot na primer:

- nabave materiala,
- vsa oprema in drug material potreben za izvajanje predmeta pogodbe,
- vodenje, nadzor in organiziranje izvajanja gradbe,
- stroške zavarovanj,
- zavarovanje prevozov in tovorov,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- stroške transportov,
- pridobitev vseh predpisanih atestov,
- pridobitev vseh predpisanih tehničnih dokazil,
- kontrole kakovosti,
- pridobitev dokazil o ustreznostih vseh vgrajenih materialov,
- morebitni popusti in manipulativni stroški,
- odvoz materiala iz objekta,
- stroške deponiranja odpadnega materiala,
- plačilo vseh podizvajalcev,
- varnostni načrt (dva izvoda, ki se predata v potrditev naročniku 5 dni pred začetkom gradnje),
- vse splošne in tehnične zahteve naročnika,
- vse zahteve iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
- stroške, ki izhajajo iz določil osnutka vzorca pogodbe,
- zahteve iz splošnih pogojev popisa,
- stroške, ki izhajajo iz splošnih določil/preambule/uvodnega dela popisa,
- določila Zakona o minimalni plači (osebju, ki bo dela storitve, ki so predmet javnega naročila, mora ponudnik zagotavljati najmanj zakonsko minimalno plačo v skladu z vso relevantno zakonodajo, ki določa minimalno plačo delavke / delavca, vključno z vsemi dodatki in stroški, ki delavki / delavcu pripadajo),
- nadomestila za prehrano,
- prevozni stroški, kilometrina,
- stroški obveznih prispevkov in zavarovanj,
- po potrebi režijski pribitek,
- drugi dodatki,
- drugi potrošni material,
- ostali stroški...

Cene na enoto morajo biti fiksne in nespremenljive za ves čas trajanja pogodbe.

Ponudnik mora popis del (predračun) predložiti v obliki Excel datoteke v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« (izpolnjena Excel datoteka.xls).

Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so podatki v informacijskem sistemu e-JN ustrezno zapisani in berljivi.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



12.4 Računske napake

Naročnik bo odkrite računske napake odpravil v skladu z določbo sedmega odstavka 89. člena ZJN-3.

Vse napake, do katerih bi prišlo zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, bo naročnik obravnaval kot računske napake, ki jih bo naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravil tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV v računsko napačnih postavkah in količinah, ki jih ponudi ponudnik, izračunal vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije ter pri tem upošteval določila 89. člena ZJN-3.

V kolikor v ponudbenem predračunu oz. popisu del niso izpolnjene cene posameznih postavk ali je pri posamezni postavki zapisana vrednost enaka 0,00, bo naročnik štel, da ponudnik ta dela ponuja po ceni 0,00 EUR in da so dela iz teh postavk upoštevana v vrednostih ostalih postavk. V zvezi s tem naročnik ponudnikov ne bo pozival k odpravi napak ali dodatnim pojasnilom, ponudniki pa ne morejo zahtevati priznanje naknadno določenih cen postavk ali povečanja ponudbene vrednosti iz tega naslova, niti so do njih upravičeni.

Morebitno napačno zapisano stopnjo DDV bo naročnik obravnaval kot računsko napako in jo bo ob pisnem soglasju ponudnika popravil v pravilno.

Vse napake v formulah v popisih del, ki jih bo zagrešil naročnik, ne glede na to ali ima njihova odprava za posledico spremembo v ceni na enoto ali ne, vsa branja števila kot besedilo in zapise izračuna v polje, ki ni všteto v vsoto, bo naročnik obravnaval kot računsko napako in bo takšno napako ob pisnem soglasju ponudnika popravil v pravilno, v kolikor bodo izpolnjeni pogoji iz 89. člena ZJN-3.

12.5 Podatki o ustanoviteljih

Naročnik je v dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, zgolj kot vzorec, vključil obrazec Priloga št. 16 - Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, ki pa ga ponudniki ob oddaji ponudbe k ponudbi niso dolžni predložiti.

Z oddajo ponudbe se vsak ponudnik strinja s tem, da bo v primeru, da bo izbran za izvedbo javnega naročila, naročniku najkasneje v roku osmih dni (v vsakem primeru pa pred sklenitvijo pogodbe) od prejema naročnikovega poziva posredoval izpolnjen in podpisan obrazec Priloga št. 16 - Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, za vse sodelujoče subjekte v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec, drug subjekt).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik pa dopušča možnost, da ponudniki in ostali subjekti, v kolikor to želijo, izpolnjen obrazec Priloga št. 16 oddajo že ob oddaji ponudbe. Kot že navedeno, pa to ni obvezno.

12.6 Podpis ponudbene dokumentacije

Naročnik bo štel, da so vsi obrazci/priloge, ki so sestavni del ponudbe, oddani in potrjeni na datum oddaje ponudbe, razen v primeru, ko je na obrazcu/prilogi izrecno naveden drug datum.

Ponudba mora biti na zahtevanih mestih podpisana s strani **zakonitega zastopnika** ponudnika ali osebe, ki ima pisno pooblastilo s strani zakonitega zastopnika za podpis ponudbe. V tem primeru mora biti ponudbi priloženo predmetno pooblastilo za podpis ponudbe (predmetno pooblastilo pripravi ponudnik sam). V primeru več zakonitih zastopnikov zadošča podpis enega od zakonitih zastopnikov.

V primeru samostojnega ponudnika: v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik ponudnika, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

V primeru ponudbe skupine ponudnikov: v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerimi zakoniti zastopniki ponudnikov pooblaščajo podpisnike ponudbenih dokumentov. Pooblastila je potrebno priložiti tako za podpisnike vodilnega ponudnika kot tudi za podpisnike ostalih ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov.

V primeru ponudbe s podizvajalci: v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik podizvajalca, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakonit zastopnik podizvajalca pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

V primeru ponudbe s sklicevanjem na zmogljivosti drugega subjekta (81.člen ZJN-3):

v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik drugega subjekta, mora ponudnik priložiti pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik drugega subjekta pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



12.7 Sestavni del ponudbe

Vsaka ponudba mora vsebovati naslednje:

(naročnik ponudnikom priporoča, da z izpolnitvijo 3. stolpca spodnje tabele dodatno preverijo, ali so v ponudbo vključili vse zahtevane obrazce, priloge, dokumente)

Zap. št.	DOKUMENTACIJA	Predloženo (da/ne)	Razdelek v informacijskem sistemu e-JN
1.	<p>Obrazec POVZETEK PREDRAČUNA (priloga št. 1 A) v skladu s pogoji iz javnega razpisa in te dokumentacije.</p> <p>Obrazec predloži ponudnik ali poslovodeči ponudnik v skupni ponudbi.</p> <p>Izpolnjen in podpisan obrazec »POVZETEK PREDRAČUNA (Priloga 1 A)« v *.pdf datoteki ponudnik naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Predračun«!</p>		PREDRAČUN
2.	<p>Ponudbeni predračun / popis del v elektronski obliki, ki mora biti v celoti izpolnjen (Priloga št. 1 B).</p> <p><u>V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A (Povzetek predračuna) se upošteva ponudbeni predračun (popis).</u></p> <p>Ponudbeni predračun (popis) v obliki Excel datoteke v informacijski sistem e-Jn razdelek »Druge priloge« predloži/naloži ponudnik.</p>		Druge priloge
3.	<p>Dogovor, dokazilo o sklicevanju na zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov</p> <p>V kolikor se ponudnik pri izpolnjevanju razpisnih pogojev sklicuje na zmogljivosti drugih gospodarskih subjektov, mora predložiti/naložiti dokazilo, da bo zaradi tega imel na voljo sredstva, potrebna za izvedbo naročila. Kot dokazilo lahko na primer šteje pisni dogovor teh subjektov, sklenjen za ta namen.</p>		Druge priloge



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p><u>Dokazilo ponudnik predloži/naloži že ob oddaji ponudbe (v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</u></p> <p>V kolikor ponudnik zahteve glede izobrazbe in strokovne usposobljenosti kadrov izkaže z uporabo zmogljivosti drugih subjektov, morajo ti drugi subjekti pri izvedbi javnega naročila obvezno izvesti gradnje ali storitve, za katere so bile zahtevane te zmogljivosti.</p> <p>Vsak takšen drugi subjekt mora biti tako vključen v ponudbo na način, da pri izvedbi javnega naročila sodeluje ali kot partner (soponudnik) ali podizvajalec.</p> <p>Torej mora drugi subjekt, katerega zmogljivost se uporablja glede pogojev v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo, v ponudbi obvezno nastopati kot partner ali kot podizvajalec.</p>		
4.	<p>Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih (priloga št. 2).</p> <p>Obrazec predloži/naloži vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p> <p><i>Obrazec se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
5.	<p>Lastna izjava o registraciji za dejavnost</p> <p>Vsak ponudnik in vsi partnerji predložijo/naložijo:</p> <p>lastno izjavo, da so registrirani za opravljanje dejavnosti</p> <p>(Kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – Gospodarski subjekt je registriran za opravljanje dejavnosti)</p>		Druge priloge
6.	<p>Lastna izjava o bonitetni oceni / dokazilo o bonitetni oceni</p> <p>Vsak ponudnik in vsi partnerji predložijo/naložijo:</p>		Druge priloge



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>lastno izjavo o bonitetni oceni (Kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – bonitetna ocena)</p> <p>ali</p> <p>bonitetno dokazilo (ustrezen BON obrazec- obrazci eS.BON, S.BON-1 ali S.BON-1/P, izdan s strani Ajpes-a ali dokazilo agencije S&P ali Fitch ali dokazilo agencije Moody's).</p> <p><i>V kolikor bo ponudnik predložil/naložil lastno izjavo, bo moral na poziv naročnika k predložitvi dokazil, naročniku predložiti ustrezen BON obrazec, ki ne bo starejši od 60 dni od datuma, ki je bil določen kot skrajni rok za oddajo ponudbe.</i></p> <p><i>Izjava ali dokazilo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		
7.	<p>Izjava o letnem prometu (višini čistih prihodkov od prodaje)</p> <p>Vsak ponudnik in vsi partnerji ter vsi podizvajalci predložijo/naložijo:</p> <p>lastno izjavo o letnem prometu (kot izjava se šteje izpolnjena Priloga št. 2 - Podatki o ponudniku in drugih gospodarskih subjektih, rubrika – letni promet (višina čistih prihodkov od prodaje))</p> <p>Izjava ali dokazilo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p> <p>Obrazec za vsak gospodarski subjekt ponudnik naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p>		Druge priloge
8.	<p>Izjava ponudnika o nastopanju s podizvajalci (priloga št. 3 A)</p>		Druge priloge



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>Obrazec predloži ponudnik in vsak partner v kolikor nastopa s podizvajalci.</p> <p><i>Izjava(obrazec) se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		
9.	<p>Izjava podizvajalca o neposrednih plačilih in soglasje o poravnavi podizvajalčeve terjatve do glavnega izvajalca s strani naročnika (priloga št. 3 B)</p> <p>Obrazec predloži vsak podizvajalec, ki zahteva izvajanje neposrednih plačil.</p> <p><i>Izjava(obrazec) se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
10.	<p>Podizvajalska pogodba za vsakega priglašene podizvajalca (pripravita ponudnik in podizvajalec sama).</p> <p>Podizvajalsko pogodbo ponudnik predloži/naloži za vsakega podizvajalca, ne glede na to, ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne, v kolikor je ta že sklenjena, v nasprotnem primeru, pa mora ponudnik podizvajalsko pogodbo naročniku predložiti najkasneje v roku 5 dni od sklenitve podizvajalske pogodbe, a v vsakem primeru pred začetkom del s strani podizvajalca.</p> <p><i>Podizvajalsko pogodbo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
11.	<p>ESPD obrazec (priloga št. 4).</p> <p>ESPD vsak gospodarski subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec, drugi subjekt) uvozi s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolni na spletni strani http://www.enarocanje.si/ ESPD/ ter ga naloži v informacijski sistem e-JN oziroma zanj to izvede ponudnik.</p>		<p>ESPD – ponudnik</p> <p>ESPD – ostali sodelujoči</p>



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>Ponudnik v celoti izpolnjen ESPD obrazec naloži v razdelek »ESPD – ponudnik«.</p> <p>Ponudnik za vsakega partnerja, podizvajalca, drugi subjekt v celoti izpolnjen in podpisan (<u>ali podpisan ESPD v pdf. obliki ali v elektronski obliki podpisan xml</u>) ESPD obrazec naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«.</p> <p>Obrazec se predloži/naloži za vsakega ponudnika, partnerja v skupni ponudbi, drugega subjekta na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik in vsakega podizvajalca, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p>		
12.	<p>Soglasje pravne osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 5)</p> <p>Podpisan obrazec predloži/naloži v <i>informacijski sistem e-JN</i> v razdelek »Druge priloge« vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt, na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik, in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p>		Druge priloge
13.	<p>Soglasje fizične osebe za pridobitev osebnih podatkov ponudnika (priloga št. 6)</p> <p>Podpisan obrazec predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« vsak ponudnik, partner v skupni ponudbi, drug subjekt, na katerega zmogljivosti se sklicuje ponudnik, in vsak podizvajalec, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p>		Druge priloge
14.	<p>Izjava o strinjanju z razpisnimi pogoji in o resničnosti podatkov, navedenih v ponudbi (priloga št. 7)</p> <p>Ponudnik mora predložiti/naložiti izjavo, da se strinja s pogoji, navedenimi v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila in da so vsi podatki v ponudbi resnični in nezavajajoči, tako glede izpolnjevanja v tej</p>		Druge priloge



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>točki zahtevanih pogojev, kot tudi glede vseh drugih zahtevanih podatkov.</p> <p>Obrazec predloži/naloži vsak <u>ponudnik</u>, <u>partner</u> v skupni ponudbi in vsak <u>podizvajalec</u>, ne glede na to ali zahteva neposredno plačilo s strani naročnika ali ne.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		
15.	<p>Seznam referenčnih poslov (priloga št. 8)</p> <p>Prilogo predloži/naloži ponudnik. V prilogi ponudnik tudi navede kateri subjekt (ponudnik, partner, podizvajalec), je bil referenčni izvajalec posameznega referenčnega posla.</p> <p>Obrazec/priloga se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p>		Druge priloge
16.	<p>Izjava o kadrovske sposobnosti in tehnični usposobljenosti (priloga št. 9)</p> <p>Izjavo/prilogo predloži ponudnik ali partner ali podizvajalec ali drug subjekt.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
17.	<p>Izjava ponudnika o izdaji 2 zavarovalnih polic (Priloga št. 10)</p> <p>Izjavo predloži/naloži ponudnik ali partner v skupni ponudbi.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
18.	<p>Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (priloga št. 11)</p>		<p><u>IZJEMA!</u></p> <p><u>SE PRAVOČASNO</u></p> <p><u>ODDA V FIZIČNI</u></p> <p><u>OBLIKI</u></p>



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja, mora ponudnik originalno zavarovanje (tiskan izvod) za resnost ponudbe predložiti naročniku <u>do roka za oddajo ponudb</u> (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »ne-odpiraj JN Mlaka - 430-18/2019«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.</p> <p>V fizični obliki (priporočeno po pošti) se predloži le tiskan originalni izvod bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe.</p> <p>V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z brezobrestnim denarnim depozitom, <u>potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki, ampak ga naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.</u></p> <p>V primeru, ko ponudnik razpolaga z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe, ki je izdano zgolj v elektronski obliki in je podpisano le z elektronskim digitalnim podpisom, ponudnik finančno zavarovanje odda/naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.</p>		
19.	<p>Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga št. 12)</p> <p>Izjavo predloži/naloži ponudnik.</p>		Druge priloge



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i>		
20.	<p>Izjava o predložitvi finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (priloga št. 14).</p> <p>Izjavo predloži/naloži ponudnik.</p> <p><i>Izjava se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</i></p>		Druge priloge
21.	<p>Podatki o lastniški strukturi gospodarskega subjekta, ki je po vsebini izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika (priloga št. 16)</p> <p>Naročnik je obrazec Priloga št. 16 v dokumentacijo vključil zgolj kot vzorec, ki pa ga ponudniki ob oddaji ponudbe k ponudbi niso dolžni predložiti.</p> <p>Naročnik pa dopušča možnost, da ponudniki in ostali subjekti, v kolikor to želijo, izpolnjen obrazec Priloga št. 16 oddajo že ob oddaji ponudbe naložijo v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«. Kot že navedeno, pa to ni obvezno.</p>		
22.	Morebitna ostala dokazila in izjave		Druge priloge
23.	<p>PONUDBA NALOŽENA V INFORMACIJSKI SISTEM E-JN.</p> <p>Ponudnik ponudbeno dokumentacijo, vključno z vsemi obrazci, dokazili in ostalim zahtevanim s predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila ter vključno s popisom v elektronski obliki naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.</p> <p>Z izjemo popisov del, ki so v obliki Microsoft Excel, se ostalo dokumentacijo »POSKENIRA«, zaželeno v PDF obliki.</p>		



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



	<p>Zaželeno je, da ponudnik ponudbeno dokumentacijo v razdelek »Druge priloge« naloži v obliki enega »stisnjenega« dokumenta v *.zip obliki.</p> <p>Omejitev velikosti priponke je 100 MB.</p> <p>Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so podatki naloženi v informacijski sistem e-JN zapisani in berljivi.</p>		
24.	<p>V PRIMERU FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE V OBLIKI BANČNE GARANCIJE ALI KAVCIJSKEGA ZAVAROVANJA JE BIL/BO ORIGINALNI (tiskan) IZVOD ZAVAROVANJA pravočasno POSLAN PO POŠTI NA NASLOV NAROČNIKA in bo dostavljen do roka za oddajo ponudb!</p>		

Vzorec pogodbe ponudnik ne izpolnjuje in se ga ob oddaji ponudba ne prilaga, niti ga je potrebno vključiti razdelek »druge priloge« v sistemu e-JN.

Ponudnik mora pogodbo v celoti prebrati in se z njo seznaniti. **Z oddajo ponudbe** ponudnik potrdi, da bo dela izvedel po pogojih, ki so navedeni v vzorcu pogodbe ter da je **seznanjen z vzorcem pogodbe in soglaša z njegovo vsebino.**

13. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Tehnične specifikacije so navedene v popisu del in projektni dokumentaciji.

13.1 POPIS DEL OZ. PONUDBENI PREDRAČUN

V vseh zavihkih popisa ponudnik dejansko preveri, ali so v njih zapisane pravilne vrednosti.

Ponudnik v celoti izpolni popis del (ustrezna prazna mesta, vse zavihke) in ga obvezno v celoti izpolnjenega v obliki **Excel** datoteke naloži v sistem e-JN v **razdelek »Druge priloge«**.

Popis del vsebuje eno (1) excel datoteko s tremi (3) zavihki in je objavljen na spletni strani naročnika (www.kranj.si, rubrika javni razpisi in naročila).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Ponudniki naj pred oddajo ponudbe preverijo, ali so podatki v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge« naloženi, zapisani in berljivi.

V primeru razlik med ponudbenim predračunom (popisom) in obrazcem Priloga št. 1 A – Povzetek predračuna, se upošteva ponudbeni predračun (popis).

Na mestih v popisu del, kjer so že vključene formule ponudniki obvezno preverijo pravilnost formul in pravilnost ustreznosti izračuna v pravilno celico (izpisovanje v napačno polje/celico, napačno seštevanje vmesnih zneskov, napačno zaokroževanje) ter v primeru ugotovljenih nepravilnosti o tem opozorijo naročnika.

Ponudnik v fazi oddaje ponudbe za ponujeno opremo in material ne oddaja dokazil in certifikatov. Dokazila za navedeno opremo in materiale bo moral izbrani ponudnik naročniku predložiti pred vgradnjo.

V tehničnih specifikacijah ali popisih del eventualna navedba firme, podjetja oziroma tipa blaga, materiala pomeni navedeni tip ali enakovredno ali podobno.

OPOMBA:

Naročnik opozarja ponudnike, da v popisih del ni dovoljena sprememba vsebin in količin. **Zmnožki v popisu del se zaokrožijo na dve decimalni mesti.**

13.2 TEHNIČNE PRILOGE

Tehnične priloge so vsebovane v eni mapi z nazivom:

GRADBA MLAKA PRI KRANJU Sklop 2

ki je dostopna na spletnem naslovu:

<https://www.dropbox.com/s/zqhxpe7u5t21bzi/GRADBA%20MLAKA%20PRI%20KRANJU%20Sklop%202.zip?dl=0>

Sestavni del mape so:

Priloga A2: PZI Mlaka pri Kranju

Priloga B2: Prikaz lokacije Mlaka pri Kranju - pregledna situacija

Priloga C2: Osutek Protokola izvajanja predpisanih postopkov (vezano na 10. člen vzorca Pogodbe)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Tehnične priloge dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, so zaradi obsežnosti tako objavljene na zgoraj navedenem spletnem naslovu.

14. ZAUPNOST

Ponudniki morajo vse dokumente v ponudbi, za katere menijo, da predstavljajo poslovno skrivnost, **najkasneje ob oddaji ponudbe** označiti z oznako »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in sicer v zgornjem desnem kotu vsake posamezne strani ali na drug, jasno viden način. Če naj bi bil zaupen samo določen podatek v ponudbi, mora biti ta del podčrtan, v isti vrstici v desnem robu pa mora biti oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«.

Med zaupne dokumente ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so v skladu z določbo drugega odstavka 35. člena ZJN-3 javni. To so specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Dokumenti, ki jih bo ponudnik upravičeno (ne v nasprotju z zgornjim odstavkom) označil kot zaupne ali kot poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega naročila in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik je na ponudnikovo subjektivno oznako poslovnih skrivnosti, s katero so lahko po ponudnikovi presoji označeni tudi manj pomembni podatki, vezan, vendar bo takšno oznako zaupnosti presojal glede na zakonske določbe (odločitev Državne revizijske komisije za revizijo postopkov oddaje javnih naročil št. 018-50/2016-4).

Naročnik bo imena ponudnikov in predložene ponudbe varoval kot poslovno skrivnost do roka, določenega za odpiranje ponudb. Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovnih skrivnosti, tajnih in osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



15. ZAKLJUČEK POSTOPKA JAVNEGA NAROČANJA

15.1 Ustavitev postopka

Naročnik lahko kadarkoli pred potekom roka za oddajo ponudb ustavi postopek javnega naročanja in sicer na način, da v skladu s 60. členom ZJN-3 objavi obvestilo o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, s čimer na podlagi 90. člena ZJN-3 ustavi postopek javnega naročanja.

15.2 Odločitev o oddaji javnega naročila

Naročnik bo v roku pet dni po končanem preverjanju in ocenjevanju ponudb obvestil vsakega ponudnika o sprejeti odločitvi v zvezi z oddajo javnega naročila in sicer z objavo odločitve na portalu javnih naročil. Omenjeno odločitev bo naročnik praviloma sprejel v roku 90 dni od roka za oddajo ponudb.

Odločitev bo praviloma vsebovala:

- razloge za zavrnitev ponudbe vsakega neuspešnega ponudnika, ki ni bil izbran;
- značilnosti in prednosti izbrane ponudbe ter ime uspešnega ponudnika.

15.3 Zavrnitev vseh ponudb

Naročnik lahko na podlagi petega odstavka 90. člena ZJN-3 na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. V takšnem primeru mora o razlogih za takšno odločitev in ali bo začel nov postopek obvestiti ponudnike. Naročnik mora navedeno odločitev objaviti na portalu javnih naročil, in, če je to glede na vrednost ali predhodne objave primerno, v Uradnem listu Evropske unije. Kadar naročnik zavrne vse ponudbe, lahko izvede za isti predmet nov postopek javnega naročanja le, če so se bistveno spremenile okoliščine, zaradi katerih je zavrnil vse ponudbe.

15.4 Sprememba odločitve

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo in sicer na podlagi šestega odstavka 90. člena ZJN-3.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



15.5 Pravnomočnost odločitve o oddaji javnega naročila

Odločitev o oddaji javnega naročila postane pravnomočna z dnem, ko zoper njo ni mogoče zahtevati pravnega varstva.

15.6 Odstop od izvedbe javnega naročila

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik na podlagi osmega odstavka 90. člena ZIN-3 do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila nemogoča.

Če naročnik odstopi od izvedbe javnega naročila, z izbranim ponudnikom ne sklene pogodbe o izvedbi javnega naročila, o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pa pisno obvesti ponudnike.

V takšnem primeru ponudniki niso upravičeni do povračila kakršnekoli škode ali do plačila drugih finančnih kompenzacij.

16. POGODBA O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA

Po oddaji javnega naročila naročnik z izbranim ponudnikom sklene pogodbo o izvedbi javnega naročila najpozneje v 48 dneh od pravnomočnosti odločitve, ki v bistvenih delih ne bo odstopala od vzorca pogodbe iz te dokumentacije, pod odložnimi pogoji, navedenimi v vzorcu pogodbe.

Izvajalec mora pogodbo podpisati v desetih (10) dneh od prejema poziva k podpisu pogodbe. Zgolj izjemoma, v primeru nastanka objektivnih okoliščin, ki onemogočijo podpis pogodbe v zgoraj navedenem roku, lahko naročnik pristane tudi na daljši rok.

V primeru skupne ponudbe bo naročnik pogodbo podpisal s poslovodečim partnerjem oziroma skladno z določili pogodbe/dogovora o skupnem nastopu.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



17. PRAVNO VARSTVO

1. Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja

Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami, v nadaljevanju: ZPVPJN) ureja pravno varstvo zoper kršitve v postopkih javnega naročanja in pri izvajanju javnih naročil.

Pravno varstvo poteka v:

- **predrevizijskem postopku**, ki poteka pred naročnikom in
- **revizijskem postopku**, ki poteka pred Državno revizijsko komisijo za revizijo oddaje javnih naročil.

Poleg tega se ničnost pogodbe o izvedbi javnega naročila lahko uveljavlja v **sodnem postopku**, ki na prvi stopnji poteka pred Okrožnim sodiščem v Ljubljani.

Pravno varstvo v predrevizijskem in revizijskem postopku se uveljavlja z vložitvijo zahtevka za revizijo pri naročniku, v primeru sodnega postopka pa z vložitvijo tožbe pri sodišču. Dopustnost pravnega varstva ureja ZPVPJN v 5. členu.

Aktivna legitimacija za vložitev zahtevka za revizijo se prizna:

- vsaki osebi, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila, sklenitev okvirnega sporazuma ali vključitev v dinamični nabavni sistem ali kvalifikacijski sistem in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda,
- zagovorniku javnega interesa.

Zahtevke za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo (oz. dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila), se vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevke za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vložijo v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

Zahtevka za revizijo iz prejšnjega odstavka ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je naročnik v postopku javnega naročanja določil rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Če v skladu s tretjim odstavkom 16. člena ZPVPJN oseba, ki je vložila zahtevek za revizijo, naročnika predhodno ni opozorila na očitano kršitev, ali tega ni storil drug morebitni ponudnik, s čimer je bila oseba seznanjena preko portala javnih naročil ali bi lahko bila seznanjena, **se šteje, da taka oseba ni izkazala interesa za dodelitev javnega naročila**

Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen. Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku, kopijo revizijskega zahtevka pa mora poslati Ministrstvu za finance. Zahtevek za revizijo je treba vročiti po pošti priporočeno s povratnico ali v elektronski obliki, če je overjen s kvalificiranim potrdilom.

Zahtevek za revizijo mora v skladu s prvim odstavkom 15. člena ZPVPJN vsebovati:

1. ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
2. ime naročnika,
3. oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti,
4. predmet javnega naročila,
5. pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem,
6. potrdilo o plačilu takse iz prvega, drugega, tretjega ali četrtega odstavka 71. člena tega zakona.

Vlagatelj mora v zahtevku za revizijo v skladu z 2. odstavkom 15. člena ZPVPJN navesti očitane kršitve ter dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo.

Kadar zahtevek za revizijo ne preстане **predhodnega preizkusa iz 26. člena ZPVPJN**, naročnik zahtevek za revizijo zavrže. V nasprotnem primeru naročnik očitke iz zahtevka za revizijo **obravnavava vsebinsko in zahtevek za revizijo zavrne ali mu ugodí**. Predhodni preizkus mora naročnik izvesti v treh delovnih dneh, odločitev o zahtevku za revizijo pa mora sprejeti v osmih delovnih dneh od prejema popolnega zahtevka za revizijo oziroma v osmih dneh od poteka roka, ki ga ima za izjasnitev glede zahtevka za revizijo izbrani ponudnik. V skladu s tretjim odstavkom 3. člena ZPVPJN se namreč **postopkov pravnega varstva lahko udeležuje tudi izbrani ponudnik**.

V primeru, da naročnik zahtevek za revizijo zavrne, se **postopek pravnega varstva avtomatično nadaljuje pred Državno revizijsko komisijo**, vlagatelj pa lahko v skladu z 18. členom ZPVPJN svoj zahtevek umakne.

Pritožba je dopustna zoper naročnikovo odločitev o zavrženju zahtevka za revizijo ali zoper njegovo odločitev o stroških v predrevizijskem postopku. Postopek pritožbe ureja šesto poglavje ZPVPJN. Uveljavljanje ničnosti natančneje ureja peto poglavje ZPVPJN.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



2. Taksa za predrevizijski in revizijski postopek

Vlagatelj **plača takso** za predrevizijski in revizijski postopek **le enkrat**, in sicer pred vložitvijo zahtevka za revizijo pri naročniku. Višino takse določa 71. člen ZPVPJN.

Taksa za vložitev zahtevka za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila v **odprtem postopku oddaje naročila** znaša **4.000,00 EUR**.

Taksa za vložitev zahtevka za revizijo, ki se nanaša na odločitev o oddaji javnega naročila znaša **2 %** od vrednosti izbrane (najugodnejše popolne oz. dopustne) ponudbe, vključno z DDV (vendar ne več kot 25.000 EUR in ne manj kot 500 EUR).

Znesek vrednosti taks za druge primere je razviden iz drugega, tretjega in četrtega odstavka 71. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami).

Upoštevajoč Pravilnik o podračunih ter načinu plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov (Uradni list RS, št. 103/2010 s spremembami) so **potrebni podatki za plačilo takse za predrevizijski in revizijski postopek** sledeči:

Transakcijski račun: SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri: Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA: BS LJ SI 2X
IBAN: SI56011001000358802
Referenca: 11 16110-7111290-XXXXXXLL

Navodila za sestavo reference (sklica):

Za plačilo za takse se uporabi referenca po modelu 11. Referenca je sestavljena iz treh podatkov (P1 - P2 - P3). Prvi in drugi del reference, P1 in P2, sta vedno enaka in se ločita z vezajem:

P1:16110

P2:7111290

Zadnji, tretji del reference, P3, predstavlja številko objave obvestila o naročilu, izjemoma pa numerično oznako javnega naročila, zato je za vsak postopek javnega naročanja drugačen. Sestavljen je iz 8 cifr, od tega sta zadnji dve mesti namenjeni navedbi letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila.

Primer reference za postopek oddaje naročila male vrednosti, odprti postopek, partnerstvo za inovacije, konkurenčni dialog, konkurenčni postopek s pogajanji, natečaj:

Številka objave: JN005788/2018

Sklic: 16110-7111290-00578818



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 61 F: 04 237 31 67
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Še več informacij o taksi za postopek revizije oddaje javnega naročila je dostopnih na spletnem naslovu: <http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>.

18. PROTİKORUPCIJSKO OBVESTILO

Vsak ponudnikov poskus, da vpliva na naročnikovo obravnavo ponudb ali odločitev o izbiri, bo imel za posledico izločitev njegove ponudbe. Enako velja za poizkuse vplivanja na delo in odločitve strokovne komisije. V času razpisa naročnik in ponudnik ne smeta pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe.

V času od izbire ponudbe do pričetka veljavnosti pogodbe ponudnik ne sme pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati ali ne bi bila izpolnjena.

19. SOFINANCIRANJE

Javno naročilo se izvaja v okviru operacije: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda v porečju zgornje Save in na območju kranjskega in sorškega polja – 2. sklop (2. faza).

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014 – 2020, prednostne osi »Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »Vlaganje v vodni sektor za izpolnitev zahtev pravnega reda Unije na področju okolja ter zadovoljitev potreb po naložbah, ki jih opredelijo države članice in ki presegajo te zahteve«.



Naročnik: Mestna občina Kranj

Župan

Matjaž Rakovec

H



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD

NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

B) OBRAZCI



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 1

OBRAZEC PONUDBE

Na osnovi javnega naročila »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«, dajemo ponudbo, kot sledi:

Številka ponudbe:	
Datum:	

PONUDBNIK:

Naziv:	
Naslov:	

KONČNA PONUDBENA VREDNOST

A.	Ponudbena cena del v celoti brez DDV*:		EUR
B.	Popust _____ %		EUR
C.	Ponudbena cena <u>brez DDV</u> s popustom		EUR

***Ponudnik vnese Skupno pogodbeno vrednost v EUR brez DDV iz obrazca ponudbenega predračuna/popisa (zavihek Rekapitulacija).**

Višina zagotovljenih sredstev naročnika znaša: 4.201.974,00 EUR z DDV.

!Ponudniki naj vezano na zagotovljena sredstva obvezno upoštevajo spodnja pojasnila označena z ** in *!**



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



****Končna vrednost ponudbe s plačljivim DDV je razvidna iz popisa del – rubrika/zavihek Rekapitulacija.**

****Naročnik skladno z Zakonom o davku na dodano vrednost (ZDDV-1) davek na dodano vrednost (DDV) plačuje izvajalcu le pri delih, vezanih na cestno infrastrukturo in meteorno kanalizacijo, torej mora imeti le za ta dela (pri tej vrsti del) zagotovljena tudi sredstva za DDV (davek), pri delih vezanih na vodovod in fekalno kanalizacijo pa je DDV (davek) predmet obrnjene davčne obveznosti po 76. a členu ZDDV-1 in si ga naročnik poračuna, kar pomeni, da za to vrsto del zadošča, da ima naročnik zagotovljena sredstva v vrednosti brez DDV.*

Morebitni zgoraj naveden popust se bo sorazmerno upošteval v vsaki izmed postavk iz predračuna, oziroma sorazmerno razdelil glede na vrednost posameznega popisa.

PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI PARTNERJI:	DA	NE
PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI PODIZVAJALCI:	DA	NE
PRI IZVEDBI PREDMETA JAVNEGA NAROČILA BODO SODELOVALI DRUGI SUBJEKTI, KATERIH ZMOGLJIVOSTI BO V SKLADU Z 81. ČLENOM ZJN-3 UPORABLJAL PONUDNIK:	DA	NE

(obkrožite ustrezno)

PONUDBENI POGOJI:

Veljavnost ponudbe je najmanj do **30.6.2020**.

Strinjamo se, da naročnik ni zavezan sprejeti nobene od ponudb, ki jih je prejel, ter da v primeru odstopa naročnika od oddaje javnega naročila ne bodo povrnjeni ponudniku nobeni stroški v zvezi z izdelavo ponudb.

Končna ponudbena vrednost vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila ter vse stroške, ki izhajajo iz splošnih določil/preambule/uvodnega dela popisa in vzorca pogodbe.

Cena na enoto je fiksna do konca izvedbe javnega naročila.

Pri izračunu vseh cen iz ponudbenega predračuna in popisa del vsebovanih v ponudbi za predmetno javno naročilo so upoštevana vsa dela, material, storitve, stroški dela ter drugi elementi, ki vplivajo na izračun cen in so potrebni za izvedbo naročila.

Morebitni zgoraj naveden popust se bo sorazmerno upošteval v vsaki izmed postavk iz predračuna, oziroma sorazmerno razdelil glede na vrednost posameznega popisa.

ROK IZVEDBE: Rok dokončanja razpisanih del je največ **365 dni od Datuma začetka**.

GARANCIJSKI ROKI: 5 let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

DRUGE DOLOČBE:

Gradbena dela vezana na fekalno kanalizacijo in vodovod so predmet obrnjene davčne obveznosti po 76.a členu Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Uradni list RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018).

Gradbena storitev vezana na meteorno kanalizacijo je v celoti namenjena naši neobdavčljivi dejavnosti iz 5. odstavka 5. člena Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Uradni list RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018).

Z oddajo ponudbe potrjujemo, da bomo dela izvedli po pogojih, ki so navedeni v osnutku pogodbe ter, da smo seznanjeni z vzorcem pogodbe in v celoti soglašamo z njegovo vsebino.

Ponudnik soglaša s pogoji javnega naročila!

		Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta
--	--	---

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen in podpisan obrazec »Povzetek predračuna (Priloga 1)« v *.PDF datoteki!



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PONUDBENI PREDRAČUN

Ponudnik mora predložiti/naložiti v celoti izpolnjen popis del. Popis mora biti izpolnjen na vseh praznih in za izpolnitev predvidenih mestih, razen tam, kjer v skladu z navodili v popisu del to ni nujno potrebno.

Ponudnik v celoti izpolni popis del, ki je kot priloga sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Zaradi lažjega vnosa in skupnega izračuna se navedeni popisi nahajajo v datoteki Excel na <http://www.kranj.si>, rubrika razpisi in javna naročila.

Ponudnik popis del v obliki **Excel** datoteke **naloži v sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«**.

Na mestih v popisu del, kjer so že vključene formule ponudniki obvezno preverijo pravilnost formul in pravilnost ustreznosti izračuna v pravilno celico (izpisovanje v napačno polje/celico, napačno seštevanje vmesnih zneskov, napačno zaokroževanje) ter v primeru ugotovljenih nepravilnosti o tem opozorijo naročnika.

Ponudnik v fazi oddaje ponudbe za ponujeno opremo in material ne oddaja dokazil in certifikatov. Dokazila za navedeno opremo in materiale bo moral izbrani ponudnik naročniku predložiti pred vgradnjo.

Ustreznost opreme in materiala bosta morala potrditi tako odgovorni nadzornik kot naročnik v nasprotnem primeru se oprema in material ne bosta smela vgraditi.

OPOMBA:

Naročnik opozarja ponudnike, da v popisih del ni dovoljena sprememba vsebin in količin. Zmnožki v popisu del se zaokrožijo na dve decimalni mesti.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 2

PODATKI O PONUDNIKU IN DRUGIH GOSPODARSKIH SUBJEKTIH

naziv gospodarskega subjekta:		
naslov gospodarskega subjekta:		
kontaktna oseba:		
elektronski naslov kontaktne osebe:		
telefon kontaktne osebe:		
ID za DDV:		
matična številka:		
BONITETNA OCENA:		
letni promet (višina čistih prihodkov od prodaje):		
Gospodarski subjekt je registriran za opravljanje dejavnosti	DA	NE
št. transakcijskega računa:	odprt pri:	
št. transakcijskega računa:	odprt pri:	
št. transakcijskega računa:	odprt pri:	
št. transakcijskega računa:	odprt pri:	
GOSPODARSKI SUBJEKT SODI MED MSP (manj kot 250 zaposlenih, manj kot 50.000.000 EUR letnega prometa, manj kot 43.000.000 EUR letne bilančne vsote)	DA	NE
(obkrožite ustrezno)		



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Zakoniti zastopnik:	
Pooblaščen oseb za podpis ponudbe in pogodbe:	
Pooblaščen predstavnik ponudnika v pogodbi:	
Telefon in e-naslov predstavnika ponudnika v pogodbi:	
Skrbnik pogodbe:	
Telefon in e-naslov skrbnika pogodbe:	

OSEBE, KI SO člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem **IN ZAKONITI ZASTOPNIKI***:

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

*V primeru, da je teh oseb več, se seznam oseb priloži ločeno za prilogo št. 2.

VLOGA PRI PREDMETNEM JAVNEM NAROČILU

(ustrezno obkrožite eno od spodnjih 4 izbir)

Ponudnik	Partner v skupnem nastopu	Podizvajalec	Drugi subjekt, katerega zmogljivosti bo v skladu z 81. členom ZJN-3 uporabljal ponudnik
----------	---------------------------	--------------	---



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Podatki o delu naročila, ki ga bo izvedel posamezni partner:

Naziv partnerja	
Vrsta del, ki jih bo izvedel partner	
Vrednost del partnerja v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):*	

* navede se delež izračunan na sledeči način : vrednost del partnerja / končna ponudbena vrednost (oboje brez DDV)

*Ponudnik obrazec priloga št. 2 izpolni za ponudnika, vsakega partnerja, vsakega podizvajalca in vsakega drugega subjekta, na katerega zmožljivosti se bo skliceval (obrazec se v ustreznem številu izvodov kopira)

Če ima ponudnik sedež v drugi državi, mora navesti svojega pooblaščenca(-ko) za vročitve, v skladu z določbami Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP):

naziv pooblaščenca za vročanje:	
naslov pooblaščenca za vročanje:	
kontaktna oseba:	
elektronski naslov kontaktne osebe:	
telefon kontaktne osebe:	

Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta

Ponudniku obrazca Priloga št. 2 ni treba podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.

V primeru skupne ponudbe je treba podpisan obrazec naložiti za vsakega ponudnika (razen za ponudnika, ki ponudbo podpiše elektronsko) posebej (obrazec se fotokopira in podpisan skenira).

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba podpisan obrazec naložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (obrazec se fotokopira in podpisan skenira).

V primeru sklicevanja na drug subjekt je treba podpisan obrazec naložiti tudi za vsak drug gospodarski subjekt posebej (obrazec se fotokopira in podpisan skenira).

Ustrezno izpolnjen obrazec se za vsakega subjekta naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 3 A

IZJAVA PONUDNIKA O NASTOPANJU S PODIZVAJALCI

Točen naziv in naslov ponudnika:

Izjavljamo, da v postopku oddaje javnega naročila: **IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIČEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA)),**

nastopamo s sledečimi podizvajalci:

Št.	podizvajalec	naslov	dela, ki jih bo izvajal	Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

7.				
8.				

V primeru skupne ponudbe ponudnik navede s katerimi podizvajalci nastopa posamezen partner:

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

Podizvajalci partnerja _____.: Podizvajalec št. _____

(št. podizvajalca je razvidne iz zgornje tabele – prvi stolpec)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PODATKI O DELU NAROČILA, KI GA BO IZVEDEL POSAMEZNI PODIZVAJALEC

Naziv in naslov podizvajalca :

Del naročila, ki ga bo izvedel podizvajalec :

Količina :

Vrednost v EUR brez DDV :

Delež del, ki jih bo izvedel podizvajalec (v % (od celotne končne ponudbene vrednosti)): *

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

Če ponudnik nastopa z več podizvajalci, se list s podatki o delu naročila, ki ga bo izvedel posamezni podizvajalec izpolni za vsakega podizvajalca in se v ustreznem številu fotokopira in ustrezno naloži v informacijski sistem e-JN v razdelku »Druge priloge«.

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila (slednjo zahtevo naročnika kot ustrezno dodatno potrjuje dopis oziroma tolmačenje Direktorata za javno naročanje št. 430-77/2016/7 z dne 30.03.2016).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Ponudnik _____ (navedite naziv in naslov),
daje naročniku

POOBLASTILO ZA IZVAJANJE NEPOSREDNIH PLAČIL PODIZVAJALCEM, ki so zahtevali izvajanje neposrednih plačil

Neposredna plačila se tako izvedejo sledečim podizvajalcem:

Št.	Podizvajalec	Naslov podizvajalca	Vrednost del podizvajalca v EUR brez DDV
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se list pooblastilo za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so zahtevali izvajanje neposrednih plačil, ustrezno fotokopira.

V primeru, da nobeden izmed podizvajalcev ne zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, ponudniku podatkov vezanih na neposredna plačila podizvajalcem ni potrebno izpolniti.

(podpis zakonitega zastopnika ponudnika)

V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se celoten obrazec Priloga 3A ustrezno fotokopira in ga ponudnik izpolni za vsakega podizvajalca ter ga ustrezno naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 3B

**IZJAVA PODIZVAJALCA O NEPOSREDNIH PLAČILIH IN SOGLASJE O PORAVNAV
PODIZVAJALČEVE TERJATVE DO GLAVNEGA IZVAJALCA S STRANI NAROČNIKA**

Točen naziv in naslov podizvajalca:

V zvezi z javnim naročilom

**IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU –
DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE
KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN
SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA)),**

zgoraj navedeni podizvajalec,

izjavljam, da **izrecno zahtevam**, da Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročnik **izvaja
neposredna plačila** na naš račun, skladno z 94. členom ZJN-3,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem **soglasje**, da namesto
glavnega izvajalca **poravna našo terjatev** do glavnega izvajalca.

Datum:

(podpis zakonitega zastopnika **podizvajalca**)

Izjavo obvezno izpolni in podpiše podizvajalec, ponudnik podpisano izjavo v skenirani obliki naloži v informacijski
sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev, se obrazec ustrezno fotokopira in ga izpolni vsak
podizvajalec.

V primeru, da podizvajalec ne zahteva izvajanje neposrednih plačil s strani naročnika, mu obrazca –
Priloge št. 3 B ni potrebno izpolniti in podpisati, ter ga ponudniku ni potrebno priložiti/naložiti k ponudbi.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



ESPD OBRAZEC

Ponudnik, ponudniki v skupni ponudbi (partnerji), podizvajalci in drugi subjekti na katerih zmogljivosti se sklicuje ponudnik morajo predložiti Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD, ki ga gospodarski subjekt izpolni na spletni strani [http://www.enarocanje.si/ ESPD/](http://www.enarocanje.si/ESPD/).

ESPD obrazec ponudniki, ponudniki v skupni ponudbi, podizvajalci in drugi subjekti uvozijo s spletne strani naročnika (rubrika javni razpisi in naročila), ga izpolnijo na spletni strani [http://www.enarocanje.si/ ESPD/](http://www.enarocanje.si/ESPD/) ter ga naložijo v informacijski sistem e-JN oz. za vse sodelujoče to izvede ponudnik.

Ponudnik, naloži svoj ESPD v razdelek »**ESPD – ponudnik**«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »**ESPD – ostali sodelujoči**«.

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži/naloži ustrezen podpisan ESPD obrazec v PDF. obliki (skenogram), ali v elektronski obliki podpisan ESPD obrazec v *.XML obliki datoteke.

Dodatna navodila glede ESPD obrazca za ponudnike, ponudnike v skupni ponudbi, druge subjekte in podizvajalce so navedena v točki 9.1. te dokumentacije.

V poglavju IV. ESPD obrazca v točki C. Tehnična in strokovna sposobnosti ponudnik navede iste referenčne posle, kot v obrazcu Priloga št. 8 – Seznam referenčnih poslov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 5

SOGLASJE PRAVNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem soglasje skladno z 22. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1, Uradni list RS, št. 86/04 s spremembami), da za potrebe izvedbe zgoraj navedenega javnega naročila, pridobi naše podatke

- v zvezi z nekaznovanostjo (1. odstavek 75. člena ZJN-3, kazenska evidenca pravnih oseb),
- v zvezi z pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države v zvezi z izrečeno globo zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno,
- v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti glede obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti (3. odstavek 19. člena ZDavP-2 in 2. odstavek 75. člena ZJN-3)

iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnega pooblastila.

1.	Ponudnik (polno ime):	
	Sedež:	
	Poštna številka in kraj:	
	Občina sedeža ponudnika:	
	Pristojni Finančni urad:	
	Davčna številka:	
	Matična številka:	

KRAJ:	DATUM:	PODPIS zakonitega zastopnika GOSPODARSKEGA SUBJEKTA

Podpisan obrazec/soglasje se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek » Druge priloge«.

V primeru skupne ponudbe je treba soglasje predložiti za vsakega ponudnika posebej (obrazec/soglasje se fotokopira in naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD

NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba soglasje v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« naložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (obrazec/soglasje se fotokopira).

V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugih subjektov je treba soglasje v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge« naložiti tudi za vsakega drugega subjekta posebej (obrazec/soglasje se fotokopira).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 6

SOGLASJE FIZIČNE OSEBE ZA PRIDOBITEV OSEBNIH PODATKOV

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIČEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«,

izjavljam, da Mestni občini Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, kot naročniku, dajem soglasje skladno z 22. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1, Uradni list RS, št. 86/04 s spremembami), da za potrebe izvedbe zgoraj navedenega javnega naročila, pridobi naše podatke

- v zvezi z nekaznovanostjo (1. odstavek 75. člena ZJN-3, kazenska evidenca fizičnih oseb),
- v zvezi z obveznostmi glede obveznih dajatev (2. odstavek 75. člena ZJN-3)

iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnega pooblastila.

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Zakoniti zastopnik ali Oseba, ki je član upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika:	
IME in PRIIMEK:	
EMŠO:	
Ulica (naslov stalnega prebivališča):	
Poštna številka in kraj stalnega prebivališča:	

Kraj in datum:

Podpis zgoraj navedene osebe ponudnika:

Opomba:

Če ima ponudnik **več zakonitih zastopnikov** ali **več oseb**, ki so člani **upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa** ponudnika ali **oseb**, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor v organu ponudnika, se obrazec ustrezno **fotokopira**.

Podpisan obrazec/soglasje se naloži v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Druge priloge«.

V primeru **skupne** ponudbe je treba **podpisano** soglasje naložiti za vsako osebo vsakega ponudnika posebej (podpisan obrazec/soglasje se **fotokopira**).

V primeru **nastopanja s podizvajalci** je treba **podpisano** soglasje naložiti za vsako osebo vsakega podizvajalca posebej (podpisan obrazec/soglasje se **fotokopira**).

V primeru sklicevanja na **zmogljivosti drugih subjektov** je treba **podpisano** soglasje naložiti za vsako osebo za vsakega **drugega subjekta** posebej (podpisan obrazec/soglasje se **fotokopira**).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 7

**IZJAVA O STRINJANJU Z RAZPISNIMI POGOJI IN O RESNIČNOSTI PODATKOV,
NAVEDENIH V PONUDBI**

Točen naziv in naslov ponudnika (partnerja / podizvajalca):

V zvezi z javnim naročilom:

»IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«

izjavljamo,

da v celoti in brezpogojno sprejemamo vse pogoje iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila za izbiro izvajalca.

Istočasno pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

1. so vsi podatki iz ponudbene dokumentacije resnični,
2. so vse kopije dokumentov/skenogrami iz ponudbene dokumentacije enake originalom,
3. v celoti potrjujemo besedilo in obveznosti iz vzorca pogodbe, ki je sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,
4. potrjujemo izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, ki so določeni v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila,
5. potrjujemo, da je ponudba veljavna do datuma skladnega z zahtevami naročnika,
6. potrjujemo, da se strinjamo in smo seznanjeni, da način komunikacije poteka tudi preko informacijskega sistema e-JN,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

7. bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca, prevzeli vse obveznosti za ravnanje z gradbenimi odpadki in zemeljskimi izkopi, v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki, ki nastanejo pri gradbenih delih (Uradni list RS, št. 34/2008) in Uredbo o obremenjevanju tal z vnašanjem odpadkov (Uradni list RS, št. 34/2008, 61/2011). Med drugim bomo o oddaji vsake pošiljke gradbenih odpadkov pridobili od prevzemnika odpadkov izpolnjen evidenčni list in vodili evidenco o vrstah in količinah nastalih gradbenih odpadkov v skladu s predpisom, ki ureja ravnanje z odpadki,
8. v primeru pridobitve javnega naročila naročniku **zagotavljamo (velja le za ponudnika in partnerja):**
- **pet (5) letno garancijo za kakovost izvedenih del**, računajoč od dne izdaje potrdila o izvedbi,
 - da bo garancijska doba pričela teči z dnem izdaje potrdila o izvedbi,
 - da bo finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi veljalo 5 let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi,
 - da potrjujemo in se strinjamo, da je pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložitev finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici skladno s 18. členom vzorca pogodbe,
 - da za vgrajeno opremo in industrijske izdelke ter materiale veljajo garancijski roki proizvajalcev oz. dobaviteljev.

		Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta
--	--	---

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.

V primeru skupne ponudbe je treba podpisano izjavo naložiti za vsakega partnerja posebej (izjava se v ustreznem številu fotokopira).

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba podpisano izjavo naložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (izjava se v ustreznem številu fotokopira).

Izjavo se naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



SEZNAM REFERENČNIH POSLOV

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))« mora

ponudnik navesti najmanj:

- c) najmanj **en (1) referenčni posel**, iz katerega izhaja, da je v **zadnjih sedmih (7) letih** pred rokom za oddajo ponudb uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom samostojno/s partnerji/podizvajalci izvedel in zaključil en (1) referenčni posel na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije **kanalizacijskega** omrežja v dolžini **najmanj 3 km** (kanalizacijskega omrežja)
- d) najmanj **en (1) referenčni posel**, iz katerega izhaja, da je v **zadnjih sedmih (7) letih** pred rokom za oddajo ponudb uspešno in kakovostno ter skladno s terminskim planom samostojno/s partnerji/podizvajalci izvedel in zaključil en (1) referenčni posel na področju izgradnje / obnove / rekonstrukcije **vodovodnega** omrežja v dolžini **najmanj 3 km** (vodovodnega omrežja)

Opombe:

Upoštevala se bo samo **zaključena** referenca / reference, ki so bile **tudi pričete** v zadnjih sedmih (7) letih pred oddajo ponudbe.

Smiselno zaključenih del, ki so bila ponudniku naročena z enotno pogodbo ali naročilnico, ponudniki ne smejo deliti (Naročnik torej ne bo priznal ustreznosti več referenc, če so bile le te pridobljene v okviru ene pogodbe ali ene naročilnice. Ena pogodba/naročilnica = ena referenca).

Naročnik si pridržuje pravico, da predložene reference preveri sam pri investitorju, in jih ne upošteva, v kolikor le-teh ne bo mogoče pridobiti oz. preveriti (preverba istovrstnosti referenčnih del in referenčne višine posla). Naročnik lahko domneva, da gospodarski subjekt nima zahtevanih strokovnih sposobnosti, če naročnik pri gospodarskem subjektu zasleda nasprotje interesov, ki bi lahko negativno vplivali na izvedbo javnega naročila.

Obrazec Priloga št.8 ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«

Ponudnik v **ESPD** obrazcu v poglavju IV. Točki C. Tehnična in strokovna sposobnosti ponudnik navede iste referenčne posle, kot v obrazcu Priloga št. 8 – **Seznam referenčnih poslov**.

Priloga št. 8 – kanalizacijsko omrežje

SEZNAM REFERENC PONUDNIKA: _____ (navedite naziv ponudnika/partnerja/podizvajalca, ki je izvedel referenčno naročilo)

Št.	NAZIV NAROČILA	Obdobje izvajanja storitev (mesec, leto pričetka in zaključka)	Kratek opis del	Izvedena dolžina kanalizacijskega omrežja (v km)	Naziv investitorja in navedba e- naslova ter telefonske številke kontaktne osebe investitorja za preveritev reference
1.					
2.					

3.					
4.					

Ponudniki naj ne navajajo in prilagajo skupnih referenc torej referenc, v katerih *ni specificiran* delež del na kanalizacijskem omrežju ampak se referenčno potrdilo nanaša na skupno vrednost več del (npr. dela na kanalizaciji le del celotnega naročila).

Ponudniki naj bodo pozorni, da morajo biti reference in pričete in zaključene v skladu s pogoji naročnika.

V primeru, da ponudnik pogoj referenc izpolnjuje s partnerjem ali podizvajalcem, se predmetni obrazec kopira in izpolni za vsakega partnerja/podizvajalca, na katerega se sklicuje ponudnik, posebej.

Obrazec Priloga št.8 ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Priloga št. 8 – vodovodno omrežje

SEZNAM REFERENC PONUDNIKA: _____ (navedite naziv ponudnika/partnerja/podizvajalca, ki je izvedel referenčno naročilo)

Št.	NAZIV NAROČILA	Obdobje izvajanja storitev (mesec, pričetka in zaključka)	Kratek opis del	Izvedena vodovodnega omrežja (v km)	Naziv investitorja in <u>e-naslova</u> ter kontaktne osebe <u>številke</u> investitorja za preveritev reference
1.					
2.					

3.					
4.					

Ponudniki naj ne navajajo in prilagajajo skupnih referenc torej referenc, v katerih *ni specificiran* delež del na vodovodnem omrežju ampak se referenčno potrdilo nanaša na skupno vrednost več del (npr. dela na vodovodu le del celotnega naročila).

Ponudniki naj bodo pozorni, da morajo biti reference in pričete in zaključene v skladu s pogoji naročnika.

V primeru, da ponudnik pogoj referenc izpolnjuje s partnerjem ali podizvajalcem, se predmetni obrazec kopira in izpolni za vsakega partnerja/podizvajalca, na katerega se sklicuje ponudnik, posebej.

Obrazec Priloga št.8 ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Priloga št. 9

IZJAVA O KADROVSKI SPOSOBNOSTI IN TEHNIČNI USPOSOBLJENOSTI

Točen naziv in naslov ponudnika (partnerja / podizvajalca):

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

- a) imamo na razpolago ustrezno število usposobljenega strokovnega kadra za izvedbo del, vezanih na predmet naročila,
- b) bomo s strokovnim kadrom zagotovili strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo del, ki so predmet javnega naročila v skladu z zahtevami naročnika, dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in našo ponudbo,
- c) da smo v celoti sposobni zagotoviti vse tehnične zmogljivosti (npr. ustrezna vozila, mehanizacijo), druge naprave in orodja ter vso potrebno opremo za izvedbo vseh pripravljalnih del, izvedbo vseh razpisanih del ter izvedbo vseh zaključnih del, s katerimi bomo zagotovili strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo del, ki so predmet javnega naročila v skladu z zahtevami naročnika, dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in našo ponudbo,
- d) bomo opravljali storitve oz. dela v skladu z v Republiki Sloveniji veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, navodili, priporočili,...),
- e) izpolnjujemo formalne tehnične pogoje in imamo ustrezna pooblastila, dovoljenja, listine, soglasja in ostala dokazila potrebna za izvedbo predmeta naročila,
- f) razpolagamo z vsemi potrebnimi pravicami, ki so morebiti potrebne za izvedbo predmetnega naročila,
- g) imamo finančne vire, opremo, druge pripomočke, sposobnost upravljanja, zanesljivost in izkušnje za izvedbo predmeta naročila,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

- h) upoštevamo obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu zaposlenih in ureditvi delovnih pogojev,
- i) spoštujemo in bomo spoštovali obveznosti, ki jih delodajalcem nalagajo predpisi:
 - o delovnih razmerjih, vključno s kolektivnimi pogodbami, ki veljajo zanj,
 - o delu in zaposlovanju na črno ter o zaposlovanju tujcev,
 - o obveznih socialnih zavarovanjih (pokojsninsko in invalidsko zavarovanje, zdravstveno zavarovanje, zavarovanje za primer brezposelnosti, zavarovanje za starševsko varstvo),
 - o varnosti in zdravju pri delu ter
 - o minimalni plači,
- j) bodo vsi kadri kot poslovno skrivnost varovali vse podatke, s katerimi bi se / se bodo seznanili med svojim delom,
- k) določbe o varovanju poslovnih skrivnosti ne bomo opustili tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe, kadri pa tudi po prenehanju delovnega ali pogodbenega razmerja.

		Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta
--	--	---

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.

V kolikor ponudnik zgornje pogoje ne izpolnjuje v celoti sam, obrazec priloga št. 9 izpolni in podpiše tudi partner, podizvajalec ali drug gospodarski subjekt (obrazec se fotokopira).

Te podpisane obrazce nato ponudnik naloži v informacijski sistem e-JN, razdelek »Druge priloge«.

Obrazec priloga št. 9 se naloži v informacijski sistem e-JN, razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 10

IZJAVA PONUDNIKA O IZDAJI ZAVAROVALNIH POLIC

Točen naziv in naslov ponudnika (ali partnerja):

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca za javno naročilo: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIČEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«,

1. Naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili zavarovalno polico za **zavarovanje odgovornosti**, ki vključuje:

a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,

a2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu,

a3) zavarovanje odgovornosti za ekološke škode z zavarovalno vsoto 20.000 EUR po dogodku in v 1x letnem agregatu

2. Naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili zavarovalno polico za **gradbeno zavarovanje** s kritjem v **višini 50% pogodbene vrednosti posla brez DDV**, ki vključuje naslednje nevarnosti:

Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, poplave, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomska tatvino, talno vodo, zemeljski plaz.

Da bosta zavarovalni polici sklenjeni posebno za KONKRETNI PROJEKT, ki je predmet javnega naročila,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Da bosta zavarovanji oz. zavarovalni polici veljali še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del,

Da bosta zavarovanji oz. zavarovalni polici (za sklop št. 2) izdani v skladu z vsemi zahtevami in pogoji navedenimi v točki 8.2.3 (Ekonomska in finančna sposobnost) te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila,

Da bomo naročniku za obe zgoraj navedeni zavarovalni polici najkasneje v roku 20 dni od podpisa pogodbe za posamezen sklop predložili potrdilo o plačilu premije (ali 1. obroka premije) za obe zavarovalni polici,

Da se zavezujemo na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovanj prilagoditi oz. spremeniti, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.

		Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta
--	--	---

Izjavo ponudnik ali partner predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.

*V primeru, da izjavo predloži **partner**, je potrebno podpisano izjavo partnerja naložiti v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.*



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE

Za razliko od ostale ponudbene dokumentacije, ki se odda v elektronski obliki preko sistema e-JN, za finančno zavarovanje za resnost ponudbe v dveh primerih (bančna garancija, kavcijsko zavarovanje) velja **izjema**, in so ga **ponudniki dolžni predložiti naročniku ločeno v fizični, tiskani obliki.**

V zvezi z javnim naročilom IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA)),

mora ponudnik mora pred rokom za oddaje ponudbe, razpolagati z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe (bančna **garancija**, kavcijsko **zavarovanje** zavarovalnice ali brezobrestni denarni **depozit**) z veljavnostjo najmanj do vključno **30.06.2020** v višini:

50.000,00 EUR.

*Naročnik poudarja, da naj ponudniki v zavarovanju za resnost ponudbe obvezno navedejo **pravilen naziv naročila** (ki vključuje tudi besedi »**Druga ponovitev**«), torej:*
IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))

V primeru, ko bo ponudnik razpolagal z izdanim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe v obliki **bančne garancije** ali **kavcijskega zavarovanja**, mora **originalno zavarovanje (tiskan izvod)** za resnost ponudbe predložiti naročniku **do roka za oddajo ponudb** (velja prejemna teorija – torej mora naročnik zavarovanje prejeti do roka za oddajo ponudb) v ustrezno opremljeni ovojnici z oznako javnega naročila, pošiljatelja in navedbo »**ne-odpiraj JN Mlaka - 430-18/2019**«, s priporočeno pošiljko po pošti na naslov **Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj** ali osebno v sprejemni pisarni na istem naslovu.

Naročnik opozarja, da če bo skupaj s tiskanim originalnim zavarovanjem predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Torej ponudniki ponudbo (z izjemo tiskanega originalnega izvoda finančnega zavarovanja za resnost ponudbe v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja) obvezno oddajo **v obliki elektronske ponudbe** na informacijski sistem e-JN.

Kot že navedeno se **v fizični obliki** (priporočeno po pošti) predloži le tiskan originalni izvod bančne garancije/kavcijskega zavarovanja za resnost ponudbe.

V primeru, ko bo pa ponudnik obveznosti glede finančnega zavarovanja za resnost ponudbe izpolnjeval z **brezobrestnim denarnim depozitom**, potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini ne prilaga v fizični obliki, ampak ga naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.

V primeru, ko ponudnik za zavarovanje resnosti ponudbe predloži/naloži brezobrestni denarni depozit, se slednji v višini **50.000,00 EUR** nakaže na transakcijski račun naročnika št. SI56 012520100006472 pri Banki Slovenije.

K ponudbi, ki jo odda v razdelek »Druge priloge« mora ponudnik (ki naloži brezobrestni depozit) kot dokazilo obvezno vključiti/naložiti potrdilo o nakazilu depozita v zahtevani obliki in višini.

Ponudnik na plačilnem nalogu med drugim navede naslednje podatke:

- namen nakazila »zavarovanje za resnost ponudbe – Mlaka 430-18/2019«
- sklic »SI00 0905-2019«

Nalogodajalec mora biti ponudnik.

Dodatno izjemo pa predstavlja primer, ko ponudnik razpolaga z ustreznim finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe, ki je izdano zgolj v elektronski obliki in je podpisano le z elektronskim digitalnim podpisom. Namreč v tem primeru je dopustno, da ponudnik finančno zavarovanje odda/predloži kot sestavni del elektronske ponudbe, ki jo odda v informacijski sistem e-JN (torej v tem primeru ni potrebna predložitev zavarovanja v fizični obliki).

Torej zavarovanje naloži na sistem e-Jn v razdelek »Druge priloge« kot sestavni del skenograma celotne dokumentacije.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 11/1

OBRAZEC ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki)

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA: (kavcijsko zavarovanje/garancija za resnost ponudbe)

ŠTEVILKA: (vpiše se številka zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK: (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja/garancije, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

UPRAVIČENEC: (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja/garancije iz njegove ponudbe, predložene v postopku javnega naročanja št. objave JN..... (vpiše se št. objave Obvestila o naročilu na portalu JN), z dne (vpiše se datum objave Obvestila o naročilu na portalu JN), katerega predmet je (vpiše se naziv javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal zavarovanje.)

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LL (vpiše se datum, ki je naveden v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila za oddajo predmetnega javnega naročila)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)*

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zaveujemo, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila,
4. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovalne police za zavarovanje odgovornosti v skladu s pogoji naročila,
5. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovalne police za gradbeno zavarovanje v skladu s pogoji naročila,
6. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil ustreznega potrdila o plačilu premije ali 1. obroka premije za zavarovalni polici,
7. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil ustreznega potrdila zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici,
8. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ne predloži podaljšanja finančnega zavarovanja za resnost ponudbe.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno **pristožno sodišče v Kranju** po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 12

**IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH
OBVEZNOSTI**

Točen naziv in naslov ponudnika (partnerja):

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN
MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE
IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA
IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«

izjavljamo, da

- bomo naročniku najkasneje 20 dni po podpisu pogodbe predložili bančno garancijo prvovrstne banke, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV,
- bo veljavnost garancije oz. enakovrednega finančnega zavarovanja najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi,
- predloženo finančno zavarovanje po vsebini ne bo odstopalo od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila iz tega obrazca in ne bo vsebovalo dodatnih pogojev za izplačilo (npr. ne bo vključevalo diktice v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov,
- bo originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- bomo, če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi), na lastne stroške, predložili naročniku v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo pogodbene cene,
- bomo, če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, veljavnost zavarovanja, na lastne stroške, podaljšali do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

		Podpis zakonitega zastopnika ponudnika
--	--	--

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO

Obrazec garancije za dobro izvedbo posla po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: *(vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)*

Datum: *(vpiše se datum izdaje)*

VRSTA GARANCIJE: Garancija za dobro izvedbo posla

ŠTEVILKA GARANCIJE: *(vpiše se številka garancije)*

GARANT: *(vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)*

NAROČNIK GARANCIJE: *(vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

UPRAVIČENEC: Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj

OSNOVNI POSEL: pogodba št. z dne *(vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila, številko in datum pogodbe)*

ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE: *(vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)*

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: *(nobena/navede se listina)*

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov *(navede se SWIFT naslova garanta)*

KRAJ PREDLOŽITVE: *(Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)*



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

DATUM VELJAVNOSTI: *(vpiše se datum zapadlosti garancije)*

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: *(vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)*

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerikoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 14

IZJAVA O IZDAJI FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI

Točen naziv in naslov ponudnika (partnerja):

V zvezi z javnim naročilom: »IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU – DRUGA PONOVIJEV - SKLOP ŠT. 2: MLAKA PRI KRANJU (OPERACIJA: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE KOMUNALNIH ODPADNIH VODA V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 2.SKLOP (2. FAZA))«

izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani za izvajalca za javno naročilo: Izgradnja komunalne infrastrukture Britof - Predoslje in Mlaka pri Kranju,

- naročniku kot pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložili garancijo za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega finančnega zavarovanja pri zavarovalnici, v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV,
- da bomo ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak predložili naročniku najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega obdobja roka za reklamacijo napak oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij iz obdobja roka za reklamacijo napak,
- da bo finančno zavarovanje veljalo še najmanj pet (5) let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi,
- da garancijska doba prične teči z dnem izdaje potrdila o izvedbi,
- da predloženo finančno zavarovanje po vsebini ne bo odstopalo od vzorca garancije iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila iz tega obrazca in ne bo vsebovalo dodatnih pogojev za izplačilo (npr. ne bo vključevalo diktije v skladu s poslovno politiko banke oz. pogoji banke, ali tudi v skladu s poslovno politiko banke ali da bo o njej šele odločala, jo obravnavala), krajših rokov, nižjega zneska zavarovanja ali spremenjene krajevne pristojnosti za reševanje morebitnih sporov,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- da bo originalno finančno zavarovanje (garancija / kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca,
- bomo, če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja za odpravo napak ne pride do odprave napak, veljavnost zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, na lastne stroške, podaljšali do roka potrebnega za odpravo napak.

		Podpis zakonitega zastopnika ponudnika
--	--	--

Izjavo ponudnik predloži/naloži v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA ODPRAVO NAPAK

Obrazec garancije za odpravo napak v garancijski dobi po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA GARANCIJE: Garancija za odpravo napak v garancijski dobi

ŠTEVILKA GARANCIJE: (vpiše se številka garancije)

GARANT: (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

NAROČNIK GARANCIJE: (vpiše se ime in naslov naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: Mestna občina Kranj

OSNOVNI POSEL: pogodba št. z dne (vpiše se pogodbo o izvedbi javnega naročila)

ZNESEK IN VALUTA GARANCIJE: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo in valuto)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PREDLOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (Garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov. Če kraj predložitve v tej rubriki ni naveden, se predložitev opravi v kraju, kjer je garant izdal garancijo.)

DATUM VELJAVNOSTI: (vpiše se datum zapadlosti garancije)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika garancije, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Kot garant se s to garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik garancije ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tej garanciji moramo prejeti na datum veljavnosti garancije ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s to garancijo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju po slovenskem pravu.

Za to garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



PRILOGA št. 16 - VZOREC

IZJAVA O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

PONUĐNIK:

Zaradi namena iz šestega odstavka 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. L. RS, št. 45/2010 s spremembami in dopolnitvami), t.j. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov kot zakoniti zastopnik ponudnika v postopku javnega naročanja podajam naslednjo

IZJAVO O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

Podatki o ponudniku (pravna oseba, podjetnik, društvo ali drug pravni subjekt, ki nastopa v postopku javnega naročanja):

Firma ponudnika: _____

Sedež ponudnika (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj): _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge fizične in pravne osebe - ponudnike, ki niso vpisane v poslovnem registru: _____

Ponudnik je nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ____ NE ____

Lastniška struktura ponudnika:

1.1. Podatki o udeležbi fizičnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno s tihimi družbeniki:

Fizična oseba 1:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj): _____

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ____ NE ____

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____

Fizična oseba 2:

Ime in priimek: _____



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ____ NE ____

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____

Fizična oseba 3:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ____ NE ____

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____

(ustrezno nadaljuj seznam)

1.2. Podatki o udeležbi pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z navedbo, ali je pravna oseba nosilec tihe družbe:

Naziv pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki nišo vpisane v poslovnem registru: _____

Pravna oseba je hkrati nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ____ NE ____

pri čemer je pravna oseba v lasti naslednjih fizičnih oseb:

Ime in priimek: _____

Prebivališče - stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (država, ulica in hišna številka, naselje, občina, poštna številka in kraj):

Delež lastništva ponudnika: _____ %

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ____ NE ____

Če DA, navedite nosilca tihe družbe: _____

(ustrezno nadaljuj seznam)

1.3. Podatki o družbah, za katere se po določbah zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom:

Naziv pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki nišo vpisane v poslovnem registru: _____

je v medsebojnem razmerju, v skladu s 527. členom ZGD s pravno osebo:



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Naziv pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Matična številka ponudnika oziroma davčna številka za druge pravne osebe, ki niso vpisane v poslovnem registru: _____

povezana na način _____

(ustrezno nadaljij seznam)

Izjavljam, da sem kot fizične osebe - udeležence v lastništvu ponudnika navedel:

- vsako fizično osebo, ki je posredno ali neposredno imetnik več kakor 5% delnic, oziroma je udeležena z več kot 5% deležem pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu pravne osebe, ali ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev pravne osebe;
- vsaka fizična oseba, ki pravni osebi posredno zagotovi ali zagotavlja sredstva, in ima na tej podlagi možnost nadzorovati, usmerjati ali drugače bistveno vplivati na odločitve uprave ali drugega poslovnega organa pravne osebe pri odločanju o financiranju in poslovanju.

S podpisom te izjave jamčim, da v celotni lastniški strukturi ni udeleženih drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavezujem se, da bom naročnika obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

		Podpis zakonitega zastopnika gospodarskega subjekta
--	--	---

Ponudniku izjave ni potrebno podpisati, naročnik bo štel, da izjavo ponudnik potrdi s tem, ko odda ponudbo.

V primeru skupne ponudbe je treba podpisano izjavo naložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).

V primeru nastopanja s podizvajalci je treba podpisano izjavo naložiti tudi za vsakega podizvajalca posebej (izjava se fotokopira).

V primeru sklicevanja na zmogljivosti drugega subjekta (81. člen ZJN-3) je treba podpisano izjavo naložiti za vsak drugi subjekt posebej (izjava se fotokopira).

Izjavo je treba naložiti v informacijski sistem e-JN v razdelek »Druge priloge«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Naročnik je v dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, zgolj kot vzorec, vključil obrazec Priloga št. 16 - Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, ki pa ga ponudniki ob oddaji ponudbe k ponudbi niso dolžni predložiti.

Z oddajo ponudbe se vsak ponudnik strinja s tem, da bo v primeru, da bo izbran za izvedbo javnega naročila, naročniku najkasneje v roku osmih dni (v vsakem primeru pa pred sklenitvijo pogodbe) od prejema naročnikovega poziva posredoval izpolnjen in podpisan obrazec Priloga št. 16 - Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, za vse sodelujoče subjekte v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec, drug subjekt).

Naročnik pa dopušča možnost, da ponudniki in ostali subjekti, v kolikor to želijo, izpolnjen obrazec Priloga št. 16 oddajo že ob oddaji ponudbe. Kot že navedeno, pa to ni obvezno.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 17

VZOREC POGODBE

***Opomba št. 1:**

VZOREC POGODBE SE OB ODDAJI PONUDBE NE PRILAGA!!!

****Opomba št. 2:**

Z oddajo ponudbe ponudnik potrdi, da bo dela izvedel po pogojih, ki so navedeni v vzorcu pogodbe ter, da je seznanjen z vzorcem pogodbe in soglaša z njegovo vsebino.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

A. POGODBA

MESTNA OBČINA KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 Kranj,

ki jo zastopa Matjaž Rakovec, ŽUPAN

Matična številka: 5874653000

Identifikacijska št. za DDV: SI55789935

Št. računa/EZR: IBAN SI56 012520100006472

Šifra proračunskega uporabnika: 75515

(v nadaljevanju naročnik)

in

matična številka: _____

identifikacijska številka za DDV: _____

račun: _____

pri: _____

ki ga zastopa: _____

skleneta naslednjo

POGODBO ZA IZGRADNJO KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF - PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU

ZA SKLOP ŠT. 2 – MLAKA PRI KRANJU

1. člen

Uvodne ugotovitve

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljajo, da:

- imajo besede in izrazi v tej pogodbi iste pomene, kot so jim dodeljeni v posebnih in splošnih pogojih pogodbe FIDIC – Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, prva izdaja 1999, Mednarodna zveza svetovalnih inženirjev FIDIC – rdeča knjiga (v nadaljevanju: Splošni pogoji rdeče FIDIC knjige), ki se v nadaljevanju omenjajo;
- se dela, v kolikor ni drugače določeno v pogodbi, izvajajo v skladu z določili »Splošnih pogojev pogodb FIDIC« - Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga), prva izdaja 1999;
- bosta kvaliteta in obseg izvajanja storitev odgovarjala zahtevam iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in zakonskim predpisom;
- bodo cene fiksne, kot so navedene v ponudbenem predračunu izvajalca.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

2. člen

Podatki o javnem naročilu

Podlaga javnega naročila in te pogodbe je 40. člen Zakona o javnem naročanju (ZJN-3, Uradni list RS, št. 19/2015; v nadaljevanju ZJN-3), ter na njegovi podlagi izveden odprti postopek.

Javno naročilo je bilo objavljeno na portalu javnih naročil dne _____, pod št. objave _____.

Javno naročilo je bilo objavljeno v Uradnem listu Evropske unije dne _____, pod št. objave _____.

Odločitev o oddaji javnega naročila je postala pravnomočna dne _____.

3. člen

Predmet pogodbe

Predmet pogodbe obsega izvedbo izgradnjo komunalne infrastrukture Britof - Predoslje in Mlaka pri Kranju za sklop št. 2: Mlaka pri Kranju, skladno z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, popisi del in projektno dokumentacijo.

Izvajalec se zaveže, da bo izvršil in dokončal dela in odpravil vse napake na njih v skladu z določbami pogodbe. Naročnik se s to pogodbo obveže, da bo plačal izvajalcu pogodbeno ceno za izvedbo in dokončanje del v rokih in na način, ki ga predpisuje pogodba.

4. člen

Dokumentacija, ki je sestavni del pogodbe

Naslednji dokumenti se štejejo kot sestavni del te pogodbe:

- a) pogodba, skladno z definicijo iz tč. 1.1.1.1 (Pogodba) iz splošnih pogojev pogodb rdeče FIDIC knjige;
- b) dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila številka _____ z dne _____ z vsemi dodatnimi pojasnili, dopolnitvami, prilogami in vsemi drugimi dokumenti, ki sestavljajo dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila;
- c) posebni pogoji pogodbe;
- d) dodatek k ponudbi;
- e) ponudba izvajalca številka _____ z dne _____ vključno z vsemi priloženimi dokazili in izjavami;
- f) popis del s cenami, številka _____ z dne _____;
- g) splošni pogoji pogodb rdeče FIDIC knjige;
- h) projektna dokumentacija PGD, PZI za predmetni projekt.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

V primeru navzkrižnih določb med zgornjimi dokumenti veljajo določila te pogodbe, nato pa dokumenti po zgoraj navedenem vrstnem redu.

5. člen

Skrbniki pogodbe

Skrbnik pogodbe na strani naročnika je Miha Bečan, e-pošta: Miha.becan@kranj.si, telefon: 04-23-73-201.

Skrbnik pogodbe na strani izvajalca je _____,
e-pošta: _____ telefon: _____.

Skrbnika te pogodbe sta pooblaščenca urejati vsa vprašanja, ki se nanašajo na izvajanje te pogodbe.

Pogodbeni stranki sta dolžni pisno obvestiti nasprotno stranko o zamenjavi skrbnika ali zamenjavi kontaktnih podatkov v roku 5 dni po spremembi.

6. člen

Ocenjena vrednost pogodbe

Ocenjena vrednost pogodbe (na podlagi seštevka projektantskih količin iz popisa del) za dela iz 3. člena pogodbe:

Znesek brez DDV:		EUR
Popust _____ %		EUR
Cena v celoti s popustom:		EUR
DDV 22 %:		EUR
Znesek z DDV: (Sprejeti pogodbeni znesek)		EUR

Gradbena dela vezana, na fekalno kanalizacijo in vodovod so predmet obrnjene davčne obveznosti po 76.a členu Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Uradni list RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018; v nadaljevanju ZDDV-1).



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Gradbena storitev vezana, na meteorno kanalizacijo je v celoti namenjena naši neobdavčljivi dejavnosti iz 5. odstavka 5. člena Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1).

Če izvajalec nudi popuste za dela na osnovi ponudbenega predračuna št. _____ z dne _____, je naročnik upravičen tudi do popustov za vsa dodatna naročila, več dela in nepredvidena dela v istem odstotku.

Morebitni zgoraj naveden popust se bo sorazmerno upošteval v vsaki izmed postavk iz predračuna, oziroma sorazmerno razdelil glede na vrednost posameznega popisa.

Naročnik si pridržuje pravico, da glede na potek izvajanja del, po potrebi, zmanjša obseg del.

7. člen

Rok za dokončanje pogodbenih del

Rok dokončanja pogodbenih del na sklopu št. 2 – Mlaka pri Kranju je največ 365 dni od Datuma začetka.

Po zaključku izvedbenih del so izpolnjeni pogoji za izdajo Potrdila o prevzemu, ki ga inženir izda najkasneje 28 dni po prejemu prošnje izvajalca, temu sledi rok za reklamacijo napak v trajanju 180 dni od izdaje Potrdila o prevzemu. Po uspešni odpravi reklamacij oziroma po poteku roka za reklamacijo napak so ob izpolnitvi ostalih pogodbenih obveznosti izpolnjeni pogoji za izdajo Potrdila o izvedbi, ki ga inženir izda najkasneje v 28 dneh po zadnjem datumu preteka rokov za reklamacije napak oziroma po uspešni odpravi vseh napak, ki so se pokazale med rokom za reklamacijo napak, pod pogojem, da izvajalec inženirju dostavi vse zahtevane in predpisane dokumente, finančna zavarovanja in dokonča ter preskusi vsa dela, vključno z odpravo vseh napak. Kot predpogoj za izdajo Potrdila o izvedbi mora izvajalec naročniku izročiti ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.

Naročnik si pridržuje pravico, da enostransko, brez soglasja izvajalca skrajša rok za reklamacijo napak ter posledično predčasno sprostí drugi del zadržanih sredstev, kar bo uredil s sklenitvijo ustreznega dodatka k tej pogodbi. V takšnem primeru bo naročnik v zvezi z zavarovanjem za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska uporabil pravilo, ki je določeno v 16. členu te pogodbe.

Začetek del je določen v skladu s podčlenom 8.1. FIDIC rdeče knjige.

Dela se bodo po potrebi izvajala tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa, od 6-20 ure.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

8. člen

Rok za začetek ter obveznosti izvajalca v povezavi z začetkom del

Izvajalec bo začel z izvedbo del po tej pogodbi takoj, ko je to smiselno izvedljivo po datumu začetka. Datum začetka del je obenem datum uvedbe v delo.

Izbrani izvajalec bo moral med izvedbo posameznih faz dopustiti dostop do gradbišča in montažo izvajalcem drugih vodov (plin, elektrika, telekomunikacije, javna razsvetljava...).

Izvajalec del in morebitni podizvajalci posameznih del po tej pogodbi, se morajo medsebojno usklajevati s ciljem pravočasnega in kvalitetnega dokončanja vseh del, vse to pa v dogovoru z inženirjem.

Izvajalec mora, v kolikor je tehnično dokumentacijo, a-teste, certifikate, prospektni material in podobno predložil v angleškem jeziku, naročniku najkasneje do začetka del po podčlenu 8.1. predložiti vso dokumentacijo prevedeno v slovenski jezik.

9. člen

Uvedba izvajalca v delo

Uvedba izvajalcev gradbenih del je v celoti obveznost Inženirja, ki je bil izbran za izvajalca v sklopu javnega naročila z nazivom: »Storitve gradbenega nadzora pri izgradnji komunalne infrastrukture Britof - Predoslje in Mlaka pri Kranju (operacija: odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda v porečju zgornje Save in na območju kranjskega in sorškega polja – 2.sklop (2. faza))«.

Uvedba v delo obsega zlasti:

- 1) izročitev gradbišča v skladu z določbami Posebnih gradbenih uzanc, ki obsega predvsem, ne pa izključno zagotovitev izvajalcu pravice dostopa na gradbišče,
- 2) izročitev enega potrjenega izvoda PGD, PZI projektne dokumentacije za predmetni projekt,
- 3) izročitev pravnomočnega gradbenega dovoljenja za projekt iz predhodne alineje.

O uvedbi izvajalca v delo se sestavi poseben zapisnik in se to ugotovi z zapisom v gradbeni dnevnik.

V primeru spremembe gradbenega dovoljenja se šteje, da je izvajalec glede z gradbenim dovoljenjem spremenjenih del uveden v delo po prejemu pravnomočnega spremenjenega gradbenega dovoljenja.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

10. člen

Informacijsko okolje Xpert

Izvajalec se obvezuje celoten čas izvedbe del uporabljati informacijski sistem Xpert in projektni spletni portal (v nadaljevanju informacijsko okolje Xpert) za podporo naročniku pri upravljanju projekta/investicije v času izvajanja del v skladu z navodili informacijskega okolja Xpert in v skladu s protokolom izvajanja predpisanih postopkov.

Izvajalec bo v informacijsko okolje Xpert vnašal obračun del, mesečne situacije, spremembe projekta, finančne podatke, terminske podatke ter ostale dokumente, katere bo zahteval naročnik.

Izvajalec se obvezuje, da bo vse postopke, ki so predpisani s Protokolom izvajanja predpisanih postopkov izvajal v skladu s tem protokolom. Protokol izvajanja predpisanih postopkov pripravita naročnik in inženir (osnutek Protokola, ki bo še predmet popravkov je v tehnični prilogi dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila) ter ga predložita izvajalcu ob obvestilu o datumu začetka. Če se izkaže potreba po dopolnitvi ali popravku med samo izvedbo projekta, se lahko Protokol izvajanja predpisanih postopkov dopolni ali popravi v skupnem dogovoru inženirja in naročnika.

Izvajalec se bo za delo z informacijskim okoljem Xpert udeležil kratkega izobraževanja, ki ga bo organiziral naročnik na svoje stroške. O terminu izobraževanja bo naročnika izvajalca seznanil ob uvedbi v delo.

Izvajalec se obvezuje pri izstavljanju situacij in načrtovanju del posluževati informacijsko okolje Xpert.

Stroške za uporabo in storitve informacijskega okolja Xpert v celoti nosi naročnik.

11. člen

Konzorcijski partnerji

Izvajalec pri izvajanju pogodbe nastopa s sledečim partnerjem / partnerji:

Podatki o partnerju:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel partner:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):	

Podatki o partnerju:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel partner:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del partnerja (v %):	

(V primeru skupne ponudbe se v zgornji obrazec napiše podatke o partnerjih).

(V primeru nastopanja z večjim številom partnerjev se strani pogodbe, kjer so navedeni podatki o partnerjih in o vrsti, količini, vrednosti del in ostalem v ustreznem številu kopira).



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

12. člen

Podizvajalci

Izvajalec pri izvajanju pogodbe nastopa s sledečimi podizvajalci :

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del podizvajalca (v %):*	
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)	

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:	
Polni naslov:	
Identifikacijska številka za DDV:	
Matična številka:	
Številka računa:	
Banka:	



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:	
Količina:	
Vrednost v EUR brez DDV:	
Delež del podizvajalca (v %):*	
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)	

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)

Podatki o podizvajalcu:

Naziv:		
Polni naslov:		
Identifikacijska številka za DDV:		
Matična številka:		
Številka računa:		
Banka:		
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec:		
Količina:		
Vrednost v EUR brez DDV:		
Delež del podizvajalca (v %):*		
Podizvajalec zahteva neposredna plačila (DA/NE)		

* navede se delež izračunan na sledeči način: vrednost del podizvajalca brez DDV / končna ponudbena vrednost brez DDV)



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



(V primeru nastopanja z večjim številom podizvajalcev se strani pogodbe, kjer so navedeni podatki o podizvajalcih in o vrsti, količini, vrednosti del in ostalem v ustreznem številu kopira).

Izvajalec lahko del javnega naročila odda v podizvajanje, vendar v podizvajanje ne sme oddati celotnega javnega naročila.

Izvajalec lahko to pogodbo izvaja samo s podizvajalci, ki izpolnjujejo vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ter jih je priglasil v svoji ponudbi in za katere je naročnik ugotovil, da za njih ne obstajajo razlogi za izključitev in naročila.

V kolikor na strani izvajalca nastane potreba po angažiranju novih podizvajalcev ali zamenjavi podizvajalca, lahko izvajalec angažira nove podizvajalce samo po predhodnem soglasju naročnika, pri čemer mora izvajalec za vsakega novega podizvajalca dokazati, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in izpolnjuje vse pogoje, ki so bili za podizvajalce določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Izvajalec mora v primeru morebitne zamenjave podizvajalcev ali angažiranja novih podizvajalcev v roku 5 dni predložiti naročniku v potrditev nov seznam podizvajalcev, vključno z vso z javnim naročilom zahtevano dokumentacijo in podizvajalsko pogodbo, ki potrjuje usposobljenost novega podizvajalca. Novega podizvajalca, v kolikor izpolnjuje vse pogoje, naročnik potrdi s soglasjem. Izvajalec pogodbenih del ne sme izvajati s podizvajalcem, ki je bil priglasičen po roku za oddajo ponudb in ki še ni bil potrjen s strani naročnika.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi in zanj tudi ni dobil naknadnega soglasja naročnika, ima pravico odpovedati pogodbo o izvedbi javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo delo, vendar pa je to zgolj pravica in ne dolžnost naročnika. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

Naročnik si pridržuje tudi pravico, da sproži prekrškovni postopek pred Državno revizijsko komisijo, v kolikor so podani zakonski razlogi zanj.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca v primeru, ko so podani razlogi za izključitev gospodarskega subjekta, če podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je naročnik določil za podizvajalce v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ter tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga, pri čemer



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



gre v tem primeru za instruksijski rok, ki ne vpliva na pravico naročnika do zavrnitve podizvajalca, če za to obstajajo utemeljeni razlogi.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko zahteva zamenjavo podizvajalca.

Izvajalec odgovarja za delo podizvajalcev tako, kot bi ga opravil sam, oziroma v celoti odgovarja za izvedbo pogodbenih del proti naročniku.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu e-računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil,
- glavni izvajalec svojemu e-računu priložiti specifikacijo prejemnikov plačil, oblikovano po zahtevah naročnika,
- za vsakega podizvajalca predložiti podizvajalsko pogodbo in vse dodatke k tej pogodbi, najkasneje v roku 5 dni po sklenitvi le te/le tega.

Če se neposredno plačilo podizvajalcem ne bo izvajalo, glavni izvajalec naročniku najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo vseh podizvajalcev, ki ne bodo neposredno plačani s strani naročnika, da je podizvajalec, ki ni bil neposredno plačan, prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Navedena pogodbeni določba velja kot izpolnitev obveznosti naročnika o pozivanju glavnega izvajalca k predložitvi izjav, navedenih v prejšnjem odstavku tega člena.

Naročnik glavnega izvajalca opozarja, da nepredložitev izjav predstavlja elemente prekrška, za katerega je med drugim zagrožena stranska sankcija izločitve iz postopkov javnega naročanja.

Izvajalec pooblašča naročnika, da izvedbo del, pri katerih so vključeni podizvajalci, naročnik na podlagi potrjene situacije/računa plača neposredno tem podizvajalcem, v kolikor podizvajalci neposredno plačilo izrecno in pravočasno zahtevajo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Plačila podizvajalcem, ki zahtevajo neposredna plačila, se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.

Izvajalec je v celoti odgovoren za izvajanje del, zamude in malomarnost ter napake svojih podizvajalcev in njihovih predstavnikov/delavcev. Izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

13. člen

Plačila

Plačila izvajalcu/izvajalcem/podizvajalcem se vršijo na račun izvajalca/izvajalcev/podizvajalcev, naveden v tej pogodbi.

V kolikor je na izstavljenem računu izvajalca/podizvajalca naveden transakcijski račun, ki ni vsebovan v tej pogodbi, se uporablja transakcijski račun, ki je naveden na izstavljenem računu.

14. člen

Način obračunavanja opravljenih del

Opravljena dela po tej pogodbi bo izvajalec obračunal po cenah na enoto iz ponudbe in po dejansko izvršenih količinah, skladno z gradbenim dnevnikom in s potrjeno knjigo obračunskih izmer.

Pogodbene cene na enoto so fiksne in nespremenljive. Izvajalec ni upravičen do podražitev.

15. člen

Način zaračunavanja opravljenih del

Izvajalec je dolžan predložiti račune naročniku najkasneje deseti (10.) dan v mesecu, za dela opravljena v preteklem mesecu.

Računi morajo biti izstavljeni v elektronski obliki (e-račun) skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS št: 77/16 s spremembami in dopolnitvami) in morajo vsebovati vse podatke, ki so predpisani v ZDDV-1.

Na računu se mora izvajalec sklicevati na številko pogodbe in navesti da je gradbena situacija sestavni del računa. Prikazan mora biti zadržani znesek in znesek za plačilo.

Obvezne priloge e-računov po tej pogodbi so:

- gradbena situacija, potrjena s strani Inženirja oz. odgovornega nadzornika



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

- poročilo o poteku del
- računi oziroma gradbene situacije podizvajalcev, potrjene s strani izvajalca
- specifikacija prejemnikov plačil po izstavljenem računu izvajalca, oblikovana po zahtevah naročnika
- ostala dokumentacija, ki potrjuje, da je zaračunana storitev dejansko opravljena v skladu s to pogodbo, gradbenim dnevnikom in s potrjeno knjigo obračunskih izmer.

Naročnik poudarja, da izstavitve e-računa ni dopustna, v kolikor gradbena situacija ni potrjena s strani Inženirja oz. odgovornega nadzornika.

Zgoraj navedena poročila o poteku del morajo vsebovati ustrezen naziv operacije, vsi dokumenti morajo biti opremljeni v skladu z Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020. Poročila o poteku del morajo prav tako vključevati vsebine, navedene v podčlenu 4.21 (Poročila o poteku del).

Izvajalec mora vse priloge e-računa predložiti tudi v tiskani verziji in sicer v sedmih (7.) izvodih, v obliki, ki jo odobri naročnik in ki podrobno prikazuje zneske, do katerih se izvajalec smatra za upravičenega, skupaj z vsemi dokaznimi dokumenti, najkasneje 2 delovna dneva od izstavitve e-računa.

E- računu priložena situacija mora, kot je primerno, vsebovati postavke iz točke 14.3 Splošnih pogojev pogodbe rdeče FIDIC knjige (skladno s spremembami iz posebnih pogojev), ki so izražene v EUR.

16. člen

Način plačevanja opravljenih del

Naročnik vsak račun plača v višini 95% vrednosti opravljenih del.

5% vrednosti izvedenih del brez DDV od vsakega računa se zadrži (zadržani znesek) in se izplača v dveh polovicah na sledeči način:

- prva polovica zadržanega zneska se plača, ko je izdano Potrdilo o prevzemu in ko inženir izvajalcu potrdi plačilo prve polovice zadržanega zneska,
- druga polovica zadržanega zneska se plača, ko je izdano Potrdilo o izvedbi in ko inženir izvajalcu potrdi plačilo druge polovice zadržanega zneska.

Zadržani znesek se ne obrestuje.

Plačilo 95% vrednosti opravljenih del velja tudi za partnerje in podizvajalce izvajalca. Zaželeno je, da izvajalec to ustrezno uredi v partnerskih oz. podizvajalskih pogodbah.

Naročnik si pridržuje enostransko pravico, da v kolikor se tako odloči, lahko izvajalca pozove, da drugo polovico zadržanega zneska nadomesti s predložitvijo bančne garancije ali ustreznega kavcijskega



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

zavarovanja izvajalca za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, v skladu z vzorcem iz priloge št. 1 k tej pogodbi. V kolikor izvajalec tega ne stori, ima naročnik pravico do unovčenja kateregakoli finančnega zavarovanja, ki ga ima trenutno na voljo. Navedeno zavarovanje mora biti izdano v obliki brezpogojne bančne garancije oz. kavcijskega zavarovanja za zadržani znesek, unovčljivem na prvi poziv.

Namen zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska je v tem, da naročnik dobi nadomestno brezpogojno zavarovanje za predčasno izplačilo zadržanega zneska in sicer za celoten čas od predčasnega izplačila zadržanega zneska do roka, ko bi moral zadržani znesek izplačati glede na pogodbeno določila rdeče FIDIC knjige ter za celoten znesek predčasno izplačanega zadržanega zneska.

Izvajalec mora zagotoviti, da je garancija izdana v znesku in valuti predčasno izplačane druge polovice zadržanega zneska brez DDV ter da je veljavna in izterljiva še 21 dni od dneva izstavitve Potrdila o izvedbi. Ko naročnik prejme zahtevano garancijo oz. zavarovanje za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, inženir potrdi in naročnik plača znesek druge polovice zadržanega zneska. Naročnik vrne garancijo/zavarovanje za zadržani znesek izvajalcu na njegovo zahtevo po preteku roka 21 dni od dneva izdaje Potrdila o izvedbi.

17. člen

Zavarovalne police

Izvajalec mora za veljavnost pogodbe predložiti dve zavarovalni polici in dve potrdili o plačilu premij za ti zavarovalni polici ter dve potrdili zavarovalnice o kritju za ti zavarovalni polici.

Izvajalec mora naročniku, najkasneje dvajset (20) dni po podpisu pogodbe, predložiti zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti in zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje, ki vključuje:

Sklop št. 2: Mlaka pri Kranju

a) zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti, ki vključuje:

- a1) zavarovanje splošne odgovornosti iz gradbene dejavnosti z zavarovalno vsoto minimalno 200.000 EUR po dogodku v minimalno 2x letnem agregatu z zavarovalnim kritjem za škode nastale naročniku ali tretjim osebam, za gradbišče, za objekt v gradnji, za obstoječe objekte, za sosednje objekte in komunalne vode, ki so v neposredni povezavi z objektom v gradnji ali sosednjimi objekti,
- a2) zavarovanje delodajalčeve odgovornosti z zavarovalno vsoto minimalno 100.000 EUR po dogodku v 1x letnem agregatu,
- a3) zavarovanje odgovornosti za ekološke škode z zavarovalno vsoto 20.000 EUR po dogodku in v 1x letnem agregatu



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

b) zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje s kritjem v višini 50% pogodbene vrednosti posla brez DDV, ki vključuje naslednje nevarnosti:

Požar, strela, eksplozija, vihar, toče, poplave, meteorne vode, padec zrakoplova, manifestacije in demonstracije, izliv vode, zmrzali, led, sneg, snežni plaz, dež, utrganje in zrušenje gradbišča, zemeljskega usada ali posedanja tal, gradbeno nezgodo, kritje nespretnosti, malomarnosti in naklepa delavcev, vlomsko tatvino, talno vodo, zemeljski plaz.

Izvajalec mora v roku 20 dni od podpisa pogodbe predložiti naročniku tudi potrdilo o plačilu premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za zgoraj navedeno zavarovalno polico za zavarovanje odgovornosti in zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje.

Predložitev dveh zavarovalnih polic in dveh dokazil o plačilu premije ter dveh potrdil zavarovalnice o kritju je pogoj za veljavnost pogodbe.

Obe zavarovalni polici (za odgovornost in za gradbeno zavarovanje) morata biti sklenjeni posebno za konkretni projekt, ki je predmet javnega naročila.

Obe zavarovalni polici morata vključevati tudi morebitne partnerje in podizvajalce, ki morajo biti v obeh zavarovalnih policah ustrezno navedeni, prav tako pa mora biti na obeh zavarovalnih policah navedeno, da zavarovalni polici vključujeta zavarovanje odgovornosti za škode, ki jih izvajalec/partner/podizvajalec povzročijo drug drugemu oziroma mora posamezna zavarovalna polica vključevati tudi kritje navzkrižne odgovornosti.

Obe zavarovalni polici morata veljati še najmanj trideset (30) dni od datuma izstavitve potrdila o izvedbi del.

Rok veljavnosti zavarovalnih polic se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) +28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +30 dni.

Izvajalec bo moral naročniku na njegovo zahtevo celoten čas veljavnosti zavarovalnih polic predložiti uradno potrdilo zavarovalnice, da so premije plačane in da zavarovalne police nudijo ustrezno kritje.

Naročnik bo v primeru obročnega ali letnega plačevanja premije kot ustrezno potrdilo o plačilu premije štel tudi potrdilo o plačilu 1. obroka oz. potrdilo o plačilu letne premije. V tem primeru bo izvajalec naročniku na njegovo zahtevo posredoval potrdila o plačilu nadaljnjih obrokov oz. nadaljnjih letnih premij.

V primeru da zavarovalni polici vsebujeta odbitno franšizo, se znesek odbitne franšize zavaruje iz naslova unovčenja danega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Seštevek odbitnih franšiz za obe zavarovalni polici ne sme biti višji od izdanega finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V primeru, da izvajalec nastopa s partnerji ali podizvajalci, morata zavarovalni polici izvajalca vsebovati kritje tudi za partnerje in podizvajalce – zunanje sodelavce oziroma mora izvajalec predložiti kopije zavarovalnih polic partnerjev in podizvajalcev, ki nudijo zahtevana kritja v pogodbi, razen če partnerji ali podizvajalci predložijo vsak svoje police.

V kolikor zahtevana zavarovanja izvajalca vključujejo partnerje in podizvajalce, morajo biti slednji v obeh policah ustrezno navedeni, prav tako pa mora biti na obeh zavarovalnih policah navedeno, da so zavarovani tudi vsi partnerji in podizvajalci, ki izvajajo dela in da zavarovalni polici vključujeta zavarovanje odgovornosti za škode, ki jih povzročijo drug drugemu (navzkrižna odgovornost).

Izvajalec je zavezan, da, na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene, pogoje zavarovalnih polic prilagodi oz. spremeni, če se bodo med trajanjem izvedbe spremenili roki za izvedbo projekta, vrednost projekta, vrsta storitve, kvaliteta ali količina.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu pogodbene cene, predložiti v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi:

ново ustrezno zavarovanje splošne odgovornosti in novo zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje z novim rokom trajanja le teh, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo zavarovanje splošne odgovornosti in novo zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje s spremenjeno višino zneska v skladu s spremembo pogodbene cene.

V kolikor zavarovalni polici nista podaljšani do roka, ki ga določi naročnik, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovalnih polic podaljšati do roka najmanj 30 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

Prav tako mora izvajalec v enakem roku 20 dni naročniku predložiti dokazilo o plačilu premije in potrdilo zavarovalnice o kritju za novi/spremenjeni zavarovalni polici.

V kolikor se datum izdaje potrdila o izvedbi spremeni mora izvajalec na lastne stroške / v sklopu ponudbene cene predložiti naročniku ustrezno podaljšanje veljavnosti zavarovalnih polic iz tega člena pogodbe.

V primeru, da izvajalec zavarovalnih polic zaradi spremenjenih okoliščin iz tega člena ne predloži najmanj 7 dni pred iztekom veljavnosti veljavnih zavarovalnih polic, lahko naročnik odstopi od pogodbe in unovči veljavno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Nepredložitev novih zavarovalnih polic predstavlja hujšo kršitev pogodbenih obveznosti.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Če izvajalec v roku dvajset (20) dni po podpisu pogodbe ne predloži ustreznih zavarovalnih polic v zahtevani obliki iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in potrdilo o plačilu premije za obe zavarovalni polici ter potrdilo zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

18. člen

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Izvajalec mora najkasneje dvajset (20) dni po podpisu pogodbe, predložiti bančno garancijo prvovrstne banke, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ali ustrezno in enakovredno kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV.

Finančno zavarovanje mora veljati še najmanj 21 dni od izdaje Potrdila o izvedbi.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka izvedbenih gradbenih del (365 dni od datuma začetka) +28 dni (rok za izdajo potrdila o prevzemu) + 180 dni (odprava reklamacij) + 28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) +21 dni.

Potrdilo o izvedbi bo izdano 208 (180+28) dni od izdaje Potrdila o prevzemu oziroma v 28. dneh od datuma, ko izvajalec odpravi vse napake, ugotovljene med rokom za reklamacijo napak ter pod dodatnim pogojem, da izvajalec inženirju dostavi vse zahtevane in predpisane dokumente, finančna zavarovanja in dokonča ter preskusi vsa dela, vključno z odpravo vseh napak.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, vrednost, kvaliteta in količina, (kar naročnik in izvajalec uredita z dodatkom k pogodbi) mora izvajalec, na lastne stroške / v sklopu pogodbene cene, predložiti v roku dvajset (20) dni, od podpisa dodatka k tej pogodbi, novo ustrezno finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska v skladu s spremembo pogodbene cene. V kolikor finančno zavarovanje ni podaljšano do roka, ki ga določi naročnik, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Če iz kakršnegakoli razloga pred iztekom veljavnosti finančnega zavarovanja ne pride do izdaje potrdila o izvedbi, je izvajalec dolžan veljavnost zavarovanja podaljšati do roka najmanj 21 dni od izdaje potrdila o izvedbi.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik lahko unovči v naslednjih primerih, če:



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

- izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku ter v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in ponudbeno dokumentacijo;
- izvajalec po svoji krivdi odstopi od pogodbe,
- naročnik med izvajanjem del ugotovi, da dela dejansko izvaja subjekt, ki ni izvajalec, priglasi podizvajalec ali partner v skupnem nastopu (kadar ponudnik oddaja ponudbo v skupnem nastopu);
- izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika,
- izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati,
- izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti,
- izvajalec naročniku ne predloži ustrezne bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku,
- izvajalec naročniku v roku ne izroči novo/podaljšano/spremenjeno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, zavarovanje splošne odgovornosti, zavarovalno polico za gradbeno zavarovanje in potrdil o plačilu premij za obe zavarovalni polici ter potrdil zavarovalnice o kritju za obe zavarovalni polici,
- če je izpolnjen eden od pogojev iz podčlena 11.4 rdeče FIDIC knjige,
- v kolikor se naročnik odloči, da bo skrajšal rok za reklamacijo napak ter predčasno sprostil drugi del zadržanih sredstev, izvajalec naročniku ne predloži bančne garancije ali ustreznega kavcijskega zavarovanja izvajalca za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska, v višini zneska predčasno sproščenih zadržanih sredstev, ne glede na to ali je sklenjen dodatek k pogodbi ali ne,
- če izvajalec ne predloži terminskega plana ali če iz predloženega terminskega plana izhaja, da rok za dokončanje del ne more biti dosežen,
- v drugih primerih, kot to določa pogodba.

Če izvajalec ne podpiše pogodbe v desetih (10) dneh od prejema pisnega poziva k podpisu pogodbe ali v roku dvajset (20) dni po podpisu pogodbe ne predloži bančne garancije prvovrstne banke, nepreklicno, brezpogojno in plačljivo na prvi poziv ali kavcijskega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na vzorec iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, v višini 5% vrednosti pogodbenega zneska brez DDV, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

19. člen

Garancijski rok in zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi

Izvajalec daje za kakovost izvedenih del garancijo za dobo 5 let in 30 dni. Z navedeno določbo naročnik podaljšuje rok za odgovornost za skrite napake iz Obligacijskega zakonika.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izvajalec mora naročniku kot pogoj za prejetje Potrdila o izvedbi predložiti finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi (Extended Liability) v obliki brezpogojne, nepreklicne bančne garancije prvovrstne banke na prvi poziv oziroma v obliki ustreznega in enakovrednega kavcijskega zavarovanja pri zavarovalnici, v višini 5% od realizirane vrednosti pogodbe brez DDV.

Garancijska doba prične teči z dnem izdaje Potrdila o izvedbi.

Finančno zavarovanje za odpravo napak mora veljati pet let in 30 dni od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

Rok veljavnosti finančnega zavarovanja za garancijo za odpravo napak v garancijski dobi se izračuna na sledeči način:

Predviden datum zaključka obdobja za odpravo reklamacij (180 dni od datuma izdaje potrdila o prevzemu) +28 dni (rok za izdajo potrdila o izvedbi) + 5 let in 30 dni.

Ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak bo moral naročnik prejeti najkasneje 28 dni po zaključku 180 dnevnega obdobja za odpravo reklamacij oz. 28 dni po uspešni odpravi reklamacij, ugotovljenih med Rokom za reklamacijo napak.

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku lahko izda bodisi:

- a. banka v Republiki Sloveniji ali
- b. tuja banka preko korespondenčne banke, locirane v državi naročnika, ki mora imeti najmanj IBCA rating AA-, ki jo potrdi naročnik ali
- c. zavarovalnica.

Originalno finančno zavarovanje (garancija/kavcijsko zavarovanje) za odpravo napak v garancijski dobi mora biti izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, z valuto plačila 15 dni od prejema zahteve upravičenca.

V garancijskem roku je izvajalec dolžan na pisni poziv naročnika odpraviti pomanjkljivosti in napake v roku, ki mu ga določi naročnik.

V primeru, da se v garancijskem roku odkrijejo napake, ki ne bodo odpravljene pred iztekom tega roka, je izvajalec dolžan, na lastne stroške, podaljšati veljavnost finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku. V nasprotnem primeru lahko naročnik unovči predloženo finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku in naroči odpravo pomanjkljivosti drugemu izvajalcu na račun izvajalca s pribitkom vseh stroškov, ki jih je utrpel naročnik.

V kolikor izvajalec finančnega zavarovanja za odpravo napak ne predloži, ima naročnik pravico unovčiti obstoječe finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Izvajalec lahko sprva predloži ustrezno finančno zavarovanje, veljavno tri leta, in ga nato v tretjem letu veljavnosti obvezno podaljša za nadaljnji 2 leti in 30 dni, tako, da se veljavnost zadnjega predloženega zavarovanja izteče po 5 letih in 30 dneh od dneva izdaje potrdila o izvedbi.

Zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi iz prejšnjega odstavka za nadaljnja leta mora izvajalec predložiti najmanj 10 dni pred iztekom veljavnosti veljavnega finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi, sicer lahko naročnik odstopi od pogodbe in unovči veljavno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi.

20. člen

Protikorupcijska klavzula

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti dodatka iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

21. člen

Razvezni pogoj

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitve obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



- opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru seznaitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

22. člen

Sofinanciranje EU

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014 – 2020, prednostne osi »Boljše stanje okolja in biotske raznovrstnosti«, prednostne naložbe »Vlaganje v vodni sektor za izpolnitev zahtev pravnega reda Unije na področju okolja ter zadovoljitev potreb po naložbah, ki jih opredelijo države članice in ki presegajo te zahteve«.

Izvajalec mora izvesti vse storitve v skladu z navodili resornega ministrstva, navodili organa upravljanja ter Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020.

23. člen

Reševanje sporov

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta poskušali vse spore iz te pogodbe rešiti sporazumno z neposrednimi pogovori med pooblaščenimi predstavniki obeh pogodbenih strank. V kolikor sporazum med strankama ne bi bil mogoč, se dogovorita, da bo o sporih iz pogodbe odločalo stvarno pristojno sodišče v Kranju.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

24. člen

Pisnost sprememb pogodbe

O morebitnih nadaljnjih vprašanjih, ki niso urejena z navedeno pogodbo, se pogodbeni stranki naknadno dogovorita s pisnim dodatkom, sklenjenim med zastopnikoma obeh pogodbenih strank.

25. člen

Odložni pogoji začetka veljavnosti pogodbe

Ta pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta pogodbeni stranki. Pogodba postane veljavna z dnem, ko izvajalec predloži naročniku ustrezno finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti iz 18. člena te pogodbe in kopijo zavarovalnih polic iz 17. člena te pogodbe ter dokazilo o plačilu premij za zavarovalni polici in potrdilo zavarovalnice o kritju za zavarovalni polici iz 17. člena te pogodbe.

26. člen

Število izvodov pogodbe

Ta pogodba je sestavljena v sedmih enakih izvodih, od katerih prejme naročnik tri, Ministrstvo za okolje in prostor dva ter izvajalec dva izvoda.

IZVAJALEC

NAROČNIK

V _____, dne _____

V _____, dne _____

Št. pogodbe: _____

Št. pogodbe: _____

Izvajalec:

Naročnik:

Mestna občina Kranj
župan Matjaž Rakovec

PRILOGA št. 1 k pogodbi: Vzorec finančnega zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PRILOGA št. 1 k pogodbi

**VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA
ZADRŽANEGA ZNESKA**

GARANCIJA / ZAVAROVANJE ZA VRAČILO PREDČASNO IZPLAČANEGA ZADRŽANEGA ZNESKA

Naziv banke ali zavarovalne družbe: _____

Pogodba številka: _____

Kraj in datum: _____

Upravičenec: _____

(v nadaljevanju: naročnik)

Garancija / Zavarovanje št.: _____

V skladu s pogodbo

(naziv pogodbe, številka pogodbe, datum),
sklenjeno med upravičencem _____ in
_____ (naziv izvajalca) za izvedbo projekta
_____ v vrednosti
_____ EUR,

izvajalec želi prejeti predplačilo zadržanega zneska, za katerega pogodba od njega zahteva, da mora naročniku predložiti finančno zavarovanje za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska.

Na zahtevo izvajalca se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka in ne glede na kakršenkoli ugovor izvajalca plačali _____ EUR, če:

- izvajalec ni izpolnil svoje (svojih) obveznosti, da bi odpravil določeno pomanjkljivost/napako ali škodo, za katero je odgovoren po zgoraj navedeni pogodbi.

Zahtevki za unovčitev zavarovanja mora biti predložen banki/zavarovalnici in mora vsebovati kopijo zgoraj navedene garancije.

Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če opravljena dela tudi delno ne zadostujejo pogodbenim zahtevam.

Upravičenec lahko to zavarovanje unovčuje tudi delno za zneske, ki ne dosegajo višine garantirane vsote. Po izplačilu zneska se višina zneska zavarovanja zniža za konkretno izplačano vsoto in ostaja v



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

veljavi samo za neizplačani del. Če skupni znesek takšnih plačil doseže najvišji znesek garantirane vsote, to zavarovanje preneha veljati.

To zavarovanje velja do _____.

Po preteku navedenega roka zavarovanje ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je zavarovanje vrnjeno.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti tega zavarovanja strinjal, da se izvajalcu podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel pravočasno in v celoti izpolniti pogodbenih obveznosti, mora izvajalec podaljšati veljavnost zavarovanja.

To zavarovanje ni prenosljivo.

Morebitne spore med upravičencem in banko ali zavarovalno družbo rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju.

Banka ali zavarovalna družba: _____

Priimek in ime: _____

Podpis: _____

Na delovnem mestu: _____

Kraj in datum: _____

Žig izdajatelja garancije / zavarovanja:



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



B. IZJAVA O SPREJEMANJU SPLOŠNIH POGOJEV

V kolikor ni drugače določeno v pogodbi, se dela izvajajo v skladu z določili »**Splošnih pogojev pogodb**«
- **Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga), prva izdaja 1999**, ki jih je mogoče nabaviti na naslednjem naslovu:

Fédération Internationale des Ingénieurs Conseils (FIDIC)

FIDIC bookshop

P.O. Box 311, CH-1215 Geneva 15, Switzerland

Tel: +41 227 994 905

Fax: +41 227 994 901

e-mail: fidic.pub@fidic.org

<http://www.fidic.org>

Slovensko verzijo je mogoče nabaviti na naslovu:

Gospodarska zbornica Slovenije

Združenje inženirsko svetovalnih podjetij-ZISP

Dimičeva ul. 13

1504 Ljubljana

Tel: +386 01 58 98 254

Fax: +386 01 58 98 100

<http://www.gzs.si>

Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, so predmet sprememb in dodatkov, navedenih v prilogi »C. Posebni pogoji«.

Smatra se, da je izvajalec seznanjen z vsebino navedenih splošnih pogojev in z njo tudi razpolaga. Naročnik pa lahko od izvajalca zahteva predložitev izvoda pogojev gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, podpisanega od osebe, ki je tudi pooblaščen za podpis pogodbe.

Izvajalec: _____

Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____

Datum: _____

Kraj: _____



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

**C. POSEBNI POGOJI POGODBE ZA IZGRADNJO KOMUNALNE INFRASTRUKTURE BRITOF -
PREDOSLJE IN MLAKA PRI KRANJU
NA SKLOPU ŠT. 2 – Mlaka pri Kranju**

"Posebni pogoji" dopolnjujejo ali delno spreminjajo določila "Splošnih pogojev pogodb" (Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga)", izdani od Federation Internationale des Ingenieurs-Conseils (FIDIC), prva izdaja 1999).

Če s Posebnimi pogoji ni določeno drugače, veljajo Splošni pogoji pogodb. V primeru neskladnosti med Splošnimi in Posebnimi pogoji pogodb, veljajo določila Posebnih pogojev pogodb.

Nespremenjena določila »splošnih pogojev pogodb« veljajo v obliki, v kakršni so podana v Splošnih pogojih pogodb.

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1.1 Definicije

1.1.1 Pogodba

Doda se podtočka k točki 1.1.1.3:

»**Pismo o sprejemu**« ponudbe pomeni odločitev o oddaji naročila.

Črta se besedilo podtočke 1.1.1.4 in se ga nadomesti z besedilom:

»**Ponudbeno pismo**« pomeni ponudbo, ki jo je oddal izvajalec naročniku v okviru javnega naročila, z vsemi morebitnimi dopolnitvami in dodatnimi pojasnili.

Doda se podtočka k točki 1.1.1.5:

»**Popis (Specifikacije)**« pomeni vse tehnične specifikacije javnega naročila, ki jih je izvajalec prejel v okviru javnega naročila, vključno s popisom del, tehničnimi specifikacijami ter projektno dokumentacijo.

Na koncu prvega stavka podtočke 1.1.1.7 se črta pika in doda naslednje besedilo: »ter roki.«

Črta se besedilo podtočke 1.1.1.8 »Ponudba« in se ga nadomesti z besedilom: »1.1.1.8 »**Ponudba**« pomeni vse dokumente, ki jih je oddal izvajalec naročniku v okviru javnega naročila, z vsemi morebitnimi dopolnitvami in dodatnimi pojasnili.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



1.1.2 Stranke in osebe

Doda se podtočka 1.1.2.11: »**Joint Venture**« pomeni skupno ponudbo konzorcija podjetij, ki so se dogovorila za skupno izvedbo Del po Pogodbi na osnovi medsebojnega sporazuma.

Doda se podtočka 1.1.2.12: »**Posredniški organ, zadolžen za nadzor izvedbe projekta**« je Republika Slovenija, Ministrstvo za okolje in prostor, ki nastopa kot sofinancer«.

Doda se podtočka 1.1.2.13: »**Organ za potrjevanje**« pomeni Ministrstvo za finance Republike Slovenije«.

1.1.3. Datumi, preskusi, roki in dokončanje

Črta se besedilo podtočke 1.1.3.1 in se ga nadomesti z besedilom:

»**Osnovni datum**« pomeni končni rok za oddaje ponudbe, ki ga je določil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

1.1.4. Denar in plačila

Črta se besedilo podtočke 1.1.4.1. in se ga nadomesti z besedilom: 1.1.4.1 »**Sprejeti pogodbeni znesek**« pomeni znesek vključno z DDV, sprejet v Pismu o sprejemu Ponudbe, za izvedbo in dokončanje ter odpravo napak.

Črta se besedilo podtočke 1.1.4.2. in se ga nadomesti z besedilom: 1.1.4.2 »**Pogodbena cena**« pomeni ceno vključno z DDV, ki je bila na podlagi seštevka projektantskih količin iz popisa del ocenjena v 6. členu obrazca pogodbe v skladu z določili podčlena 14.1 (Pogodbena cena) in vključuje prilagoditve v skladu s pogodbo.

1.1.6 Druge definicije

Doda se podtočka:

1.1.6.10 »**Gradbeni dnevnik**« pomeni dnevnik, ki se nahaja na gradbišču in je namenjen vodenju pomembnejših podatkov kot na primer: vremenske razmere, prisotnost zaposlenih, napredovanje del, pregledi, pomembna obvestila in podobno. Izvajalec v času veljavnosti pogodbe vodi gradbeni dnevnik, v skladu s Pravilnikom o gradbiščih (Ur. l. RS, št. 55/08, 54/09 – popr. in 61/17 – GZ) in skladno Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Doda se podtočka:

1.1.6.11 »**Napaka**« pomeni očitno ali skrito napako po definiciji iz Obligacijskega zakonika, okvaro ali nepravilno delovanje.

Doda se podtočka:

1.1.6.12 »**Garancija za odpravo napak v garancijski dobi**« pomeni garancijo (garancije) v skladu s 19. členom obrazca pogodba.

1.3 Sporočanje

Na koncu podčlena se doda nov odstavek:

Pri komunikaciji z naročnikom v zvezi s tem projektom, se upoštevajo Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020. Uporablja se naziv operacije oz. vse ostale označbe po navodilih naročnika.

Naziv operacije: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda v porečju zgornje Save in na območju kranjskega in sorškega polja – 2. sklop (2. faza).

1.5 Prioriteta dokumentov

Besedilo podčlena se nadomesti z besedilom:

Dokumente, ki tvorijo pogodbo, navedene v 4. členu obrazca pogodba, je treba razumeti tako, da se le-ti razlagajo kot zaključena celota. Za namene tolmačenja se prioriteta dokumentov določa po zaporedju, določenem v 4. členu obrazca pogodba.

Če v dokumentih kljub prioriteti dokumentov iz 4. člena obrazca pogodbe pride do dvoumnosti ali neskladnosti, mora inženir v soglasju z naročnikom dati vse potrebne obrazložitve ali navodila.

1.6 Pogodbeni sporazum

Podčlen se v celoti črta.

1.8 Priskrba dokumentov in skrb zanje

Na koncu podčlena se doda sledeče besedilo:

Izvajalec mora sproti obveščati inženirja in naročnika o vseh napakah ali pomanjkljivostih, ki jih odkrije v risbah, tehničnih specifikacijah in geodetskih podatkih ali drugih podatkih, ki so potrebni za gradnjo in jih izvajalec odkrije med pregledovanjem pogodbe ali med izvedbo del. V primeru, da izvajalec tega



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



ne stori in prične zamujati z deli zaradi nastalih napak in pomanjkljivosti, nima pravice zahtevati nikakršnih stroškov in je odgovoren za vse posledice, ki jih utrpi naročnik.

2. NAROČNIK

2.2. Dovoljenja, licence ali soglasja

Črta se besedilo točke (ii) in (iii) odstavka (b) podčlena 2.2.

Na koncu podčlena 2.2 se doda sledeče besedilo:

Dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za dokončanje določenih del gradnje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun in so vključena v pogodbeni ceni. Takšna dovoljenja vključujejo: prometna dovoljenja, cestna dovoljenja, dovoljenja za pričetek del, dovoljenja za uporabo »walkie-talkie«, itd.

Obveznosti izvajalca vključene v pogodbeni ceni so tudi: sodelovanje, priprava in pomoč pri pridobitvi uporabnih dovoljenj, izdelava in priprava dodatne dokumentacije, zahtevane na tehničnih pregledih, dopolnitve dokumentacije na podlagi zahtev iz tehničnih pregledov, udeležba na tehničnih pregledih, priklopi, soglasja za priklope, tehnična dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za obratovanje.

Vsa v predhodnem odstavku navedena dokumentacija, soglasja, dovoljenja, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun in so vključena v pogodbeni ceni. Takšna dovoljenja vključujejo tudi: dovoljenje za obratovanje, uporabno dovoljenje ter vsa druga dovoljenja, dokazila, dodatne teste, certifikate, dokumentacijo, itd., ki so potrebna za pridobitev dovoljenja za obratovanje in uporabnega dovoljenja.

3. INŽENIR

3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu podčlena 3.1 se vstavi sledeče besedilo:

Inženir bo pridobil posebno pisno dovoljenje naročnika, preden bo:

- (a) dovolil oddajo kateregakoli dela del po členu 4.4 Splošnih in Posebnih pogojev pogodbe in prevzel dela po podčlenu 10.1. in 10.2 Splošnih pogojev pogodbe;
- (b) odobril (potrdil) dodatne stroške, določene v členih 4.12,13 in 20.1.;
- (c) zahteval spremembe in prilagoditve po členu 13;



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

- (c) odobril spremembe in prilagoditve po členu 13;
- (d) odobril spremembe in prilagoditve po členu 20.

4. IZVAJALEC

4.1 Splošne obveznosti izvajalca

Na koncu podčlena 4.1 se doda sledeče besedilo:

Izvajalec mora sproti obveščati inženirja in naročnika o vseh podatkih, ki vplivajo na izvedbo del, dokončanje del in odpravo napak.

4.2 Garancija za dobro izvedbo

Črta se besedilo prvega in drugega odstavka podčlena 4.2 in se ga nadomesti z besedilom določenim v 18. členu obrazca pogodba.

V zadnjem stavku podčlena 4.2 se črta pika in doda: "ob predpogoju, da je predhodno prejel ustrezno finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku."

4.3 Predstavnik izvajalca

Podčleni 4.3 se doda nov odstavek:

Izvajalčev predstavnik mora govoriti slovensko. Če izvajalčev predstavnik ne govori slovensko, mora izvajalec zagotoviti ustreznega prevajalca v slovenski jezik.

4.4 Podizvajalci

Črta se besedilo alineje (b) in se ga nadomesti z besedilom:

(b) Za uvedbo drugih podizvajalcev, kot so navedeni v pogodbi, je potrebno predhodno soglasje in potrditev naročnika. Predlagani podizvajalci ne smejo biti v situaciji, ko bi za njih veljali razlogi za izključitev in morajo izpolnjevati pogoje za priznanje kot so navedeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Zamenjava podizvajalcev poteka skladno z določbami pogodbe, dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in ZJN-3.

4.8 Varnostni postopki

V besedilu točke (a) se izbriše vejica in se doda: »in upoštevati Zakon o varnosti in zdravju pri delu v Republiki Sloveniji (Ur. l. RS, št. 43/2011)«



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



4.9. Zagotavljanje kakovosti

Na koncu podčlena se doda odstavek: »Zagotavljanje in preverjanje kakovosti bo izvajalec izvajal v skladu z domačo zakonodajo in tehnično regulativo, ki določa ravnanje za zagotavljanje in dokazovanje kakovosti del«.

4.10 Podatki o gradbišču

Doda se nov odstavek:

»Naročnik ne jamči za popolnost in natančnost podatkov o zemljišču (geološka sestava tal, geomehanski pogoji, hidrološki podatki itd.), materialni, hidrološki in prometni situaciji, ki je na voljo v trenutku objave javnega naročila ali kadarkoli v času veljavnosti pogodbe«.

4.15 Dostopna pot

Črta se besedilo alineje (a) drugega odstavka podčlena 4.15 in se ga nadomesti z besedilom:

- (a) mora biti izvajalec odgovoren za vse vzdrževanje, potrebno zaradi njegove, kakor tudi inženirjeve, uporabe dostopnih poti;

Drugem odstavku podčlena 4.15 se dodajo alineje (f), (g) in (h):

»(f) izvajalec mora na svoje stroške, po končanih delih, popraviti vse poškodbe na prometnicah in ostali infrastrukturi, objektih, ki jih je tekom gradnje povzročil. Če tovrstne poškodbe vplivajo na potek ostalih aktivnosti naročnika, mora izvajalec odpravljati poškodbe kontinuirano in čim prej po povzročenih poškodbah, brez dodatnih stroškov za naročnika;

(g) izvajalec mora na svoje stroške dokumentirati in fotografirati obstoječe stanje objektov, na katere lahko vpliva izvajanje del;

(h) izvajalec mora na svoje stroške izvajati redni monitoring sosednjih objektov pred začetkom del, v času izvajanja del in v času garancijske dobe, ter pokriti vso škodo nastalo na sosednjih objektih«.

4.16 Prevoz blaga

Črta se besedilo alineje (a) in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec najmanj 5 dni vnaprej pisno obvesti Inženirja o datumu, na katerega bo na Gradbišče dostavil Obratno opremo ali kak večji del drugega Blaga«;



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



4.18 Varstvo okolja

Na koncu podčlena 4.18 se doda sledeče besedilo:

»V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve slovenskih organov v zvezi z okoljevarstveno zakonodajo in v celoti upoštevati vse pogoje, določene drugi obstoječi veljavni Zakonodaji.

Za ravnanje z gradbenimi odpadki na gradbišču naročnik v celoti prenese odgovornost na izvajalca, s čimer se izvajalec izrecno strinja. Izvajalec mora priskrbeti za vso ustrezno dokumentacijo skladno z veljavno zakonodajo za ravnanje za odpadki in odvečnimi zemljinami«.

4.19 Električna, voda in plin

Podčlen se spremeni tako, da se črtata 2. in 3. odstavek.

4.20 Oprema naročnika in material po prosti izbiri

Črta se besedilo tretjega in četrtega odstavka v podčlenu 4.20.

4.21 Poročilo o poteku del

Na koncu podčlena se dodata nova odstavka:

»Izvajalec bo kadarkoli omogočil pooblaščenim delavcem naročnika, posredniškega organa (Ministrstvo za okolje in prostor RS – MOP), organa upravljanja (Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko), drugih Ministrstev in pooblaščenim osebam organom Evropske skupnosti, Računskega sodišča ter drugim pristojnim organom dostop do fizičnih rezultatov operacije ter dokumentacije vezane na operacijo in vpogled vanjo, oziroma bo posredoval zahtevano dokumentacijo. Izvajalec bo v okviru svojega poslovanja zagotavljal revizijsko sled in zagotovil hrambo dokumentacije vsaj 10 let po zaključku operacije.

Izvajalec je dolžan poleg tiskane verzije vsakega poročila, naročniku predložiti tudi celotno poročilo v elektronski obliki in sicer takšni, ki omogoča nadaljnjo obdelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje (dwg, doc, exe,...) ter v obliki, ki ne omogoča nadaljnje obdelave, dodelave, spreminjanja, shranjevanja (pdf)«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Doda se podčlen 4.25 Obveščanje javnosti

Izvajalec se je dolžan udeležiti usklajevalnih in izrednih sestankov s predstavniki civilne iniciative in drugimi deležniki vključno s podajanjem rešitev in predlogov, v kolikor bo to naročnik zahteval.

Doda se podčlen 4.27 Kabli in vodniki

»Če izvajalec med izvedbo del naleti na oznake, ki označujejo potek podzemnih kablov, vodnikov ali inštalacij, jih mora pustiti, kjer so, če pa jih mora zaradi izvedbe del začasno odstraniti, jih mora, takoj ko je mogoče, vrniti na njihovo prvotno mesto.

Če obstaja možnost, da bo delo na delovišču povzročilo motnje ali škodo na javnem omrežju, mora izvajalec o tem nemudoma ustno in nato še pisno obvestiti inženirja in določiti smiselni rok, v katerem bi ustrezne službe lahko sprejele ukrepe za nemoteno delovanje.

Doda se podčlen 4.28 Analiza strukture cene

Izvajalec naročniku v roku sedmih koledarskih dni po uvedbi v delo predloži podrobno analizo strukture cene za naključno izbrane postavke iz popisa del (s strani naročnika), katera mora biti usklajena s ponujenimi cenami v popisu del. Analizo bo naročnik lahko zahteval za največ 10 postavk, naziv postavk pa bo izvajalcu posredovan na uvedbi v delo.

Iz analize cen morajo izhajati cene posameznih elementov na podlagi katerih je ponudnik oblikoval cene na enoto posameznih postavk iz popisa del.

Cene posameznih del/storitev navedene v analizi strukture cen (posamezni elementi) bodo za ponudnika zavezujoče tudi določanje cene na enoto za vsa morebitna dodatna in nepredvidena dela.

5. IMENOVANI PODIZVAJALCI

5.1 Definicija »imenovanega podizvajalca«

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Imenovani podizvajalec« v Pogodbi pomeni podizvajalca, kot je definiran v ZJN-3.

5.2 Ugovor proti imenovanju

Podčlen se v celoti črta.

5.3 Plačila imenovanim podizvajalcem



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom iz 11. člena obrazca pogodbe.

5.4 Dokazilo o plačilih

Podčlen se v celoti črta.

6. KADRI IN DELOVNA SILA

6.1 Zaposlovanje kadrov in delovne sile

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec si sam pridobi delavce, ki jih potrebuje za dokončanje pogodbenih del. Izvajalec mora za svoje delavce priskrbeti vsa potrebna delovna dovoljenja, prav tako je odgovoren za varno vrnitev delavcev po končanju del nazaj v domačo državo v primeru, da gre za tuje državljane. V primeru smrti tujega delavca, je izvajalec dolžan poskrbeti za dostojen pokop umrlega oziroma vrnitev le tega v domicilno državo«.

6.5 Delovni čas

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Na gradbišču se Dela po potrebi izvajajo tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa od 6-20 ure«.

6.7 Zdravje in varnost

Črta se besedilo prvega in drugega odstavka podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec mora upoštevati vse previdnostne ukrepe za zaščito zdravja in varnosti pri delu za vse svoje osebe, v skladu s slovensko zakonodajo«.

6.9 Osebe izvajalca

Podčlen 6.9. se dopolni z naslednjim besedilom:

»V primeru menjave strokovnega kadra izvajalca, mora izvajalec takoj urediti zamenjavo kadra z drugo osebo s primerljivimi sposobnostmi. Nova oseba mora imeti tako vsaj enake ali boljše sposobnosti.

Naročnik ima pravico, da brez dodatne obrazložitve, pisno zahteva zamenjavo osebja. Zamenjavo mora izvajalec izvesti najkasneje v roku 14 dni po zahtevi naročnika. Stroške zamenjave nosi izvajalec.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



V kolikor izvajalec želi zamenjati osebje na lastno pobudo, veljajo za novo osebo enaki pogoji kot so navedeni zgoraj, prav tako pa mora izvajalec v tem primeru pred menjavo pridobiti pisno soglasje naročnika.

7. OBRATNA OPREMA, MATERIALI IN IZDELAVA

7.1 Način izvedbe

V podčlenu se doda drugi odstavek, ki se glasi:

»Za gradnjo je dovoljeno uporabljati samo nove in brezhibne proizvode, ki imajo pridobljene ustrezne listine o skladnosti in so skladni s slovenskimi tehničnimi predpisi in slovenskimi standardi. Vsi vgrajeni gradbeni materiali in ostali polizdelki, ki se vgrajujejo v objekt morajo vsebovati vtisnjene ali na drug način razvidne podatke, iz katerih je mogoče razbrati in slediti poreklo materiala (serijska številka, tip, št. šarže)«.

7.8 Pristojbine

V podčlenu 7.8 Pristojbine se za (b) točko doda točka (c), ki se glasi:

»(c) začasno ali dokončno odlaganje vseh vrst odpadkov ali drugih presežnih materialov, vključno z nevarnimi odpadki«.

8. ZAČETEK, ZAMUDE IN USTAVITEV

8.1 Začetek del

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Inženir mora izvajalca pisno obvestiti o datumu začetka del **vsaj sedem dni vnaprej**.

Začetek del je obenem dan uvedbe v delo.

V primeru konzorcijske ponudbe mora inženir o datumu začetka del obvestiti vse partnerje, lahko pa obvesti tudi podizvajalce.

Prvega koordinacijskega sestanka se morajo udeležiti vsi partnerji.

Izvajalec bo pred pričetkom del na krajevno običajen način, preko medijev in s pisnimi obvestili lastnike objektov na območju gradnje obvestil o pričetku in trajanju del, morebitnih zaporah ceste in obvozi. Obliko in vsebino obvestila mora izvajalec predhodno posredovati v potrditev naročniku.

Izvajalec bo pred začetkom z izvedbo del na posameznih odsekih, pripravil besedilo Obvestila o izvajanju del za prebivalce v neposredni bližini gradbišča in slednjim v roku 6 dni pred začetkom del na posameznem odseku v nabiralnike dostavil, s strani naročnika potrjeno Obvestilo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



8.3. Program

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

»Izvajalec posreduje Inženirju podroben terminski program in finančni načrt v roku 10 dni od datuma začetka del. Izvajalec mora posredovati tudi popravljen program, kadarkoli predhodni program postane neskladen z dejanskim napredkom ali obveznostmi Izvajalca. Vsak program mora vsebovati:

- (a) zaporedje, v katerem Izvajalec namerava izvajati Dela, vključno s predvidenim trajanjem vsake faze projektiranja (če obstoja), Dokumenti Izvajalca, nabavo, izdelavo Obratne opreme, dostavo na Gradbišče, izgradnjo, postavitvijo in preskušanjem;
- (b) vsako izmed teh faz za delo, ki ga opravi vsak nominirani Podizvajalec (kot določeno v členu 5 [Nominirani podizvajalci]) ali partner;
- (c) zaporedje in časovni okvir pregledov in preskusov, določenih v Pogodbi, in
- (d) poročilo z dokazi, ki vsebuje:
 - (I) splošen opis metod, ki jih Izvajalec namerava uporabiti in glavnih faz izvajanja Del ter
 - (II) podrobnosti, ki kažejo razumno oceno Izvajalca, kar zadeva število vsake posamezne kategorije Osebj Izvajalca in vrste Opreme Izvajalca, ki je potrebna na Gradbišču za vsako večjo fazo.

Če Inženir v roku 10 dni od prejema programa pisno ne obvesti Izvajalca in ne navede obsega, do katerega le-ta ni v skladu s Pogodbo, Izvajalec nadaljuje z delom v skladu s programom in v skladu z drugimi obveznostmi, ki jih ima po Pogodbi. Osebj Naročnika je upravičeno, da se pri načrtovanju svojih aktivnosti opre na ta program.

Izvajalec mora Inženirja takoj pisno obvestiti o določenih možnih bodočih dogodkih ali okoliščinah, ki bi lahko škodovala delu, zvišale Pogodbeno ceno ali povzročile zamudo na izvedbi Del. Inženir lahko od Izvajalca zahteva, da predloži oceno pričakovanih posledic bodočih dogodkov ali okoliščin in/ali predlog v skladu s podčlenom 13.3 [Postopek Spremembe].

Če kadarkoli Inženir obvesti Izvajalca, da program (do določenega obsega) ni v skladu s Pogodbo ali ne ustreza dejanskemu napredku in navedenim namenom Izvajalca, mora Izvajalec Inženirju predložiti popravljen program v skladu s tem podčlenom.

V kolikor je le to mogoče, zaradi lažjega nadaljnjega administrativnega urejanja, terminski program/plan in finančni načrt izvajalec izdela v programu Microsoft PROJECT (verzija 2003 ali 2007 ali novejša). V nasprotnem primeru je sprejemljivo, da izvajalec terminski program/plan izdela v Excel obliki (najmanj v verziji Microsoft Office 2003). Ustrezen terminski program izvajalec naročniku predloži tako v fizični obliki kot na zgoščenki.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Izvajalec pripravi in izvede program šolanja naročnikovega oziroma upravljavčevega osebja. Program predhodno potrdi naročnik.

Naročnik si pridržuje pravico, da od izvajalca zahteva mesečno noveliran terminski in finančni plan oz. program«.

8.7 Odškodnina za zamudo

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

"Izvajalec je dolžan dela dokončati v Roku za dokončanje del. V primeru zamude pri izvedbi je izvajalec za vsak dan zamude dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 2‰ (2 promila) končne pogodbene cene vključno z DDV, vendar skupaj največ 10% pogodbene cene vključno z DDV.

Pogodbena kazen ni pogojena z nastankom škode. Naročnik lahko zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti od izvajalca zahteva tudi odškodnino v višini izkazane škode zaradi izgube možnosti črpanja sredstev iz Kohezijskega sklada.

Naročnik ima možnost uveljavljanja pogodbene kazni zaradi zamude zgolj v primeru, ko zamuda dokazano izhaja izključno iz sfere izvajalca po tej pogodbi.

11. ODGOVORNOST ZA NAPAKE

11.4 Neuspela odprava napak

V drugem odstavku se v alineji (a) doda naslednje besedilo:

»V kolikor izvajalec naročniku navedenih stroškov ne plača, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini nastalih stroškov.

V drugem odstavku se v alineji (b) doda naslednje besedilo:

»V kolikor je naročnik izvajalcu že plačal večji znesek, kakor bi znašal znesek po znižanju pogodbene cene, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini manjkajočega zneska.

V drugem odstavku se v alineji (c) doda naslednje besedilo:

»V kolikor teh stroškov izvajalec naročniku ne plača prostovoljno, lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku v višini vseh nastalih stroškov.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

12. MERJENJE IN OCENA

12.1 Merjenje del

Črta se četrti in peti odstavek in se ga nadomesti z:

»Izvajalec je dolžan pripraviti dokumente, na podlagi katerih bo opravil izmere izvedenih trajnih del. Vse meritve, opravljene z namenom ugotoviti količine opravljenih Del bodo vnesene v obračunske načrte, ki so sestavni del knjige obračunskih izmer, katera se bo izdelovala v skladu z veljavno zakonodajo in navodili inženirja (nadzornika).

Inženir (nadzornik) skladno s pogodbo preverja izmere količin, vnose podatkov in izračune količin ter potrjuje izmere izvedenih količin, vnešene v obračunske liste knjige obračunskih izmer. Če inženir (nadzornik) ugotovi nepravilnosti ali netočnosti, vnešene podatke korigira. V kolikor se izvajalec s tem ne strinja, mora o tem v roku 14 dni obvestiti inženirja (nadzornika) skupaj z razlogi za nestrinjanje z njegovo odločitvijo. Ko inženir (nadzornik) prejme to obvestilo, mora ponovno pregledati dokumente in jih potrditi ali ustrezno spremeniti. Če izvajalec za tem v roku 14 dni ne pošlje obvestila o nestrinjanju se šteje, da je odločitev inženirja (nadzornika) točna«.

13. SPREMEMBE IN PRILAGODITVE

13.5 Začasni zneski

Podčlen se v celoti črta.

13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Podčlen se v celoti črta.

14. POGODBENA CENA IN PLAČILO

14.1 Pogodbena cena

Črta se besedilo podčlena 14.1 (a) in se ga nadomesti z besedilom:

»Določi se, da:

(a) je pogodbena cena sprejeti pogodbeni znesek in je nespremenljiva (fiksna za posamezne količine in vrste del na enoto mere) za ves čas izvedbe del, razen v primerih navedenih v podčlenu 12.3«.

Točki 14.1 (b) se doda naslednje besedilo:

»Ponudbena cena vključuje vse stroške in dajatve v zvezi z izvedbo naročila«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



14.2 Predplačila

Besedilo podčlena se črta.

14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Črta se prvi odstavek podčlena 14.3 in se ga nadomesti z besedilom 13-15. člena obrazca pogodbe.

Črta se prvi stavek drugega odstavka in se nadomesti z besedilom :

»Situacija oziroma račun mora, kot je primerno, vsebovati naslednje postavke, ki so izražene v EUR, in sicer po naslednjem zaporedju:«.

Besedilo pod točko (b) podčlena 14.3 se črta in se nadomesti z besedilom:

»(b) vsak znesek, ki se prišteje ali odšteje zaradi sprememb v zakonodaji v skladu s podčlenom 13.7.«

Črta se besedilo točke (d) in (e).

14.4 Plan plačil

Črta se besedilo tega podčlena in se ga nadomesti z besedilom 13.-16. člena obrazca pogodba.

14.5 Obratna oprema in materiali, namenjeni za dela

Besedilo podčlena se črta.

14.6 Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih

Prva dva odstavka podčlena se črtata.

14.7 Plačilo

V podčlenu se prvi odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

»Naročnik je dolžan e-račun v roku 8 dni po prejemu potrditi oziroma zavrniti. Če naročnik v roku 8 dni računa ne potrdi, niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je račun potrjen. Rok plačila je 30. dan po prejemu pravilno izstavljenega in potrjenega e- računa z vsemi zahtevanimi prilogami v tej pogodbi, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po prejemu s strani inženirja (nadzornika) potrjenega računa, ki je podlaga za izplačilo.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

V primeru, da zadnji dan roka plačila sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET.

Doda se tretji odstavek v podčlenu 14.7, ki se glasi:

Gradbena dela vezana na fekalno kanalizacijo in vodovod so predmet obrnjene davčne obveznosti po 76.a členu Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Uradni list RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018).

Gradbena storitev vezana na meteorno kanalizacijo je v celoti namenjena naši neobdavčljivi dejavnosti iz 5. odstavka 5. člena Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1, Uradni list RS, št. 117/2006, 52/2007, 33/2009, 85/2009, 85/2010, 18/2011, 78/2011, 38/2012, 40/2012 - ZUJF, 83/2012, 14/2013, 46/2013 - ZIPRS1314-A, 101/2013 - ZIPRS1415, 86/2014, 90/2015, 77/2018).

14.9 Plačilo zadržanega zneska

Besedilo podčlena se črta in se ga nadomesti z besedilom 16. člena obrazca pogodbe.

14.12 Poravnava končnih obveznosti

Črta se besedilo podčlena in se ga nadomesti z naslednjim besedilom:

»Ko izvajalec predloži končni obračun (situacijo), mora predložiti tudi dokument o končni poravnavi v pisni obliki, ki potrjuje, da celotni končni obračun (situacija) predstavlja celotno in končno poravnavo vseh zneskov, dolžnih izvajalcu po pogodbi ali v zvezi s pogodbo«.

14.13 Izdaja Potrdila o končnem plačilu

Črta se besedilo prvega odstavka in se ga nadomesti z besedilom:

»Inženir mora najkasneje v 28 dneh po prejemu končnega obračuna (računa) le-tega na podlagi preverbe potrditi in po potrditvi predati naročniku Potrdilo o končnem plačilu, kjer mora biti naveden:

(a) končni dolžni znesek in

(b) saldo (če obstaja), ki ga je naročnik dolžan plačati izvajalcu ali izvajalec naročniku, kot je primer, po tem ko je bilo naročniku dano potrdilo, ki priznava vse zneske, ki jih je doslej naročnik plačal in vse zneske, do katerih je naročnik upravičen.

Naročnik, posredniški organ in organ upravljanja si pridržuje pravico, da preko svojih pooblaščenih predstavnikov izvršijo nadzor na delovišču in pregledajo pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če menijo, da je to potrebno za popoln nadzor prispelega končnega obračuna (računa)«.



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



Doda se podčlen 14.16 Prepoved prenosa terjatev

Naročnik in izvajalec se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika izrecno dogovorita, da izvajalec ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi te pogodbe ali kateregakoli dodatka k tej pogodbi. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Naročnik in izvajalec se dogovorita, da za namene te pogodbe bodoča terjatev iz prvega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se pogodbeni stranki dogovorita, da se šteje, da terjatev izvajalca do naročnika nastane takrat, ko je izvajalec dela opravil, jih naročniku obračunal z izstavitvijo računa, kateremu naročnik v roku ni ugovarjal.

V primeru, da bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati pogodbeno kazen v višini 5% od pogodbene cene vključno z DDV.

15 ODSTOP OD POGODBE S STRANI NAROČNIKA

15.2 Odstop od pogodbe s strani naročnika

Črta se besedilo alinee (a) prvega odstavka podčlena in se ga nadomesti z besedilom:

(a) »Ne izpolni zahteve iz obvestila v skladu s podčlenom 15.1 [*Zahteva za odpravo napak*]«.

Črta se besedilo alinee (f) prvega odstavka v podčlenu 15.2.

15.5 Pravica naročnika do odstopa od Pogodbe

Doda se nov drugi odstavek, ki se glasi:

»Naročnik lahko predčasno odstopi od pogodbe v primeru, ko izvajalec doseže maksimalno pogodbeno kazen v skladu z določili člena 8.7. Naročnik v tem primeru posreduje izvajalcu obvestilo o odstopu, ki prične veljati z dnem prejema tega obvestila. Naročnik lahko prav tako predčasno odstopi od pogodbe v primeru unovčenja finančnega zavarovanja za dobro izvedbo del«.

17 TVEGANJE IN ODGOVORNOST

17.1 Odškodnine

Črta se besedilo zadnjega odstavka v podčlenu 17.1.

18 Zavarovanje

Črta se besedilo vseh podčlenov v členu 18.



MESTNA OBČINA KRANJ

Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



EVROPSKA UNIJA
KOHEZIJSKI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

20 Zahtevki spori in arbitraža

Podčleni 20.2-20.8 se črtajo in se nadomestijo z besedilom 23. člena obrazca pogodbe.

Izvajalec: _____

Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____

Datum: _____ Kraj: _____



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si



D. DODATEK K PONUDBI

Postavka	Podčlen	Podatki
Ime in naslov naročnika	1.1.2.2&1.3	Mestna občina Kranj Slovenski trg 1 4000 Kranj
Ime in naslov izvajalca	1.1.2.3&1.3	
Ime in naslov inženirja	1.1.2.4&1.3	PROPLUS inženiring, projektiranje d.o.o., Strma ulica 8, 2000 Maribor
Rok za dokončanje	1.1.3.3	SKLOP št. 2: 365 dni od začetka del
Rok za reklamacijo napak	1.1.3.7	180 dni (Naročnik si pridržuje pravico, da skrajša rok za odpravo reklamacij, kar bo uredil s sklenitvijo ustreznega dodatka k pogodbi)
Elektronski prenosni sistemi	1.3	Preko elektronske pošte: miha.becan@kranj.si
Veljavno pravo	1.4	Slovensko
Prevladujoči jezik	1.4	Slovenski
Sporazumevalni jezik	1.4	Slovenski
Rok za dostop na gradbišče	2.1	Na dan začetka del
Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za dobro izvedbo	4.2	5% pogodbenega zneska brez DDV v valutah in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi	18. člen obrazca pogodbe	5% realizirane vrednosti pogodbe v valutah in deležih, v katerih se plača pogodbena cena



Župan

Slovenski trg 1, 4000 Kranj
T: 04 237 31 01 F: 04 237 31 06
E: mok@kranj.si S: www.kranj.si

Znesek bančne garancije / finančnega zavarovanja za vračilo predčasno izplačanega zadržanega zneska	16. člen obrazca pogodbe	2,5% vrednosti opravljenih del brez DDV v valutah in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Normalni delovni čas	6.5	6-20 h (po potrebi se bodo dela izvajala tudi ob lokalno priznanih dela prostih dnevih in po potrebi tudi izven delovnega časa)
Rok za podroben terminski program	8.3	V roku 10 dni od datuma začetka del
Odškodnina za zamude pri delih	8.7&14.15(b)	2‰ (2 promila) pogodbene cene vključno z DDV v valutah in deležih, v katerih se plača pogodbena cena
Maksimalni znesek odškodnine za zamudo	8.7	10% pogodbene cene (vključno z DDV)
Odstotek zadržanega zneska	14.3	5% vsakega izstavljenega računa brez DDV
Omejitev zadržanega zneska	14.3	5% končne pogodbene cene brez DDV
Valute plačil	14.15	EUR

Izvajalec: _____

Podpisnik izvajalca: _____

Podpis: _____

Datum: _____

Kraj: _____

E. SHEMA ZAPOREDJA GLAVNIH DOGODKOV IN AKTIVNOSTI:

